

ENGARGOLADOS SIN GOMA

Los cupones que contienen los atados de 20 centavos son siempre válidos para el CANJE de OBJETOS ó su equivalente en efectivo de 2 centavos.

ALVAREZ y Cia.
PERÚ 752

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior: $ 0.25.

PBT

AÑO 7º
Nº 286

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)



ANTES DE LA FIESTA

—¡Dios mío! ¿cómo me voy á presentar así delante de la infanta?



LO QUE DICE EL MÉDICO



Una de las lesiones más frecuentes es la quemadura. Conviene conocer el procedimiento más conveniente para curarlas.

Cuando ocurre un accidente de esta clase, lo primero que suele hacerse es correr á casa de un farmacéutico y comprar ya linimento leocalcáreo, preparación antediluviana en que todavía creen muchas personas, ya la solución más moderna de ácido pícrico. En rigor, tanto vale una cosa como otra, y lo mejor que se podrá hacer es no buscar ninguna de ellas y quedarse junto al enfermo, tratando de aliviar sus dolores, que en el primer momento son violentísimos.

Si es fácil sumergir la parte afectada por la quemadura, sea mano, pie, pierna, dedo, etc., lo primero que ha de hacerse es sumergirla en agua tan fría como se pueda y evitar que suba la temperatura del baño. Si la quemadura es difícil de sumergir, entonces se aplicarán compresas sumamente empapadas, y se mantendrá la temperatura destilando continuamente agua fría sobre el paño.

Se pondrá inmediatamente agua á hervir, y se enfriará después, siendo esta agua hervida y enfriada la que se utilizará para bañar la quemadura ó para refrescar las compresas.

Cuando el dolor sea menos agudo, se procederá rápidamente á desinfectar la piel que rodea á la quemadura, empleando como aséptico para esta parte no quemada alcohol, éter, ó mejor aún, tintura de yodo, que se encuentra en todas partes. Se desinfecta después la parte lesionada, teniendo sumo cuidado de evitar que se rompa la piel. Adicionando al agua hervida bicarbonato de soda en proporción de 30 á 40 gramos por litro, se obtendrá una loción calmante en alto grado. Las aplicaciones de suero artificial, que se prepara disolviendo 7 gramos de sal en un litro de agua hervida, dan también excelente resultado.

Algunos médicos, como el doctor Plautier, recomiendan una medicación que ha dado resultados excelentes. Consiste en desinfectar la quemadura, y diluyendo en agua hervida levadura de cerveza ó levadura de granos, hasta obtener una pasta poco más consistente que un caldo, se impregnan en ella unas bandas de gasa esterilizada, que se aplican á lo largo del miembro quemado y se mantienen con unas cuantas vueltas de vendaje.

Esta curación, dice el doctor Plautier, calma instantáneamente los dolores. Se renueva cada dos ó tres días, y la herida cura rápidamente sin entrar en supuración.

Suele suceder que la epidermis se levante y que se produzcan vesículas llenas de serosidad. No hay que apresurarse á reventarlas, porque ese líquido constituye una especie de barrera contra los agentes tóxicos del exterior. No deben abrirse esas ampollas hasta dos ó tres días después del accidente, á no ser que ocasionen muy vivos sufrimientos.

También puede utilizarse la vaselina ó la lanolina, pero simplemente esterilizadas y sin adición de inútiles antisépticos, que alguna vez resultan perjudiciales á la cicatrización.

De todos modos, y cualquiera que sea el método empleado, se evitará toda envoltura impermeable, como tafetán engomado, tela de caucho, etc., cuya única acción consiste en obligar á los microbios á estar en contacto con la herida y en retardar la curación.



INFORMES ÚTILES



Para que el corcho de los tapones no se deteriore por acción de los productos químicos que puedan contener los frascos, no hay cosa mejor ni más sencilla que bañarlos en una mezcla de dos partes de vaselina y siete de parafina, calentada á 40 grados centígrados, para darles la fluidez indispensable.

Cuando un horno presta servicio constante hay que frotar de vez en cuando las placas con agua de sosa y pintar las paredes con cal viva dos ó tres veces al año. De este modo no se llena de grasa, y por tanto no despide ningún olor cuando está encendido.

Viraje fácil.—El presidente de la Sociedad Fotográfica de Douai indica la siguiente fórmula de viraje que emplea con éxito: Un cuarto de hora antes de emplearlo, mezcla 200 centilitros de una solución acuosa de bicarbonato de sosa al 1 por 100 con 10 centilitros de una solución de cloruro de oro al 1 por 100. Bien lavadas las pruebas, se ponen en este baño y se viran con mucha rapidez. La cantidad de líquido indicada en la fórmula sirve para 12 pruebas de 13 por 18. Después de usarlo hay que tirarlo.

El calzado de charol nuevo, conviene calentarlo ligeramente antes de estrenarlo, para impedir que se resquebraje.

Si no se usa de continuo, es preciso darle un poco de aceite común de vez en cuando para que conserve la flexibilidad.

Para limpiar el bronce cincelado ó grabado en hueco, no hay necesidad de emplear polvos ni pastas de pulimentar. Treinta gramos de ácido oxálico disuelto en una botella de las de vino, llena de agua, lo limpia perfectamente sin dejar sedimento.

Al acostar á los niños cuando hace frío conviene calentar la almohada nada más que lo suficiente para quitarle la frialdad, porque el contacto brusco con el frío de la tela no sólo molesta al pequeño, sino que muchas veces es causa de dolores de muelas y de oídos.

Nunca deben hervirse las cebollas en cacerolas que sirvan para cocer leche, hacer flanes, etc. Lo mejor es emplear cacerolas esmaltadas, porque el esmalte no conserva el gusto ni el olor de la cebolla como ocurre con el hierro. Para que se les quite el gusto á las de hierro hay que hervir en ellas agua con un poco de sosa y secarlas muy bien.







Como una compensación al suceso funesto de la reunión del domingo pasado, el Hipódromo Argentino ofrece mañana otro programa atrayente á base del premio "Progreso."

Como el tiempo concordará con la calidad del programa, la reunión tiene de antemano asegurado el mejor de los éxitos.

El premio "Progreso" nos ofrece el encuentro de algunos de los potrillos que más honorablemente se han conducido en los meses de marzo y abril, notándose, sin embargo, la ausencia de Arequito, Cubana y Juvencia y otros que darían mayor interés á la carrera. Sin embargo, la lucha promete ser de interés, más que todo, por la distancia, que será la primera vez que los "Dos Años" se midan en 1.400 metros.

Serán probables competidores: Matero, Diputado, Severina, Alberti, Saavedra, Yungay, Mitre, Convicto, San Pascual, Crucifix y Locandiera. El stud Libertad pondrá en línea á Severina, que, con sus continuas carreras desde principios de temporada y ...ulares "performances", tendrá algu... ...rtidarios en la prueba. Creemos que ... de Simonside sea regular entre sus ...poráneas, pero en esta ocasión, alter... con potrillos de mérito, somos de opi... ...ue no ha de oponer mucha resisten... ...us contrarios en el final. Ellos son: ..., Matero y San Pascual. El primero ...os acaba de obtener un magnífico ... en pista húmeda el 28 de abril en los 1.200 metros, en forma desenvuel... ...ácil por tres cuerpos, demostrando ... adelantado bastante en su prepara...

...ero es un lindo hijo de El Amigo, ... estar á su triunfo del 17 de abril ...mio de 1.200 metros en 1' 14", se le ... atribuir muchas cualidades de li... No podemos aún decir lo que será, ...enemos fe en que debe desempeñar ...esto de primera fila en la carrera.

... Pascual, del que tanto bueno se ... dió pruebas de guapeza en su "dé... el 24 de abril en premio 1.200 metros, ganado por Pilgrim en 1' 14", donde fué vencido por una cabeza, en ruda lucha. En su segunda presentación, el 8 del actual, obtuvo una brillante victoria en el premio "Lagrange", de 1.200 metros, ganando en 1' 14" por tres cuerpos.

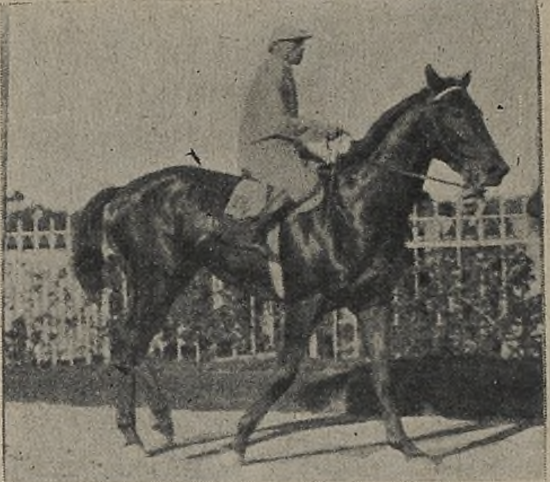
Si el hijo de Old Man concurre al premio "Progreso" con las mismas aptitudes que demostró en su reciente triunfo, nos parece fácil su victoria, dado el buen estado de preparación que ha demostrado últimamente. Nuestro voto será esta vez por San Pascual, pues no creemos que Severina repita su anterior carrera.

En cuanto á Mitre, lo descartamos por su mal comportamiento y porque la distancia no es la más propicia para él. El batacazo de la carrera podría estar á cargo de Crucifix, que en su anterior carrera no figuró debido al excesivo número de boletos que tenía.

Haremos también una mención de Diputado y Saavedra, que han producido recientemente algunas carreras honorables. Hacemos, pues, nuestro favorito á San Pascual, reconociendo que para vencer á sus actuales rivales, tendrá que marcar un tiempo "record".



Baratieri, ganador del premio clásico Porteño, de 2.000 metros, en 2' 3" 3/5



San Pascual, ganador del premio de 1.200 metros, en 1' 14"

En las diferentes pruebas que componen el programa son nuestros favoritos:

1a.	carrera	Conan Doyle
2a.	"	Ercilia
3a.	"	Larrea
4a.	"	Tintagell II
5a.	"	San Pascual
6a.	"	Lord Chatam
7a.	"	Conde White

Este número contiene 320 grabados

LA INGLATERRA

ALFOMBRAS - TAPICERÍA - MUEBLES

170 - PERU - 176
Unión Telefónica 2212 (Avenida)

ALFOMBRAS

HECHAS Y POR METRO

Los gustos más variados
y los dibujos más modernos

TRIPES cortados arxminster, con dibujo, todos con guarda para formar carpeta.

TRIPES cortados, en colores fijos, granate, verde, rosa, terra-cotta y oro.

TRIPES Bruselas, de primera calidad, con su guarda correspondiente.

TRIPES Bruselas, gran variedad de dibujos y colores.

TRIPES rizados de pura lana.

Alfombras, Carpetas, Savonnerie, Labore, Kluiva, Prima, Bruselas y rizados, en todos los estilos y colores

LINOLEUM PARA PISOS
CHUCES
ESPARTOS
CAMINOS
Y FELPUDOS



555 - ALSINA - 555
Coop. Telefónica 4597 (Centr

JUEGOS PARA SALA
De nogal de Italia impor tados, tapizados, en todo los estilos.

JUEGOS PARA DORMITORIO
En nogal, roble, fresno, pi tiribí y cedro, estilos Luis XV, Luis XVI, Art Nouveau.

JUEGOS PARA ESCRITORIO
El más grande surtido e modelos, importados, e clusivos de la casa, en ro ble y caoba, tapizados e búfalo.

ESCRITORIOS
Norteamericanos, form ministro, y de rotació extra chatos.

ESCRITORIOS
De pitiribí y cedro

Mesas para Directorio
Bibliotecas Giratorias
Archivos y Estantes

JUEGOS PARA VESTIBULO
JUEGOS PARA COMEDOR
MUEBLES DE FANTASIA, etc.

ALFOMBRAS CARPETAS DE UNA SOLA PIEZA EN CALIDADES

CORTADO ALTA LANA				RIZADO			
140×2...	$ 22	170×235.	$ 35	140×190..	$ 12	2×280....	$ 25
2×3.....	$ 55	240×335.	$ 75	270×270..	$ 35	270×320..	$ 40
250×350.	$ 80	320×320.	$ 110	270×375..	$ 45	270×360..	$ 45
335×435.	$ 140	3×4.....	$ 110	270×4....	$ 50	360×360..	$ 60
350×450.	$ 150	4×5.....	$ 200				

BRUSELAS			
210×3....	$ 35	270×320.	$ 55
230×360..	$ 65	280×350.	$ 60
350×450..	$ 90	420×5...	$ 110

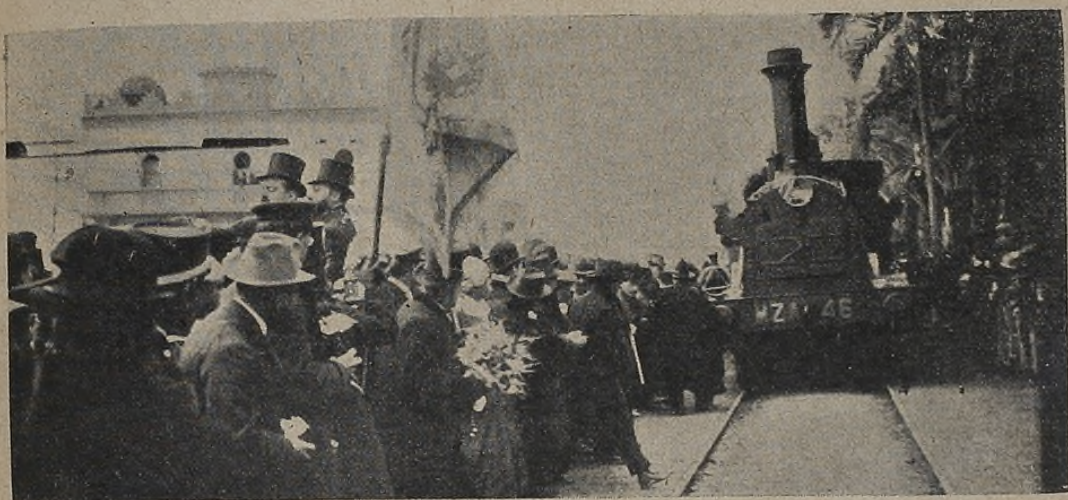
Pidan muestras y presupuestos

MACARIO MARTINEZ.

Los homenajes á Altamira



Coruña.—El señor Altamira dirigiendo la palabra al pueblo desde uno de los balcones del Ayuntamiento



Alicante.—El tren que conducía al señor Altamira á su llegada al Paseo de los Mártires



Alicante.—Aspecto que ofrecía la Explanada á la llegada del tren que condujo al señor Altamira

Visos de liberty de seda con volado, trabajado y plegado, todos los colores, á $ 12.—



Espléndido tapado de felpa con cuello y botas, piel de loutre, á.......... $ 100.—



Elegantísimo traje de terciopelo, corsage bordado y mangas velo de seda, forro liberty, á.......... $ 175.—

Si quiere usted vestir bien á sus niñas, vea el espléndido surtido de vestiditos y tapados que tenemos.

También hacemos el estilo para uniforme de colegio.

Las Filipinas

B. MITRE 1002
esq. C. Pellegrini

Unión Telefónica 1129 (Libertad)

FERNANDEZ y DE MIGUEL

Con motivo de las próximas fiestas invitamos á las distinguidas familias del interior á que al hacer sus compras, visiten antes nuestra casa en donde encontrarán, á no dudarlo, el mejor surtido en confecciones finas del mejor gusto.

Nuestros precios, en relación con las demás casas de nuestro ramo, son infinitamente más baratos, y garantimos que ninguna puede competirnos en gusto y bondad, tratándose de confección para señoras y niñas.

Nuestra casa no tiene catálogo, pero, indicándonos lo que se desea y hasta fijándonos precio, podemos servir con muchísimas más ventajas que las demás casas. Mándenos un corpiño que le quede bien al cuerpo, envíenos las medidas de la pollera, indíquenos el color que desee y fíjenos el precio, y estamos seguros que la confección que le remitamos nos servirá de propaganda y usted se verá libre de que haya mil vestidos iguales al suyo, como sucede con los catálogos. Enviamos contra reembolso.

El mejor surtido q[ue] se puede presentar [en] salidas de teatro y t[a]pados lo tenemos n[o]otros á precios s[in] ejemplo.



Tapado inglés, confeccionado en verdadero casimir, á... $ 35.—



Vestido de novia, confeccionado en liberty ó pumilla, forro liberty, [en]caje Point de aiguille Bruselas, azahares y [ve]lo, todo por... $ 200

Tapados de piel.
Tapados de felpa.
Tapados de paño.
Tapados ingleses.
Vestidos estilo sastre.
Vestidos fantasía.
Vestidos de fiesta.

Los homenajes á Altamira



Pergamino concediendo el título de hijo predilecto de Alicante á don Rafael Altamira



Lápida colocada en la calle de la Princesa, de Alicante, para darle el nuevo nombre en homenaje á don Rafael Altamira



Reverendo Padre I. Sauveur

De interés público

Importante documento presentado al Reverendo P. Sauveur en prueba de gratitud

Arrancada á las fauces de la muerte

Todo aquel que debido al saber y á sus propios conocimientos llega á ser útil á la sociedad, en cualquier forma que fuere merece ser tenido en cuenta, y es un deber moral, por parte de los beneficiados, dar á conocer públicamente los méritos del que, por su modestia, permanece á veces ignorado. Por tanto, los que subscriben domiciliados como consta al pie, certificamos que durante el lapso de tiempo comprendido desde 1906 al 1909, la señorita Rosa Armello, domiciliada en esta ciudad, en la calle Charcas núm. 459, permaneció en un alarmante estado de postración, rozando casi en idiotez, y constituyendo un verdadero martirio para los suyos.

De nada valieron las atenciones solícitas de su familia y numerosas amigas; su lastimoso estado sólo inspiraba una profunda compasión; se echó mano de todos los recursos, humanamente posibles, sin omitir gastos incalculables; se requirieron consultas entre facultativos de reconocida competencia y justa fama, pero todo fué inútil; la ciencia se estrellaba ante un imposible, y ellos pronunciaron la fatal sentencia, asegurando que, tratándose de una afección crónica, sólo la muerte daría fin á sus sufrimientos.

Agobiada la familia por el peso de tan-
ta desgracia y casi sin recursos, deci
internarla en el Hospital Muñiz, don
asistida por un tiempo en la sala n
1, por el doctor I. Ponce de León,
resolvió se le diera de alta, por
caso incurable y crónico, y la infel
vió á su hogar en peor estado. Desp
muchas diligencias, se le consigue
misión en el Hospital San Roque,
pués de una permanencia allí de di
ses, en la sala número 1, se le d
por la misma causa y con la misma
sentencia. No conformes con esto, s
fió la enferma á los cuidados del
médico Alberto I. Maidama, del Ho
Francés, en el año 1909, pero con
resultados fuesen también negativos,
última intentona, se le hizo ingresar
Hospital Rivadavia, ocupando la ca
mero 16, en la sala Cobo, y de este
blecimiento también fué dada de al
las mismas condiciones, perseverand
embargo, en ir todos los jueves y sá
á continuar su asistencia, hasta q
los señores facultativos la despidiero
minantemente, manifestando que su
medad no tenía cura alguna.

Fué entonces que, ante la magnit
la desgracia, un pariente de ella, el
Felipe Burgos. por una de esas sub
inspiraciones, propone la adquisició
maravilloso reconstituyente del Rev.
dre Sauveur, "**Sufficit**"; corre en s
ca, compra seis frascos, y con la pr
que el caso requería, se le dan á
50 gotas, haciéndose aplicaciones c
mismo líquido, en forma de fomentos
pecho y en la garganta, repitiéndo
dosis cada 4 horas, y ¡oh milagro! a
después de la segunda, la enferma co
za á reaccionar; al siguiente día, c
sorpresa consiguiente, comenzó á h
llamando á los suyos, y siempre beb
su remedio con más fe. Al tercer dí
cobró, no sólo la voz (ya totalment
dida, por espacio de once meses), sin
primitivos conocimientos, fuerzas y
como los que poseyera antes de
marse.

¿Qué más decir? ¿Es posible sile
hechos de tanta importancia? ¡No!
prueba del más sentido agradecim
acepte el Rev. Padre Sauveur la ma
tación más elocuente y sincera de nu
admiración por su maravilloso "Suff
cuyo significado está, en un todo, de
do con la realidad; y como fiel testim
de la verdad de lo dicho, firmamo
nuestro puño y letra la presente, en
nos Aires, á 22 de febrero de 1910.

Firmado: Felipe Burgos, calle Cha
459; Samuel C. Paz, calle Mansilla,
Siguen otras 25 firmas.

El caso manifestado por los señores
gos y Paz es elocuente y muestra l
celencia del maravilloso reconstitu
ideado por el Rev. Padre Sauveur. N
ésta la primera vez que personas ag
cidas se deciden á poner en conocim
de los que sufren el poder saludabl
"**Sufficit**", una de las creaciones c
ficas que mayor resultado ha obtenid
tre los enfermos.

En el silencio sugestivo de su gabi
químico, el Rev. Padre Sauveur ha a
cado al misterio algo así como una es
de elixir de la vida, que llevará, en
lante, el consuelo á los hogares, rob
ciendo al débil y esperanzando al d
mido por el sufrimiento.

EL SUFFICIT lo prepara únicamente el Rev. Padre I. Sauve

Calle Santa Fe, 3496 - Buenos Aires

SUFFICIT

El "SUFFICIT" es el remedio por excelencia para la curación de todas las enfermedades que tienen su origen en las impurezas de la sangre.
Es un tónico depurativo, antinervioso, digestivo, reconstituyente poderoso y una preparación puramente vegetal, fruto de muchos años de estudio.

Se halla en venta únicamente en la farmacia SANTA FE, 2373

ULTIMAS CURAS MARAVILLOSAS OPERADAS POR EL "SUFFICIT"

Carlota Bertalotti, calle 3 de Febrero, 380 (Palermo). Curada de asma en 2 meses.

Teresa Villa, calle San Martín, 389. Curada de los nervios é intestinos.

María Scheid, calle Cabrera, 3678. Curada de mutismo que sufría desde 2 años.

Miguel Pereira, calle Gorriti, 288. Curado de sífilis y de una hinchazón por todo el cuerpo.

Manuel Rodríguez, calle Arenales, 2884. Curado de ataques al corazón y de una infección intestinal.

Ignacio Barrena, en Chivilcoy, frente al correo, curado de cáncer. Estaba desahuciado en el Hospital Español.

Cipriana de Bordolé, Victoria, 762. Curada de un tumor en el vientre.

Arturo Pons, calle Fritz Roy, 2319, traductor público y Oficial Primero de la Suprema Corte Nacional. Curado de colitis y de ataques. No podía comer nada y ahora come de todo.

Señorita Justina Cabrera, calle Paraguay, 3936. Curada de una tos de 15 años y de vómitos de sangre.

Carlos Malatesta, calle Sadi Carnot, 1070. Curado de fiebre malárica y bronquitis.

NOTA.—Con el fin de evitar engaños, en perjuicio de los enfermos, se previene al público que varias personas, poco escrupulosas, van recorriendo las provincias, distribuyendo folletos y haciendo réclame en favor de remedios similares al "SUFFICIT". Muchos ya comprenden que se trata de pura especulación, pues han experimentado que solamente el "SUFFICIT" del Padre Sauveur es el misterioso Néctar que da vida á los enfermos: la advertencia se dirige á los que todavía lo ignoran.

El Padre Sauveur ha dispuesto hacer una rebaja á los enfermos pobres

PRECIO DEL FRASCO:

En la capital: $ 3.00; interior y exterior: $ 3.50

GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE





Facsímile de la estampilla de legitimidad

Se avisa al público que los señores J. D Alessandro y Cía., hace mucho tiempo que han dejado de ser concesionarios del "SUFFICIT", y por consiguiente, los pedidos deberán dirigirse únicamente al Rev. Padre Sauveur, SANTA FE, 3496, para evitar engaños.

TIENDA LA PIEDAD

Bartolomé MITRE 1102 BUENOS AIRES

Ofertas excepcionales



OCASION. Elegante tapado de felpa fina, modelo de gran moda, forrado en brocato similisé. Excepcional. . $ 64.90



Precioso vestido de fantasía, confeccionado en satín ó cachemir de pura lana, todos los colores lisos, adornado con soutache de seda, pechera de tul blanco, cintura de liberty, forrado el cuerpo en raso de algodón. . . $ 38.50



Bonita salida de teatro en paño souple, pura lana, diferentes colores, bordada con cordoncito de seda. . . . . . $ 44.50



EXCEPCIONAL. Espléndida toca de terciopelo ú otomano grueso de seda, modelo elegante, á. . . . . $ 6.90



Espléndido acolchado de raso fino por los dos lados, cosido á mano, relleno de algodón blanco extra, ribeteado con cordón de seda.

Excepcional

De 2 plazas $ 36.50
De 1 plaza. $ 29.50

Tenemos á la venta nuevos é importantes surtidos de salidas de teatro y sedas para trajes de "soirée" á precios excepcionales.

Los homenajes á Altamira



Alicante.—El alcalde, señor Pérez Bueno, en el acto de descubrir la lápida en honor del distinguido catedrático

---

PARIS
19, RUE DAUNOU

Entre los Bulevares
et la Rue de la Paix
(CERCA DE LA OPÉRA)

HOTEL CHATHAM

Nuevamente reconstruido 200 cuartos
:: :: con sala de ba˜os :: ::

El "Rendez-vous" de
la Colonia Argentina.

Maison PETREL



VICTORIA, 685 (altos)
Teléfono: 2638 (Avenida)
CORSES de fantasía, higiénicos y ortopédicos
FAJAS "PETREL"



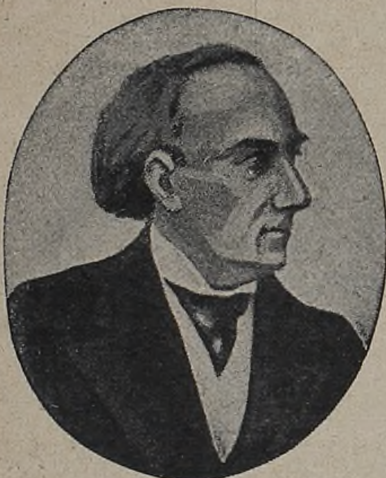
Unica medalla de oro en el tercer Congreso Médico-Latino. Gran diploma de honor en la Exposición Internacional de Higiene de Francia, anexa al segundo Congreso Médico Latino-Americano. Recomendados por el H. Consejo de Higiene. Privilegio para la República Argentina y extranjero.



La inmensa y distinguida clientela de Buenos Aires y los innumerables pedidos que diariamente se reciben de las provincias, evidencian las grandes ventajas de los corsés **Petrel**, los cuales no solamente embellecen el cuerpo de las señoras y señoritas de buen gusto, sino que se hacen indispensables, para la comodidad y salud, y por sus excelentes condiciones científicas. Hay diversos modelos y, en todos ellos, la elasticidad que les caracteriza hace que se adapten al cuerpo y no incomoden, ni aún á las personas gruesas. Esta cualidad basta exponerla para que sea tenida en cuenta.

Como los corsés confeccionados en esta casa son patentados por el Departamento Nacional de Higiene, la señora Petrel puede, con arreglo á la ley, perseguir á todos aquellos que los imiten.

Faja ortopédica é higiénica "Petrel", modelo XXII, LA Merveilleuse.—Este modelo es última creación de la maison Petrel y tiene la gran ventaja de reemplazar al corsé, haciéndose de todos los tamaños. Es una gran obra para la humanidad doliente; hace disimular el vientre á las señoras gruesas ó con hernias. Usando esta faja se curarán radicalmente sin tener que ser operadas. Recomendada especialmente por varios eminentes facultativos para las personas encintas.



Vd. puede ganar Mucho más de lo que gana

¿Quiere usted mejorar su presente y asegurar su bienestar contra las contingencias y vicisitudes del porvenir? ¿Desea usted aumentar y multiplicar sus ganancias, para que su sueldo mensual ó su jornal diario sea mayor todavía y le permita vivir con holgura y desahogo? Para conseguirlo de veras, hay un solo medio eficaz é infalible, que está bien explicado en el hermoso libro que se titula **"EL PODER PSICO-MAGNETICO"**. Dicho libro se entrega y se envía **GRATIS** y franco de porte. Para obtenerlo, basta llenar el **cupón** adjunto y remitirlo al **Dr. M. Whalley. Venezuela, 1521, Buenos Aires.**

CUPON

Señor **Dr. M. Whalley.**
Venezuela, 1521, Buenos Aires.

Sírvase remitirme **GRATIS** el libro titulado: **"EL PODER PSICO-MAGNETICO".**

Nombre ....
Calle y número ....
Ciudad ó pueblo ....
Provincia .... Ferrocarril ....
País ....



Barcelona.—Aspecto de la plaza de la Universidad después de la nevada

Plateria "CHRISTOFLE"

Sola y Unica Calidad

La Mejor

Para conseguirla **EXIJASE** esta Marca



y el Nombre **"CHRISTOFLE"** sobre cada pieza.



LA ELEGANCIA EN EL CORSÉ

ELBA (como el grabado). Cómodo corsé en rica tela de algodón sedificado, recomendable para traje tailleur, largo de talle, cuatro ligas, á... $ 12.00

El mismo modelo en batista de hilo bordado en seda, á...................................... $ 24.00

IDEAL Lindo corsé Luis XV en coutil de color con cuatro ligas, á.................... $ 7.50

En venta en nuestro Anexo:

PERÚ Y RIVADAVIA - **Gath & Chaves** - SOCIEDAD ANÓNIMA

SPORTSMAN

Nuestra casa es la más importante de la América del Sud, especial y exclusiva en

Confecciones hechas y sobre medida

para hombres y jóvenes



Nuestros surtidos de confecciones por sus excelentes hechuras, por su innegable buen gusto, pueden competir con los mejores artículos sobre medida. Gracias á nuestro corte especial y á la organización de nuestros talleres, hemos llegado á un perfeccionamiento tal en esta sección que garantizamos el perfecto "finish" de todos nuestros artículos confeccionados.

DEPARTAMENTO DE CONFECCIONES

Ropa hecha para hombres

TRAJES DE SACO, en casimires fantasía, forma derecha, 3 ó 4 botones con forros de lana, desde........ $ 25.–

TRAJES DE SACO, en casimires azules, grises ó negros, lisos ó fantasía, forma derecha ó cruzada, con forros de lana, confección esmerada, desde. $ 35.–

TRAJES DE SACO, en casimires fantasía, forma cruzada, 2 ó 3 botones, con forros de lana, desde.............. $ 28 –

TRAJES DE SACO, para joven, en casimir fantasía, desde. . $ 18.–

SOBRETODOS, en casimir inglés, en todos tonos, forros de fantasía, desde.......... $ 25.–

SOBRETODOS, en casimir inglés, forro de lana, desde. . $ 32.–

SOBRETODOS, en casimir inglés, forro de seda, desde. . $ 35.–

SOBRETODOS, en casimir doble faz, con cuello de terciopelo y medio forro de seda, desde.................. $ 40.–

SOBRETODOS, en casimir especial, con vistas y forro de seda, desde.............. $ 65.–

Si usted no puede comprar directamente á nuestra casa de Buenos Aires, debe pedir inmediatamente nuestro

CATALOGO ILUSTRADO DE OTOÑO - INVIERNO

con los últimos modelos creados por la casa, se lo remitiremos GRATIS y á vuelta de correo. Enviamos muestras á quien las solicite.

SUDRAUD, PIÑEIRO & Cía C. PELLEGRINI ESQ. B. MITRE 1000 B. AIRES

Un triunfo de aviación



M. Dubonnet y su partida de la granja de Champaña

La revista francesa "La Nature" había fundado el 7 de noviembre de 1908, un premio de 10.000 francos destinado al primer aviador que realizara en Francia, sobre terreno variado, un trayecto aéreo de 100 kilómetros en línea recta y recorridos en menos de dos horas.

Ese premio ha sido ganado el 3 de abril último por M. Emilio Dubonnet, que se había fijado el itinerario siguiente: punto de partida, la granja de Champaña en Juvisy-sur-Orge; recorrido: Arpajón, Etampes, camino de Etampes á Orleans y descenso en la Fertè Saint-Aubin (Loire), ó sea 109 kilómetros en línea recta.

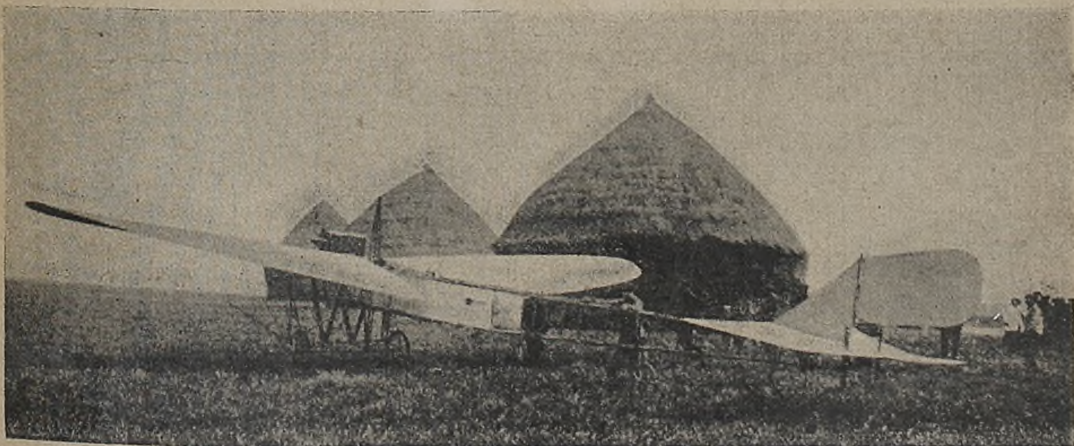
El domingo á las 2 y 50 p. m. M. Dubonnet tomaba su vuelo y á las 4 y 39 m. 14 s. bajaba á tierra con una precisión matemática en el término que había designado de antemano, efectuando así el más hermoso viaje aéreo que se ha realizado hasta hoy.

El trayecto no estuvo desprovisto de peripecias. M. Dubonnet había estudiado minuciosamente su aparato y su ruta; el aparato funcionó admirablemente, pero las dificultades de orientación fueron mayores de lo que había supuesto: pues los puntos de referencia que había elegido quedaron velados por una espesa bruma. El aviador tuvo que alcanzar altitudes de 500 metros y dirigirse únicamente por el curso del sol. En esta marcha á ojo se extravió hacia el este, y sólo pudo recobrar la buena dirección tomando un momento tierra para estudiar su posición exacta; por fin, en un desgarrón de la niebla vió á lo lejos el bosque de Orleans y siguió su vuelo; de modo que el trayecto real no ha bajado de ciento treinta kilómetros.

Ningún terreno merece el nombre de variado mejor que el recorrido por M. Dubonnet: ríos y arroyos, llanuras, valles, bosques, villas y pueblecitos, todo se encuentra en suficiente abundancia para crear esos remolinos tan temidos por los aviadores. El aeroplano utilizado por M. Dubonnet es un monoplano Tellier de 11 m. por 11 m., con hélice Tellier y motor Panhard de 35 caballos, bastante parecido al Blériot.

Pocas horas antes del triunfo de Dubonnet, se tuvo la triste noticia del funesto accidente ocurrido á M. Le Blon, nueva víctima en el martirologio, ya largo, de la aviación.

La realización del viaje de 100 kilómetros sobre terreno variado, entre dos puntos fijados de antemano, marca una fecha gloriosa; pues la aviación no tiene por objeto exhibiciones que llegarían á degenerar en acrobatismo. Debe convertirse en un medio de locomoción práctico y rápido, que tenga por objeto el viaje. Los viajes aéreos efectuados hasta aquí son pocos: el de Blériot, 20 kilómetros desde Artenay á Toury en 1908; el de H. Farman, de Chalons á Reims en el mismo año; la travesía de la Mancha por Blériot en 1909; el viaje Juvisy-París y regreso, por el conde de Lambert; los paseos de Farman, de Buc á Chartres y algunas pequeñas excursiones de Latham y Sommer. Ninguno de ellos es comparable al de Emilio Dubonnet.



El monoplano usado por Dubonnet

PARIS-ÉLÉGANT

800 - VICTORIA - 800, esq. PIEDRAS



Espléndido juego de piel Rénard Klondike............... $ 290



Rico juego de piel Marta Zibelina.................... $ 450

Con motivo de las próximas fiestas del Centenario, la remesa de mercaderías que hemos recibido no podrá por menos de llamar poderosamente la atención.

"PARIS ELEGANT" tiene ya en exhibición multitud de ricos JUEGOS de PIELES y MANCHONES.

Nuestros modelos en TAPADOS de PIEL están ricamente avalorados con la remesa del Centenario, recién llegada.

En SALIDAS de TEATRO es sorprendente nuestra enorme variedad de modelos.

En el departamento de SOMBREROS existen cuantos gustos y de gran moda puedan desearse. Las reputadas profesoras parisienses nos han confeccionado una extraordinaria remesa. Nuestras FORMAS de SOMBREROS en terciopelo, melusine y castor no admiten competencia, tanto por su variedad como por sus precios.

"PARIS ELEGANT" tiene además una tan numerosísima como extraordinaria colección de GUARNICIONES para VESTIDOS en galones, petos, vestas y corazas de canutillo.

Unicos y exclusivos agentes del famoso guante de cabritilla y piel de Suecia marca

JOUVIN

MARIN, TORNERO y Cía.

Paris Élégant * Victoria 800, esq. Piedras

Unión Telefónica 2993 (Avenida)

Para damas y galanes

Yo lamento que se vaya perdiendo la costumbre de *echar los estrechos*, porque esa diversión, al parecer más sencilla que un cuello á la marinera, tiene innegables encantos.

Yo le pido á quien le corresponda—desde luego no es el alcalde primero, pues éste no tiene nada que ver con los *estrechos*—que adopte las medidas necesarias para no privar á la juventud amatoria de este inocente modo de declarar sus propósitos, al propio tiempo que cumple con la tradicional costumbre.

—Oiga usted, Ricardito, le esperamos á usted á la noche, en casa, para *echar los estrechos*.

—Señora, con mucho gusto, pero temo que me echen á mí, porque ya ve usted qué delgadez la mía.

Esta ingeniosidad del joven Ricardito es



un leve preludio de la alegría que horas después reina en casa de los señores de Arenilla. ¡Qué digo, reina! ¡Toda la casa imperial de Coburgo-Gota es una pequeñez comparada con la fiesta!

Los jóvenes de ambos sexos, como los coristas de los teatros, se dedican á organizar las papeletas, mientras el grupo de característicos ó madres y padres de aquellos pimpollos hacen comentarios sobre tan agradable fiesta.

—¡Ay! sí, señora. Para mí esto de los *estrechos* tiene recuerdos imborrables. Tal día como hoy caí con mi marido.

—¿En casa de algunos amigos?

—No, señora; en una zanja que habían abierto en la calle, frente al portal de casa. Yo no hice más que torcerme un brazo, pero el pobre Ildefonso se clavó en un vacío un pedazo de cañería, y desde entonces no volvió á levantar la cabeza. Yo creo que le entró gas en el estómago.

Este recuerdo, como está dicho en voz baja, no enturbia el esplendor de la fiesta, y una vez ultimados los preparativos, la juventud bulliciosa se dedica á la extracción de nombres.

—Supongo que no tendrán ustedes puesto ningún nombre que no sea de amigos. El año pasado caí con Garibaldi y me hizo poca gracia.

Los enamorados procuran hacer trampas para salir juntos.

—Etelvina Mantequilla.

—A ver, á ver. ¡Cayetano Jabinete!

—¡Bravo, bravo!

La casualidad y el acierto del que saca los nombres ha hecho que salgan juntos los de una amante pareja que está completamente arrobada.

—¿Lo ves, mi cielín? La misma Providencia ha hecho que caigamos juntos. ¡Qué día tan feliz para mí!

—Voy á guardar estos papelitos como prueba de nuestro amor.

—¿Por qué no los bordas con lentejuelas y luego los colocas en tu cuarto? Ellos te harán pensar en mí.

—¡Tonto! Si creerás que necesito de estos papelitos...

Mientras tanto, las madres siguen con interés el sorteo, y cuando sale una de esas combinaciones ya preparadas, la comentan entre ellas.

—¿Ha visto usted que ha salido Carmelina con Ortiz?

—¡Valiente desengaño se va á llevar ella y su familia! A mí me han dicho que Ortiz no tiene más que diez reales en el Tribunal de Cuentas, y que si sale á la calle es porque le prestó la ropa un cómico que está con él de *huésped* en la misma casa. Creo que la levita que trae es con la que hace el característico de *El gran galeoto* el cómico.

—No crea usted que ella se merece mucho más. A mí me ha dicho una criada que tuvieron, que se lava la cara con limón.

—¡Vaya una parejita!

—Han hecho bien en salir juntos.

El sorteo sigue, y cada extracción de papeleta es un nuevo motivo para algazara.

—Simón Cepillo.

—¡La Cibeles!

El interesado aguanta la chirigota y lo más que hace es morder el extremo de un cenicero, pero no queriendo quedarse con la píldora dentro del cuerpo, exclama:

—¡Hombre! Me alegro. Por lo menos así me ahorro de comprarle dulces.

Los jóvenes cuchichean y no falta quien diga en voz baja:

—Pues es una grosería. ¿Qué se puede esperar de un hombre que para afeitarse toda la cara tiene que ir dos veces á la peluquería?

Terminadas las papeletas y los versitos correspondientes, la animación sigue y cada cual empieza á echar sus cuentas sobre los regalos que han de mediar.

Al retirarse los sorteados á sus casas, se despiden, y entonces es cuando comienzan los comentarios familiares.

—Tú has caído con Isidoro, ¿verdad?

—Sí. ¡Pobre chico!, no sé si me regalará algo...

—Pues no tiene más remedio ó quedaría peor que un vendedor de abanicos en invierno.

—Es que sus medios son escasos. En toda la noche no ha sacado los pies de debajo de la camilla para que no se viera que llevaba una bota rubia y otra negra.

Mientras tanto, Isidoro se retira á su casa preocupado, y sin saber cómo resolver el conflicto de los dulces que ha de mandar á su pareja.

Afortunadamente, un compañero de oficina viene á sacarle del compromiso, al día siguiente.

—Nada, hombre, no se apure usted. En casa tengo unos polvorones que me han mandado del pueblo. Vaya usted por allí y llévese los que quiera.

—¿Usted cree que con esos polvorones no quedaré mal?

—¡Ca, hombre, divinamente! ¡Si son todos manteca y harina!

Efectivamente, la joven pareja de Isidoro, recibe á los dos días un paquetito con docena y media de polvorones y una atenta tarjeta.

—¿Ves? Algo es algo.

—Sí; ¡tendremos postre para unos cuantos días!

Y aquellos polvorones, símbolo de una fiesta tan poética y agradable, figuran durante varias comidas en la mesa de una familia, á la que por cierto, no ha venido mal el ahorro del postre.

¡Y se ha unido lo útil con lo ameno!

A. R. BONNAT.





AL PALACIO DE CRISTAL

Victoria esq. Chacabuco ✠ Buenos Aires

LA CASA QUE PRESENTA EL SURTIDO MÁS COMPLETO Y LOS MODELOS MÁS ELEGANTES EN CONFECCIONES Y ARTÍCULOS PARA NIÑOS

Vean sus precios y comparen después

PIDAN CATÁLOGO, QUE SE REMITE GRATIS

Colgando la ropa



La lavandera.—Alcanzame esa ropa.



Con cuidado. No seás tan potrillo como siempre.



Así.



Carbonilla.—¿Está bien asegurado?
La lavandera.—¡Cómo no...!



¡Ay!



¡Bandido! ¡traidor!



A LA MAISON

LA CASA MAS ELEGANTE, LA MEJOR SURTIDA Y LA QUE VENDE MAS BARATO LOS ARTICULOS DE PRIMERA CALIDAD

Gran exposición de novedades, como ser: CORBATAS, SACOS, TAPADOS DE P GUANTES DE CABRITILLA Y PIEL DE SUECIA

Única casa especial en Ajuares para Novias

Colosal surtido en ACOLCHADOS, EDREDONES DE PLUMA, FRAZADAS, C LIENTAPIES, BOLSAS DE GOMA, CAJAS DE FANTASIA y ARTICULOS DE P TO, para señoras, niñas y bebés.

Ropa de cama, Ropa de mesa y Pañuelos de mano

Inmenso surtido en BATITAS DE LANA, ESCARPINES y TRAJES INGLESE para niños y niñas

Gran variación en ECHARPES DE SEDA, SALIDAS DE TEATRO, COMBINACIO DE SEDA y MALLAS PARA TEATRO

Nueva ección de ventas á crédito en mensualidades, sin recarao en los precios.

QUIROGA, VILLAR y Cía

A NUESTRA CLIENTELA DEL INTERIOR: Toda m cadería que al recibirla no sea del agrado del interes puede cambiarse, ó, en su defecto, devolveremos el porte.



558. Matinées moletón rayados y lisos, $ 4.90



390. Estola imitación marta, forrada en seda, á $ 22.50 y........ $ 29.—



640. Formas en terciopelo y m muy fino, en varios tamañ á..................... $ 13



151. Traje inglés, lo más elegante, para niños recién recibidos, de 2 á 12 años, á $ 23.80, 22.80, 21.80, 20.80, 19.80, 18.80, 17.80, 16.80 y.............. $ 15.80

1534. El mismo modelo, en calidad superior, á $ 29, 27, 26, 24. 23.50, 22.50, 21.50 y... $ 19.50



102. Enaguas jersey, festoneadas, todos los largos y colores á......... $ 3.90



91. Camiseta jersey, to abierta, en pura lana, p ra señora, á $ 3.60, 3.4 3.20 y.......... $ 2.7

Id., punto tricot, medi abierta, en pura lana, p ra señora, á...... $ 1.7

Id., punto tricot, para niñ pura lana, á 1.25 y $ 0.9

DE LINGERIE

84, Suipacha

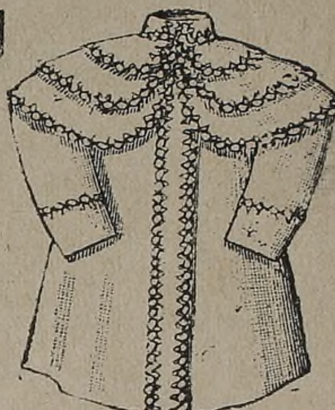
(Frente á la iglesia de San Miguel)

Extraordinario surtido en BATONES, MATINEES, ENAGUAS DE MOLETON, JERSEYS y SACOS tejidos en color y blancos á precios excepcionales.

ROPA BLANCA para señoras, niñas y bebés



450. Blusas golf blancas, tejidas á mano, todas medidas, á pesos 6.25 y. . $ 3.90



621. Tapados en moletón fino, colores varios, á $ 7.80 y. . . . . $ 8.50



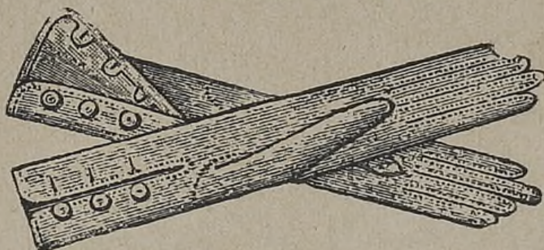
672. Formas de castor finas y muy sentadoras, á $ 4.50 y. . . . . $ 4.90



635. Chambergos en castor fino y con cordones, en colores varios. á . . . . $ 1.90 Los blancos, á. . $ 2.25



709. Salidas, en paño, forradas en seda, varios gustos. á. . . . . . . $ 118.—



910. Guantes de cabritilla:

3 bot.	8 bot.	12 bot.	16 bot.	20 bot.
$ 3.50	$ 5.25	$ 6.50	$ 8.50	$ 12.—

Guantes piel de Suecia:

3 bot.	8 bot.	12 bot.	16 bot	20 bot.
$ 3.80	$ 4.80	$ 6.—	$ 7.—	$ 9.50



605. Trajes de saco, en género inglés, á $ 29, 31, 33 y 35.— La misma forma, en sarga azul y blanca, para 2, 4 y 6 años, á $ 12.50; 8, $ 14; 10, $ 15; 12, $ 16; 14, $ 17.—



205. Capas tejidas, blancas y color, tejidos á mano, á $ 5.80 El mismo modelo, en lana de los Pirineos. á. . . . . . . $ 4.50



680. Formas de castor, para niña, colores varios, á $ 1.50. 1.90 y. . . . . $ 2.80



689. Blusas de franela, blancas y en colores, todas medidas, á $ 4.95

AZARETTO Hnos.

FABRICANTES E IMPORTADORES

DE ARTEFACTOS PARA

GAS Y LUZ ELÉCTRICA

Acabamos de recibir las ULTIMAS CREACIONES de los más afamados fabricantes de

PARIS, LONDRES y BERLIN

Nuestra casa es la única que tiene la exclusividad para la venta de las ARAÑAS de CRISTAL de la renombrada

CRISTALERIA BACCARAT

Unicos representantes de PROMETHEUS, la fábrica más importante de artículos para Calefacción Eléctrica, como ser:

Estufas, Planchas, Cafeteras, Calentadores para Baño, etc., etc

NOTA. — Recordamos á nuestra distinguida clientela, que últimamente hemos agregado á nuestro ramo principal una Sección para INSTALACIONES y venta de

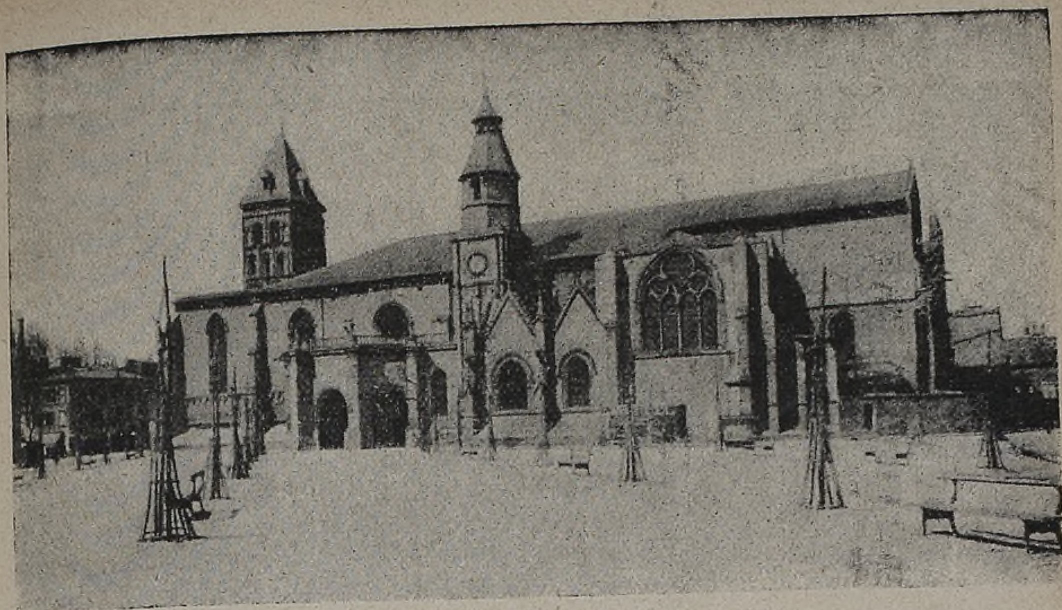
MATERIALES PARA ELECTRICIDAD

Sucursal:	Casa central:	Sección instalaciones:
Callao y Santa Fe	Cuyo y Río Bamba	Cuyo, 1771

Depósito: CUYO 1864 * Talleres: RÍO BAMBA 336

Casa de compras: RUE DE L'ECHIQUIER, 42 - PARIS

Un cementerio galorromano



La basílica de San Severino

Sabíase desde hace tiempo que cerca de la basílica de Saint-Saurin, en Burdeos, existía un cementerio galorromano, conocido por la leyenda, que colocaba en su recinto las tumbas de los héroes de la epopeya carlovingia. Allí se decía que reposaban los grandes caballeros Gilberto de Metz y Gerín de Colonia, Balduino de Flandes y Therry de Alsacia, Halmón el Barbudo y Do el cazador, Rigault y sus cinco hermanos...

Estas leyendas fueron compuestas para uso de los peregrinos de Santiago de Galicia, pues Burdeos era una de las estaciones importantes de la vía sagrada para los peregrinos del norte de Europa. Pero esas leyendas encerraban un fondo de verdad, pues se sabía confusamente que alrededor de la basílica romanogótica, edificada en honor de St. Seuvin, obispo bordelés del siglo V, había un cementerio muy antiguo. Al hacerse ahora obras de ensanche en la plaza triangular en que está la basílica, ha podido demostrarse que esa necrópolis es más antigua de lo que suponía la tradición y que pertenece á los primeros tiempos del cristianismo.



Un rincón del cementerio galorromano

El cementerio fué cerrado en 1794; los últimos cuerpos inhumados que se han descubierto son dos víctimas del Terror. Como el suelo primitivo estaba á 3 metros de profundidad, las épocas modernas, para hacerse sitio, han devastado las sepulturas antiguas. La Edad Media ha desaparecido; pero el cementerio antiguo se ha encontrado intacto.

El aspecto es sensacional. Los sarcófagos de piedra están agrupados en un desorden tan agradable como pintoresco.



Gran Premio

PARIS

ABRIL DE 1906

* *

PRIMER PREMIO

MONTEVIDEO

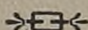
MAYO DE 1907

Agua Blanca Casanovas

SIN RIVAL EN EL MUNDO PARA EL CUTIS

Infalible para destruir las

Pecas, Manchas, Granos, Puntos negros, Paño, Manchas de Viruela, etc., etc., de la cara.



HERMOSEA y CONSERVA
la LIMPIDEZ y FRESCURA del CUTIS
GARANTIA SERIA
140 AÑOS de ÉXITOS COMPLETOS

Con certificados de distinguidos médicos de nuestra Facultad, que acreditan su bondad incuestionable. Doctores Enrique Bazterrica, Antonio C. Gandolfo, Angel Villa, Alberto Castaño, Félix Aráuz, Francisco Castro, Claudio Benites, Francisco D'Agostino, Pedro Carrasco, Julián Masset, Faustino Trongé, Luis Eizaguirre, Eliseo T. Luque, etc., etc.

FABRICANTE:

José Casanovas Moure

DEPOSITO GENERAL:

1441-47, Humberto I, 1441-47 - Buenos Aires

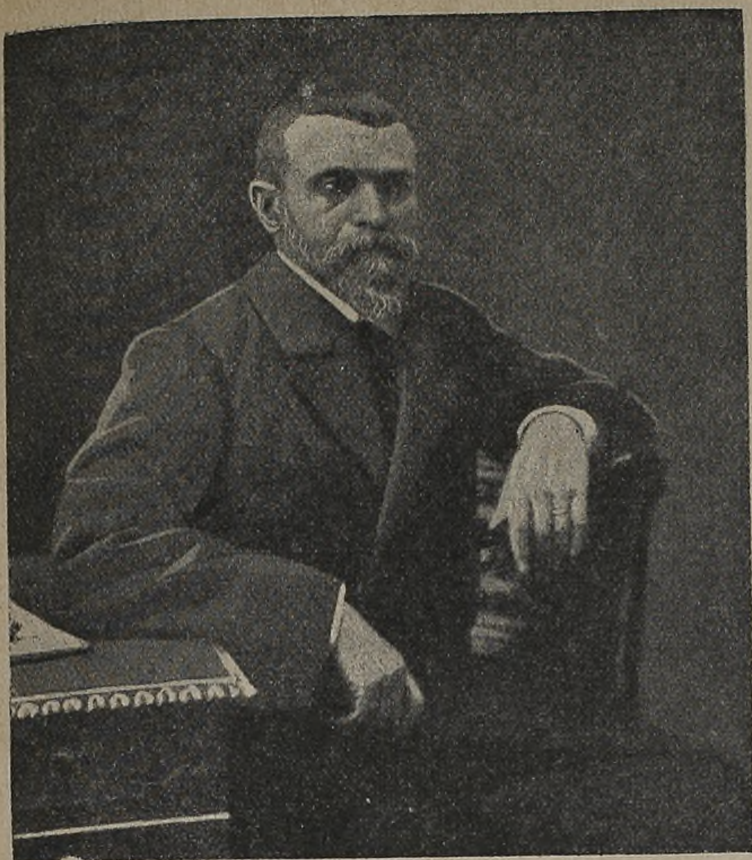


En venta en la casa de Gath y Chaves y en todas las droguerías, farmacias tiendas y perfumerías de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Iquique (Chile) y Lima (Perú), calle Baquijano, 295.

En el reino de Italia: Luiggi Traversaro e figli: Camogli (provincia de Génova), via XX Settembre, 1, 2 y 3, y en Génova, Carlo Felice número 6.



Un nuevo académico francés



M. René Doumic

Acaba de leer su discurso en la Academia Francesa, M. René Doumic, que había sido elegido hace un año en reemplazo de su maestro Gastón Boissier.

M. René Doumic nació en París en 1860. Al terminar sus estudios en la Normal acababa de obtener el premio de honor en el concurso general; pero fué expulsado del recinto por haber tenido la singular ocurrencia de gritar: "¡Viva el rey!" delante de sus examinadores.

Profesor de retórica en el colegio Stanislas publicó un volumen de estudios sobre el teatro contemporáneo, de Scribe á Ibsen, que fué laureado por la Academia.

Escribió después varias colecciones de biografías de literatos, y desde 1893 está encargado de la crónica literaria en la "Revue des Deux-Mondes".

En 1898 dió conferencias en Boston, Filadelfia y el Canadá, mereciendo grandes elogios y dejando muy buen recuerdo.

Es director de la acreditada revista "Lectures pour tous".



OPORTO COMMENDADOR
SE HA IMPUESTO AL CONSUMO
POR SU PUREZA ABSOLUTA Y EXQUISITO GUSTO

Únicos Introductores ALBISU & LARROUDÉ RIVADAVIA 1142-48

CALZADO FINO

Á PRECIOS EXCEPCIONALES



Tienda SAN JUAN ALSINA y PIEDRAS

El burro pintor



En mon étude et par devant moi Paul Henri Brionne, huissier près le Tribunal civil de la Seine, séant à Paris, y demeurant, 33, rue du faubourg Montmartre, a comparu Monsieur [illegible] du Journal "Fantasio" demeurant à Paris, 14, Boulevard Poissonnière, lequel m'a exposé:

Que dans le but de démontrer jusqu'à quel point toute œuvre est admise à cette exposition, causant ainsi un préjudice réel aux œuvres voisines, il se propose d'envoyer au dit Salon, de la part du Journal "Fantasio", une toile dont un âne sera le principal auteur. Que cette toile sera inscrite au catalogue sous le titre "Et le Soleil s'endormit sur l'Adriatique...." et portera la signature de J. R. Boronali, anagramme d'Aliboron.

Déférant à cette réquisition et assisté de MM. [illegible] et [illegible], rédacteurs à Fantasio, nous nous sommes transportés au Cabaret du Lapin Agile sis à Paris, rue des Saules, où étant devant cet établissement, MM. [illegible] et [illegible] ont disposé, sur une chaise faisant office de chevalet, une toile à peindre à l'état neuf. En ma présence des peintures de couleur bleue, verte, jaune et rouge ont été délayées et un pinceau fut attaché à l'extrémité caudale d'un âne appartenant au propriétaire du Cabaret du Lapin Agile et prêté pour la circonstance par ce dernier.

L'âne fut ensuite amené et tourné devant la toile et Mr. [illegible], maintenant le pinceau et la queue de l'animal, le laissa par ses mouvements barbouiller la toile en tous sens, prenant seulement le soin de changer la couleur du pinceau et de le consolider.

Los principales párrafos del acta de comprobación levantada durante la ejecución del cuadro de Boronali

En Francia acaba de realizarse una "befa", una de esas mofas ó burlas que hacen mella aun en la obra más acorazada contra el ridículo. No hace muchas semanas, ciertos diarios acogieron un manifiesto incendiario que proclamaba la estética de la escuela "excesivista". Estaba firmado con el nombre sonoro y hasta ahora desconocido de Joaquín Rafael Boronali.



La obra maestra de Boronali. "Y el sol se durmió sobre el Adriático"

"El exceso en todo", decía, "es una fuerza, la única fuerza. El sol no es nunca demasiado ardiente, ni el cielo demasiado verde, ni el mar lejano demasiado rojo, ni la obscuridad demasiado negra... Devastemos los museos absurdos; pisoteemos las rutinas infames de los hacedores de cajas de bombones... No más líneas, no más fluctuaciones, no más oficio, sino deslumbramiento, rutilación!"

Pocos días después, en el Salón de los Independientes, los enloquecidos por la originalidad, los buenos "snobs" á quienes encantan las audacias más infantiles, combinadas expresamente para ellos, tendían sus miradas con éxtasis hacia un lienzo brillante donde los rojos, los verdes y los azules chillaban á cual más, libertados de toda regla, evadidos de toda línea, ilustración perfecta de los principios del manifiesto de Joaquín Rafael Boronali. Estaba firmado con el mismo nombre ultramontano, titulándose poéticamente: "Y el sol se durmió sobre el Adriático". No desentonaba demasiado, por otra parte, en medio de tantos crueles abigarramientos.

¡Ay! Los que lo admiraron no habían advertido que Boronali era el anagrama, bien transparente por cierto, de Aliboron, del asno.

La obra maestra que conmovió algunas almas fáciles para el entusiasmo, había sido pintada por un burro... por un burro con el rabo.

La fotografía reproducida muestra al pintor en su obra, junto á un grupo de jóvenes artistas que, para protestar contra el excesivo eclecticismo de los Independientes, habían concebido esta broma y la realizaron con pleno éxito. A pedido del periódico "Fantasio" se levantó un acta por Maitre Brionne, que vió en el trabajo al inteligente burrito.



El burro pintando con el rabo el cuadro para el Salón de los Independientes



PROBLEMAS de UTILIDAD

PARA NIÑOS Y GRANDES

Bonitos premios á los vencedores

Problema N.° 2—Si una persona que gasta **$ 80** al mes en artículos de almacén y otros **$ 40** también en ropa, compra **20 acciones** de la **Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos, Ltda.**, que valen **$ 20** cada una, y hace en ella todas sus compras: ¿Cuánto habrá ahorrado, sin privarse de nada, entre dividendos y descuentos, al cabo de **cinco años,** teniendo en cuenta que tiene derecho al **10 %** de descuento en todas sus compras, y suponiendo que reciba además un dividendo de **10 %** todos los años?

N. B.—La solución á nuestro problema núm. 1 aparecerá próximamente.

Todos los datos dados al plantear un problema son rigurosamente exactos.

REGLAS PARA COMPETIR:

1.ª Envíese la solución con el nombre y dirección completa del competidor en letra muy clara.

2.ª Entre las contestaciones recibidas durante la **primera semana** después de publicado este anuncio, se separarán las que sean correctas y se sortearán entre los que las hayan enviado. **SESENTA y TRES HERMOSOS PREMIOS**, á saber: **un** primer premio, **dos** segundos premios, **diez** premios de tercera clase y **cincuenta** premios menores.

3.ª Todas las contestaciones deben dirigirse al **Departamento B.**

Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos, Ltda.

263 - SUIPACHA - 275 ✶ CAPITAL FEDERAL

Catástrofes aerostáticas



El arquitecto municipal Banduhn, víctima en la catástrofe del "Pommern".



El único sobreviviente, Semmelhack, en el hospital de Stettin.



El diputado, doctor Delbrück, víctima



El globo "Schlesien" antes de la ascensión en Breslau

El 3 de abril fué un día de duelo para la aeronáutica alemana, pues ocurrieron dos catástrofes, á cual más terrible.

El globo "Schlesien", en que había ascendido el profesor de química de Breslau, doctor Ricardo Abegg, con su esposa, una sobrina y un amigo, tocó tierra cerca de Tessin, en Pomerania. Los acompañantes del doctor Abegg fueron arrojados al suelo en una primera tentativa de desembarco, pero el aeronauta, que permaneció en la barquilla, perdió la vida luego al caer.

Casi al mismo tiempo ocurría la otra desgracia, no menos sensible, de Sassnitz.



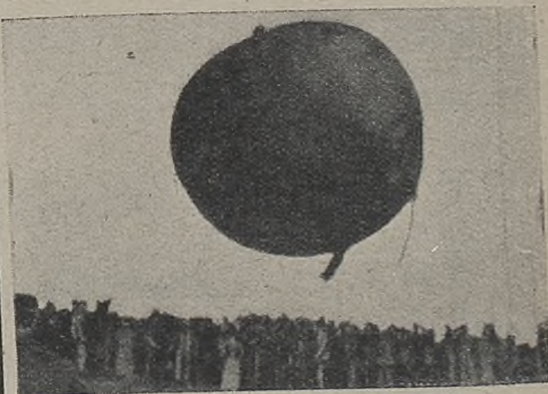
El profesor doctor Ricardo Abegg, que pereció en la caída del globo "Schlesien".

El globo "Pommern", en el que iban el diputado Delbrück, el arquitecto municipal de Stettin señor Banduhn y el comerciante señor Hein, chocó poco después de su ascensión en Stettin con el techo de un depósito de cerveza, sufriendo destrozos y causando graves heridas á los aeronautas. El globo sin dirección, fué á caer en Rügen, logrando escapar milagrosamente con vida sólo el señor Semmelhack.

Como se ve, la lista de las víctimas de la navegación aérea es cada vez más numerosa, pagándose el tributo al progreso.



La casa de Stettin, contra la cual chocó la barquilla del "Pommern"



Ascensión del globo "Pommern"

NUESTRAS Confecciones para Hombre



son de calidad inmejorable; el surtido que presentamos es muy variado en dibujos y tonos de colores modernos; el corte es tan elegante y la conclusión tan perfecta, que sólo pueden compararse con los de elevado precio que se confeccionan sobre medida.

En nuestra casa matriz:

BARTOLOME MITRE y FLORIDA

- **Trajes completos**, confeccionados de casimir fantasía, con forro de satiné, corte muy elegante.................... $ **29.50**
- **Trajes completos**, confeccionados de casimir fantasía, azul ó negro, con forro de satiné $ **35.–**
- **Trajes completos**, confeccionados de casimir fantasía, con forro de lana, $ 60.00, 55.00, 48.00 y.................. $ **44.–**
- **Trajes completos**, confeccionados de casimir, negro ó azul, con forro de lana, $ 60.00, 56.00, 51.00 y............ $ **44 –**
- **Trajes completos de jaquet**, confeccionados de casimir, gris ó negro, corte de última moda $ **75.–**
- **Trajes de smoking**, confeccionados de casimir, calidad superior, con forro de seda, corte muy elegante............. $ **75.**
- **Trajes compuestos de saco y pantalón**, confeccionados de corderoy, especiales para cazadores, con forro de tartán, en los colores gris ó marrón $ **31.–**
- **Sobretodos** con vistas y forro de seda................. $ **75.–**
- **Sobretodos** confeccionados de casimir con forro de satiné $ **28.50**
- **Sobretodos** confeccionados de casimir de gran fantasía, con forro de lana............ $ **38 –**
- **Sobretodos** confeccionados de casimir de gran fantasía, con forro de seda, $ 75.00, 70.00, 65.00, 58.00, 53.00 y..... $ **48.–**
- **Sobretodos** de paño, clase extra, con forro de piel, artículo especial, de mucho abrigo, desde $ 1.300 hasta.......... $ **700.**
- **Covercoats** con forro de seda, gran variedad de gustos, pesos 45.00 y.............. $ **40.–**
- **Ulsters con talma**, con forro de tartán, especial para viajes $ **49.50**
- **Ulsters sin talma**, con forro de tartán, á $ 45.00 y....... $ **38.–**

GATH & CHAVES SOCIEDAD ANÓNIMA

BUENOS AIRES

Casa Matriz:
Bartolomé Mitre esq. Florida

Anexo:
Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia

Palacio de los Niños:
Florida esq. Cuyo

Casa de compras en París: 20 - 22, Rue Richer IXme.

DE ITALIA

El busto de Edmundo De Amicis en Palermo


El busto de Edmundo De Amicis

La ciudad de Palermo, que acaba de celebrar con gran entusiasmo el jubileo de su gloriosa unión á la patria italiana, ha querido honrar, el 3 de abril último, la memoria luminosa é inolvidable del autor de *Cuore*, erigiendo en su bello jardín inglés un busto á Eduardo De Amicis, cuya hermosa obra literaria ha sido, puede decirse, reanimada por la corriente de afectos y de reconocimiento que la muerte de ese gran escritor, tan honda y sinceramente italiano, ha suscitado en el ánimo de sus compatriotas. El busto, obra de arte muy expresiva del escultor Rutelli, perfectamente fundida en bronce, se debe á la iniciativa de muchos alumnos de las escuelas primarias de Palermo, entre los cuales se abrió una subscripción que no tardó en dar resultados inesperados, por haberse adherido á ella gran número de admiradores, de ambos sexos y de todas las edades, que el noble periodista, novelista y educador nacional ha tenido siempre en Palermo y en toda la isla de Sicilia.

Si en vez de tratarse de un sencillo busto se hubiera proyectado un monumento grandioso, todos los pueblos habrían contribuído á erigirlo.

MALAS DIGESTIONES

En escaso número se encuentran los sujetos que jamás han tenido

DISPEPSIA

palabra que quiere decir digestión difícil: en cambio, más de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del **jugo gástrico**, tonificar la mucosa del estómago y aumentar su poder digestivo. Se consigue tomando el

"STOMALIX" de Saiz de Carlos

que cura las

Acedias y Vómitos

así como la **sensación de peso, malestar,** dolor y molestias de la **digestión,** que notan algunos enfermos al poco tiempo de terminar las comidas.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de **"STOMALIX"** que es de agradable sabor y que puede tomarlo lo mismo el enfermo del estómago que el que está sano en sustitución de los licores de mesa.

De venta: Farmacias y Droguerías

En frascos grandes y chicos



LA VERDAD SOBRE ACEITES DE OLIVA

"Olea prima omnium arborum est"
Columela

Otro autor dice: "A la cabeza de las trece especies de flores hermafroditas comprendidas en la segunda sección del género **Olea**, se encuentra la más noble, la más selecta y la más útil; la que Linneo llamó **Olea Europea**".

No en balde forma el olivo en el poderoso trío que desde remotísimos tiempos conserva la superioridad porque encierra los más nobles y útiles productos que la naturaleza concede al hombre como una bendición.

El trigo, el olivo, la vid.

La medicina ha usado el aceite de oliva como precioso remedio en múltiples aplicaciones.

La religión misma lo ha consagrado en el altar con el pan y el vino.

Todo esto demuestra la excelencia del producto del olivo, y, para que no desmerezca de tan justamente adquirida fama, debe guardársele las merecidas consideraciones y tratar su fabricación como la de los más delicados artículos que provee la industria y hacer que sea digno de la aplicación que se le da.

¡Cuántos sacrilegios se cometen con las abominables manipulaciones á que se suele sujetar este precioso líquido!

La casa **C. FRANCES y Cía.**, de **MONTORO**, provincia de Córdoba (España), trata con tal cuidado y veneración todo lo que á la fabricación de su aceite atañe, que su fábrica es un modelo de perfección digna de ser visitada por toda persona amante de lo **verdadero**.

Allí sólo se beneficia la aceituna cosechada en sus propios olivares, y, dato importante, molida el mismo día que se recoge, lo que les permite pregonar urbi **et orbi** que el aceite que lleva la marca **FRANCES** es

De absoluta confianza



ÚNICOS AGENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

J. Ardanza y Cia.

ESMERALDA 65 BUENOS AIRES

SUCURSAL: RIOJA 885 ROSARIO

Candidatas francesas



Mme. Pelletier

Cierto número de damas han pedido los sufragios del pueblo de París. No se trata de un concurso de belleza, sino de sentarse en el parlamento, donde la charla femenina no está fuera de lugar.

Las candidatas fueron doce y el exclusivismo hombruno se ha opuesto á que triunfe una sola de ellas. Aun carecen de programa; quieren el voto y la elegibilidad de la mujer; lo demás ya se vería luego: "femme souvent varie", como los hombres, por supuesto.

Mme. Hubertine Auclerc desea sólo que las mujeres se entiendan entre sí, cosa no fácil: el triunfo vendrá luego sin que nada lo contenga.



Mlle. Marsie



Mme. Chernin



Mme. Hubertine Auclerc



Mme. Marguerite Durand

Mme. Margarita Durand, señora muy distinguida, declara que si alguna vez se sienta en la Cámara, pedirá que se prohiba el trabajo de la mujer en el hogar y que las obreras casadas entreguen íntegramente sus jornales á sus maridos, lo que no nos parece muy feminista, ni muy justo. Agrega que podría dar á los hombres elegidos útiles consejos acerca de la maternidad, con toda independencia, porque jamás ha sido madre.

En este grupo ha figurado una dama cuyo desinterés nunca será bastante alabado; la doctora Pelletier, que ejerce la medicina. Se ha lanzado á esta lucha sin ningún interés personal, pues bien agudo sería el que á primera vista afirmase que es una mujer. En cambio, Mme. Klatoff, es linda y mujer de veras.

Las candidaturas, por más que no tuvieron éxito, han sido de valor para el feminismo.



Mme. Chapuis



Mme. Helene Klatoff



G. MOUSSION CANGALLO, ESQUINA --- SUIPACHA ---

Brevemente en su nuevo y grandioso local de Callao esq. Cuyo

El monumento conmemorativo de la batalla de Léipzig

Las derrotas que el ejército francés había sufrido en agosto y septiembre de 1813 indujeron á Napoleón á retirarse de Dresde para concentrar sus tropas en los alrededores de Léipzig.

Los aliados lo seguían de cerca, sin descuidar sus posiciones. La situación de Napoleón, si bien no era buena, tampoco era desesperada, pues contaba con una parte de su guardia, tropa predilecta, con 8 cuerpos compuestos de 170.000 hombres de infantería, 14.000 de caballería y 700 cañones, bajo las órdenes de sus mejores generales, siendo él mismo, como siempre, el general en jefe, cuyo genio militar, reconocido aun por sus enemigos, imponía el respeto y la admiración á todos sus subordinados. La tropa se hallaba exhausta, pero la mandaba un Napoleón y esto bastaba. El 15 de octubre empezaron las hostilidades. Rusos, austriacos y prusianos, 200.000 hombres entre todos, por el momento se hallaban frente al ejército francés; un nutrido tiroteo, que empezó á las nueve de la mañana y duró hasta altas horas de la noche, producía miles de bajas entre ambos ejércitos; los aliados atacaban y avanzaban con energía, sin que pudiera notarse la más pequeña ventaja obtenida; los franceses no cedían una pulgada de terreno. Sin embargo, habiéndose reanudado la lucha al día siguiente, Napoleón pidió una tregua el día 17, que no le fué concedida, ni siquiera contestada. Tres días y medio duró la batalla, quedando derrotado y dispersado el ejército francés. Prusia había perdido 16.000 hombres y 600 oficiales; Rusia, 21.000 y 860 oficiales, y Austria, 14.000 hombres y 400 oficiales. Napoleón dejó en el campo de batalla 30.000 hombres entre muertos y heridos, 15.000 prisioneros y 300 cañones. Fué una derrota completa y una victoria que significaba la libertad de toda la región norte. del río Rhin.



Una de las doce figuras conmemorativas del monumento de la batalla de Léipzig

Con muchos monumentos se conmemora esa famosa batalla, y en el campo donde tuvo lugar se levanta una gran cúpula, inaugurada hace casi medio siglo. Faltan pocos años para festejar el centenario del suceso, y para esa fecha se inaugurarán doce estatuas colosales de granito, representando guerreros medioevales, que serán colocadas alrededor del monumento existente.

Apollinaris

"LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA"

EMBOTELLADA SOLAMENTE CON SU PROPIO GAS NATURAL Y ÚNICAMENTE EN EL MANANTIAL APOLLINARIS, NEUENAHR, ALEMANIA.

MEDALLA
del Estado Real Prusiano, 1902.
MEDALLA DE ORO
Exposición de Duesseldorf, 1902.

VENTA ANUAL
30.000.000 de botellas.

EL NUEVO SIGLO

B. Mitre, 701 al 727 esq. Maipú

OTOÑO - INVIERNO 1910

DEPARTAMENTO CONFECCIONES

La elegancia y distinción de nuestras confecciones no tienen rival.
Los precios son indiscutiblemente los más bajos de Sud América.
Detallamos algunos:

TRAJES DE SACO, desde $ 60 á $	20
TRAJE DE JACQUET ó SMOKING, desde $ 75 á.................. $	55
TRAJES DE FRAC ó LEVITA, desde $ 100 á...................... $	70
LEVITONES, desde $ 90 á........ $	70
SOBRETODOS, desde $ 75 á.................. $	20
SACOS DE MONTAGNAC, desde pesos 35 á.................... $	25
CHALECOS fantasía, desde $ 25 á $	6
PANTALONES fantasía, desde $ 18 á $	7
IMPERMEABLES ingleses, desde pesos 60 á.................... $	20
TRAJES para jóvenes, desde $ 32 á.................. $	14
SOBRETODOS para jóvenes, desde $ 30 á........ $	14

SURTIDO COMPLETO en TRAJES para LUTO

DEPARTAMENTO DE SASTRERIA

Ofrecemos la mejor colección de casimires para la confección de trajes y sobretodos sobre medida.

TRAJES PARA LUTO EN OCHO HORAS

Para el interior rigen los mismos precios que en la capital. Pídase nuestro GRAN CATALOGO ILUSTRADO.

GARANTIA: Cualquier artículo de nuestra casa que no fuese de la completa satisfacción del comprador, podrá devolverlo para ser cambiado ó reintegraremos el valor pagado.

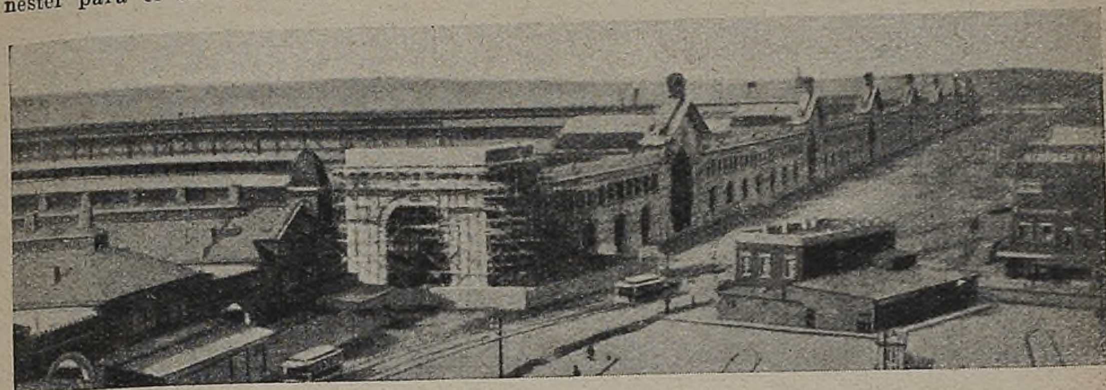
SUCURSAL: Rosario de Santa Fe
CORDOBA, 1288 al 98, esquina ENTRE RIOS



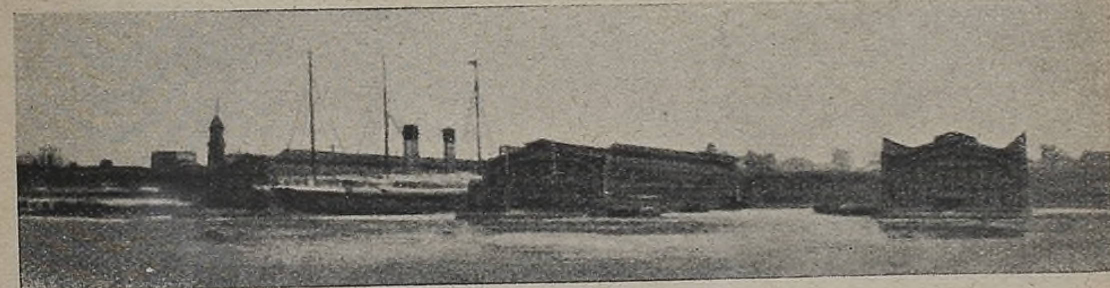
B. MURO y Cía.

Los nuevos docks de Nueva York

Las dimensiones colosales de los trasatlánticos modernos imponen exigencias nuevas que los grandes puertos comerciales deben esforzarse en satisfacer. Esto es lo que había comprendido Nueva York desde 1898, época en que su municipalidad resolvió construir nuevos docks, provistos de todos los aparatos y comodidades posibles, y tan espaciosos como fuera menester para el servicio de los mayores buques. Emprendida con gran actividad la obra acaba de ser terminada. El día mismo en que la Municipalidad hacía la entrega á los concesionarios, el "Oceanic", uno de los más bellos "steamers" de la White Star, llegaba de Europa y tomaba posesión del Dock 62, afectado al servicio de esta compañía por un período de 30 años. Esos nuevos docks, en número de 9, están situados en el paraje llamado Chelsea. Construídos de acero y de cemento armado, tienen de longitud 243 m. y 250 m. respectivamente. Forman, en su conjunto, sobre la ribera del norte, un frente de cerca de un kilómetro, entre Bloomfield Street y la calle 22. El espacio vacío entre los docks es de 61 m., salvo entre los docks 54 y 56 de la Cunard Line, donde la no existencia del dock 55 deja un vacío de 91 metros. La Compañía Transatlántica Francesa tiene la concesión del dock 57. Con la White Star y la Cunard, las otras compañías concesionarias son la American Line y el Atlantic Transport. El total de los gastos necesarios para la construcción de esos nuevos docks ha llegado á 23 millones de dólares. Sólo las estructuras de acero han salido á un millón de francos por dock y la construcción de los galpones en cemento armado figura por la suma de 26 millones de francos. Estos edificios están caldeados por tuberías de agua caliente é iluminados con luz eléctrica. Los muelles están provistos de aparatos perfeccionados, movidos por la electricidad. Los arquitectos, á más de la cuestión utilitaria, han tenido en vista la estética para la ornamentación de las fachadas, y encima de las puertas hay estatuas alegóricas. Estos embellecimientos han costado un millón de dólares. Además, como la Chelsea está cerca de uno de los barrios más populosos de Nueva York, la municipalidad ha transformado los terrenos inmediatos en una soberbia terraza asfaltada, de 950 metros de largo por 60 de ancho, y que sirve de agradable paseo. Los contratos celebrados entre la municipalidad y las compañías concesionarias son de 30 años. Durante los 10 años primeros, pagarán anualmente cerca de 3 millones de francos. En cada una de las décadas siguientes, esos derechos subirán el 10 por ciento. Las rentas de la dársena de Chelsea durante este período de 30 años serán apenas la mitad del interés de la suma anticipada por la municipalidad. Añadiremos que ésta ha comenzado la construcción de una nueva dársena en el sur de Brooklyn, entre las calles 28 y 36, que tendrá tanta importancia, á juzgar por las obras empezadas como la de Chelsea.



Aspecto general



El Chelsea



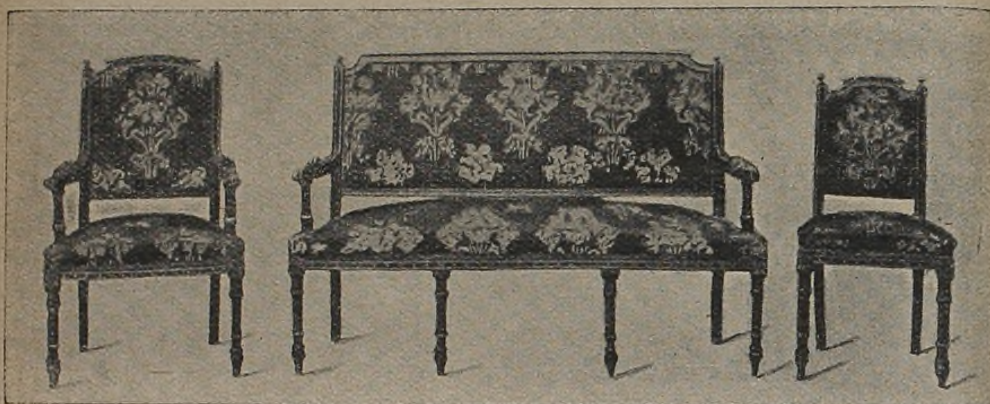

CATARROS DESCUIDADOS debilitan el organismo, inficionan la sangre y son causa de graves enfermedades. Evítense estos males con la EMULSION DE SCOTT

BARATTI HNOS. & CÍA.

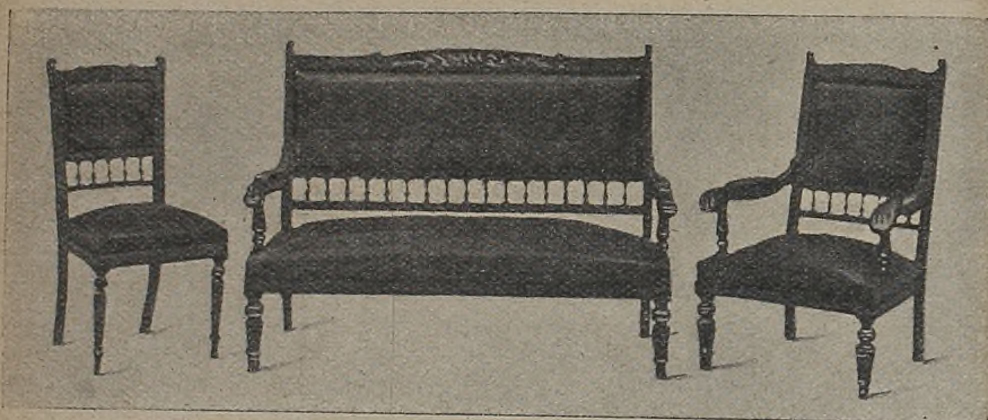
1145 - CORRIENTES - 1145

Casa fundada en el año 1853

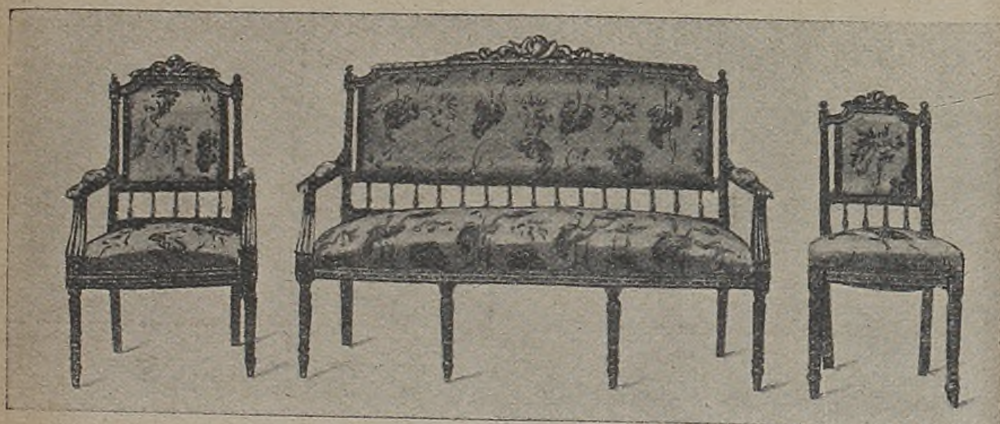
MUEBLES SÓLIDOS Y ECONÓMICOS



N. 981. Juego para sala, armazón color nogal, tapizado con riquísima cretona, compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas.................................. $ 75.—



N. 1010. Juego para escritorio, de cedro, color nogal, tapizado en cuero, compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas.................................. $ 150.—



N. 984. Juego Hamburgués para sala, armazón madera dura color nogal, filetes dorados, tapizado con género de fantasía, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 6 sillas.. $ 125.—

CATALOGO E REMITIMOS GRATIS A QUIEN LO SOLICITE

BARATTI Hnos. & Cía. ✶ Corrientes 1145

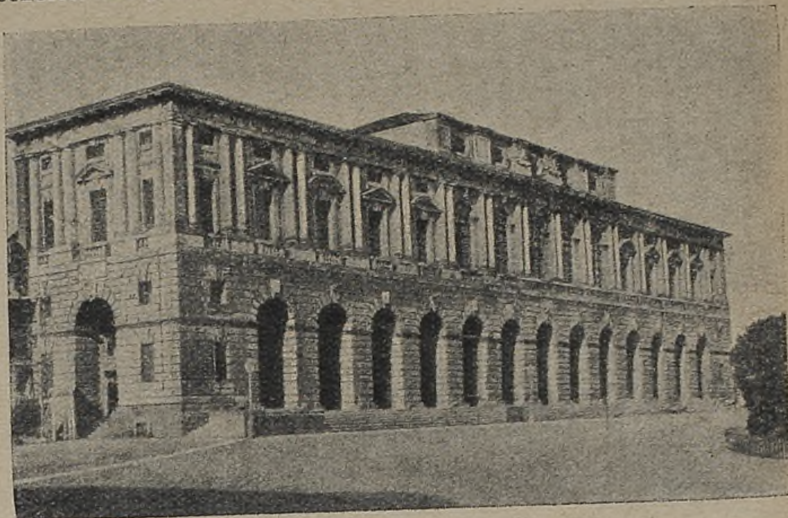
La nueva Bolsa Comercial de Verona

En la ciudad de Verona se ha refaccionado el magnífico palacio de la Gran Guardia, destinándolo á local de las operaciones bursátiles. La parte de edificación es debida al ingeniero Beccherle. El pintor Cayetano Miolato, encargado de la decoración pictórica, ha trazado unos frescos muy notables, de estilo alegórico y clásico, que revelan en el artista tanta maestría como escrupulosidad.

Esos frescos están hábilmente encuadrados en un motivo de estilo dórico y forman once composiciones, donde están simbolizados los principales productos y tráficos de la región. En la zona central está representada la bandera cívica sobre un depósito mercantil, y hacia ella convergen los grupos decorativos de los otros frescos que simbolizan: la industria de la seda, el comercio de la uva, la feria de caballos, el mercado de cereales, el comercio de los peces, la industria de los mármoles, las minas de tierra amarilla y la exportación de frutas.

La vida moderna presenta en las ciudades italianas interesantes contrastes con los monumentos y recuerdos de la antigüedad que aquellas ciudades encierran. Esto mismo sucede en las demás naciones de Europa, pero no en la medida que en Italia, donde las civilizaciones dejaron un caudal mayor de edificios y leyendas.

Es frecuente ver allí junto á los vetustos palacios donde se desarrollaron acontecimientos históricos, establecimientos que responden á las necesidades ó gustos más del día. Y no ya junto á ellos, sino en ellos mismos, se alojan instituciones científicas ó comerciales que, si bien encuentran así un local lujoso, dan una nota extraña en el antiguo escenario.



La nueva Bolsa Comercial

ANTEOJOS

finos hechos especialmente para su vista que será examinada por nuestro especialista H. MORRIS LYON, diplomado en Londres.

$ 10 m/n

Sección Optica de la Farmacia Murray

507 - Florida - 507, Buenos Aires

Mande su nombre y dirección y recibirá GRATIS un interesante libro, "LA VISTA Y SUS DEFECTOS", con precios de los anteojos de todas clases y formulario para hacer pedidos por correo.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

CASA MATRIZ: RECONQUISTA 200.

Capital suscripto .... $ 60.000.000.00 c/l
Capital realizado .... $ 47.577.380.00 c/l
Fondo de reserva y previsión ...... $ 12.043.642.30 c/l
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva $ 605.655.00 c/l

SUCURSALES. — En el exterior: Madrid, París, Génova, Londres, Barcelona, Río Janeiro y Montevideo. En el interior: La Plata, Bahía Blanca, San Nicolás, Mercedes (Buenos Aires), Dolores, Balcarce, Lincoln, Rosario de Santa Fe, Mendoza, San Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba, Salta, Carlos Casares, Concordia, Bartolomé Mitre, Tres Arroyos, Coronel Suárez, San Pedro, América, San Rafael (Mendoza), Villaguay, Guaminí, Adolfo Alsina, Mar del Plata, Salliquelló y Pergamino. Agencias en la capital: Once de Septiembre, Pueyrredón 183; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1422; Barracas al Norte, Vieytes 1929; Belgrano, Cabildo 2091; Ayacucho esq. Santa Fe; Corrientes esq. Anchorena; Flores, Rivadavia 6902; Triunvirato 802; Entre Ríos 785. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	%	%
En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés	A 30 días	1½ %	1½ %
	A 60 días	2½ %	2½ %
	A 90 días	3½ %	3½ %
	A 6 meses	4 %	4 %
	A 1 año	4½ %	4½ %
	A 2 años	5 %	5 %
	A 3 años	5½ %	5½ %
	A 4 años	6 %	6 %

	%	%
Abona		
Depósito á premio con libreta, desde $ 10 c/l hasta 10.000 pesos, después de los 60 días	4 %	
Cobra		
En cuenta corriente en oro moneda legal		8 %
Descuento general		convencional

Buenos Aires, Enero 1.º de 1910.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.

Aceite marca
VACA
Puro de olivas





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

Año VII — Buenos Aires, 14 de Mayo de 1910 — Núm. 286

El Congreso

—Es lástima que no esté concluído el Congreso.
—La verdad es que un Congreso con diputados así, debía concluirse inmediatamente.

Charlas del pebete



Muchas personas aficionadas á la lectura se quejan de que no se publica un libro nuevo que no les cause un disgusto atroz; porque á los autores del día sólo se les ocurren cosas tristes, y sacándoles de que la vida es una lúgubre comedia, de que el amor es el disfraz de instintos inconfesables, de que la amistad es una forma de la explotación del idiota por el vivo y de que por todas partes nos amenazan traiciones, pechazos y enfermedades horribles, ya no saben decir nada.

Esos lectores que se lamentan del pesimismo de la literatura contemporánea, no han leído nunca los mensajes presidenciales ó gubernativos, que ensanchan el corazón y lo hacer ver todo de color de rosa.

Yo mismo, sin ir más lejos, andaba estos días cariacontecido y tristón por haber leído unos cuantos folletines ingleses, noruegos y rusos, en que se narraban tragedias horribles de familias que no han existido nunca. Pero una feliz casualidad puso en mis manos el mensaje leído ante el Parlamento por el hombre privilegiado, que en vez de cabeza lleva sobre los hombros un cofre lleno de pasta divina; devoré con afán ese delicado buñuelo políticoliterario, y me puse más contento que unas pascuas.

La cosa no es para menos. Yo creía que nuestra política exterior dejaba mucho que desear, y me entero de que es perfecta, de que todas las naciones nos aman y de que nuestros arbitrajes son recibidos con entusiasmo y ternura. Me figuraba que las provincias estaban hartas de intervenciones y resulta que las reciben con fruición y que sus fondistas piden más. Había oído decir que el sufragio estaba á los pies de los caballos, y ahora caigo en la cuenta de que eso es una calumnia de algunos envidiosos que no han podido ser diputados ni senadores. Veo, además, porque el vice no ha de tener la travesura de querer engañarme, que en el actual congreso están representadas todas las fuerzas morales y materiales del país, cuando yo, inocente, hubiera jurado que sólo tenían representación eficaz los servidores incondicionales del señor Figueroa. Me entero, por fin, de que la enseñanza, lejos de ser un caos, es un emporio de ciencia; de que las finanzas están desahogadísimas en vez de servir para que salgan de ahogos algunos desahogados, y de que en Guerra y Marina podremos servir pronto de modelos á los alemanes y á los ingleses. Hasta el propio don José, sobre quien yo tenía mis dudas, resulta, según su propia declaración, que es la que vale, el estadista más sublime y bien intencionado que han conocido los siglos pasados y conocerán los venideros. ¿Tengo, pues, ó no tengo razón para estar alegre como unas castañuelas?

Conocido el mensaje presidencial, desde luego me figuro cómo han de ser los de los gobernadores de provincias. Yo tengo una penetración de taladro, y ahora mismo podría referir á mis lectores lo que dirán esos documentos cuando salgan á luz. Pero esto requeriría mucho espacio y mucho tiempo, porque las provincias son catorce; me limitaré, pues, á una; porque para muestra basta un botón y ninguno tan central, presidencial y hasta pontificio como Córdoba, no la de los Abderramanes, sino la de los Garzones, que también son linaje y mandan fuerza.

Apostaría cualquier cosa á que el señor Garzón, cuyas rectas intenciones y buenos deseos adivino, á falta de consoladoras realidades presenta en su mensaje soberbios proyectos, por ejemplo: respetar la libertad de la prensa, abaratar los consumos, mejorar la justicia de la campaña enfrenando los abusos de los jueces legos mientras no pueda hacer que sean todos frailes, educar y pagar la administración perfeccionando todos los códigos habidos y por haber é institutos de investigación que identifiquen los microbios que se ceban en las plantas y en la política; fundar escuelas y hospitales, abrir vías de comunicación por tierra y agua, y hasta llevar á cabo el canal cordobés-santafecino, proyectado hace años mil y que va siendo más utópico que el de Panamá. Claro es que no hay plata, pero el señor Garzón, en su simpático optimismo, es capaz de buscarla y hasta de encontrarla. Y sería lástima que no diera con ella, porque es de los que sabrían emplearla en bien de la provincia.

Cuando el señor Garzón lea su mensaje, tengo por cierto que ha de coincidir con mis apreciaciones. Pues ya he dicho que para esa literatura regocijada y amena tengo yo un pálpito infalible.

P B T.



DE MI GUIGNOL

Dr. Miguel Escalada

SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO DEL INTERIOR



''Nunca de Gálvez te apartes''
es su divisa...inter nos,
para él Gálvez es un dios
pues lo encuentra en todas partes.

Torneo de ajedrez



La *Revista del Club Argentino de Ajedrez*, "publicación oficial", según rezan sus títulos y subtítulos, ha tenido á bien ocuparse de un artículo mío, publicado en el número de P B T aparecido el 16 de abril.

¡Tanto honor!...

El presidente del citado club, amable y cortésmente, me remite un ejemplar de esta revista acompañado de una tarjeta suya en la cual por escrito me manifiesta deseos de saludarme. Yo los comparto.

El autor del artículo en que se controvierte el mío es el señor Mario Blixen, á quien no tengo el gusto de conocer personalmente, lo cual no obsta para que en este mío de réplica, procure tratarle con todo el miramiento que se merece. Aquí me tiene nada más que para servirle.

Se trata, como se ve, de una polémica, que tiene todos los caracteres de una partida de ajedrez entre este señor y yo, ó entre el club y P B T, en cierto modo.

Colocadas las piezas en el tablero, salen las blancas, que son las del club ó del señor Blixen. A mí me tocan siempre las negras. Las más negras.

Pero mi adversario hace una mala jugada. Titula su artículo *"El Ajedrez y El del Verde Gabán"*, y luego resulta que contra mí no va el ataque. Todo es contra el abrigo que me pongo y especialmente contra el color. Unas veces le llama "casaca color de yuyo fresco", otras "capote color esperanza" y otras "sobretodo color cotorra". ¡Es gabán! ¡Sobretodo es gabán únicamente!

Yo no voy á imitar esta conducta. Respetaré en el señor Blixen tanto las prendas personales como las de vestir. No le tomaré un pelo de la ropa.

Otra jugada en falso. Después de otorgarme el título de "chistoso y ocurrente, sin duda alguna", afirma que yo he pretendido *ridiculizar* la idea del presidente del club, expresada en carta dirigida al rector del Colegio Nacional. La tarjeta amable del presidente, sirva de contestación. Nadie manifiesta "deseos de tener el placer de saludar" á quien le ridiculiza las ideas. El señor Pérez de Mendoza declara, pues, conmigo que hay que volver á poner esa pieza donde estaba y moverla como es debido. No se come así.

Lo que hay es que yo combato la idea de las cátedras de ajedrez en los colegios nacionales. No la ridiculizo, pero no la tomo en serio..., al parecer, porque esto del humorismo no debe confundirse, como el señor Blixen lo confunde con lo chistoso, lo ocurrente, lo gracioso, y así como él y yo entendemos que el ajedrez es una de las cosas que merecen "estudio, consideración y respeto", también merece estudio este género literario, llamado por él "festivo", y por otros, más clásicamente "jocoserio". También son dignos de la "consideración y respeto" ya citados los que lo cultivan. Entre ellos los hay y los hubo, cuyos nombres basta pronunciar para rendirles el homenaje debido, en literatura, y nadie los recuerda, acordándose al mismo tiempo de los *payasos de circo* y *cómicos de zarzuela*, duplicidad de memoria lamentable en el señor Blixen.

Dicho esto, ahora me toca á mí mover las piezas, y declaro que si el ajedrez no es juego, como afirma mi contrincante, no sé lo que es. "Algo de más categoría"—dice— y habla del desarrollo histórico y de sus cualidades filosóficas, pero más adelante él mismo lo califica de *pasatiempo* "agradable é inocente" que brinda á la juventud estudiosa.

Pues bien, la juventud estudiosa debe estudiar y no pasar el tiempo, por agradable que esto sea.

Ocupar los ocios del estudio que son necesarios para el descanso del trabajo intelectual mismo, en calcular jugadas de ajedrez, como se pretende, no es dar al ánimo el necesario esparcimiento.

Yo, que según la hipótesis aventurada del articulista, no conozco este noble juego, sé lo bastante para insistir en que los estudiantes acabarían descuidando los libros por atender el tablero. El ajedrez apasiona, y esto no lo niega ninguno de los del club.

¿Que las carreras de caballos no serán derrotadas por los "saltos de caballo"? Esto dije y esto sostengo, pero no lo pensé "alegremente", sino "tristemente", aunque lo expresara ajustándome al precepto de *Castigat ridendo mores*. No concreté mi aserto á este país, y aquí denuncio otra jugada en falso de mi adversario. En este país sucede eso, como en todos los países en que hay carreras de caballos. De manera que huelga calificar mi afirmación de poco patriótica y meterse en investigaciones acerca de la nacionalidad mía. Lo patriótico, lo más patriótico, es atacar los males y censurar los defectos, procurando que se corrijan. Lo menos patriótico, el patrioterismo que saca las banderas de los altos y nobles lugares en que deben estar para llevarlas sin necesidad de un lado para otro, agitarlas al aire sin ton ni son, por calles y plazas. Esto aparte de que la lógica y el sentido común no necesitan ser ciudadanos de ningún país y en todos tienen carta de ciudadanía sin pedirla.

Para terminar, "chistosa, festiva y ocurrentemente" este jaque mate: el señor Blixen nos pone en autos de que el emperador de Alemania "ha llevado la enseñanza del ajedrez á las cárceles del imperio". Ha hecho mal. Se ha portado peor que pudiera haberse conducido el mismo emperador de la China.

Yo no quiero llevar el ajedrez á los colegios, pero tampoco me parece bien que lo lleven á la cárcel.

El del Verde Gabán.

LA SEMANA Á TRAVÉS DEL OBJETIVO

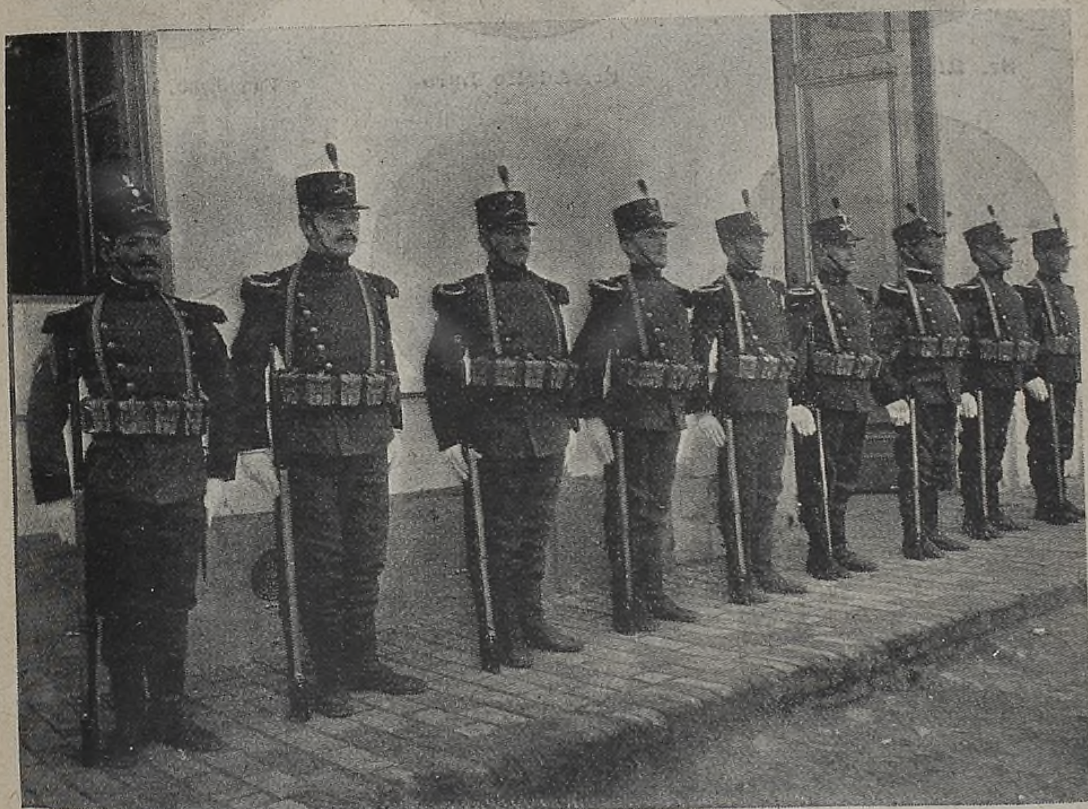
El uniforme del Centenario



Nuevo uniforme para oficiales



El nuevo uniforme para tropa



Soldados del 3 de infantería con el nuevo uniforme

La nueva comisión del Jockey Club



Sr. Benito Villanueva, presidente



Dr. Manuel Carlés



Sr. Bernardino Acosta



Sr. Saturnino J. Unzué



Sr. Alejandro J. Paz



Sr. Francisco Nocetti



Sr. Ricardo Bosch



Sr. Adolfo Luro



Dr. José M. Malbrán



Dr. Alfredo Echagüe



Dr. Julián Martínez



Sr. Teodoro de Bary (hijo)



Ingeniero señor Federico A. de Toledo (hijo)



Sr. Juan A. Pradére



Sr. Luis Castells

Retratos de actualidad



Sr. Esteban Borzone, comisario general de las exposiciones internacionales de Italia.



Ingeniero señor Mario Palanti, representante del gobierno de Italia, encargado del pabellón italiano.



Dr. P. Piccinini, delegado del gobierno italiano en la Exposición de Higiene.



Sr. Francisco Dorner, presidente de la dirección de ferrocarriles de Alemania.



Vicealmirante señor Enrique G. Howard, que ha sido nombrado jefe de la escuadra á movilizarse durante el Centenario.



Capitán de navío señor Juan A. Martín, nuevo presidente del Círculo Naval.

La nueva comisión del Círculo Naval



Miembros que forman la nueva comisión directiva del Círculo Naval

Homenaje á una doctora



Concurrentes al te con que las alumnas de 5.º año de la Facultad de Filosofía y Letras obsequiaron á la doctora Feliciana N. Godoy, celebrando la terminación de sus estudios

Comité universitario del Centenario



Comisión directiva del Comité Universitario del Centenario, de la parroquia de San Cristóbal

Enlaces


Srta. Teresa Costa Montacé con el señor Sebastián Rocca.


Srta. María Tevera Bassi con el señor Tomás Martín.


Srta. Alcira de Oromí con el señor Francisco L. Pujais.

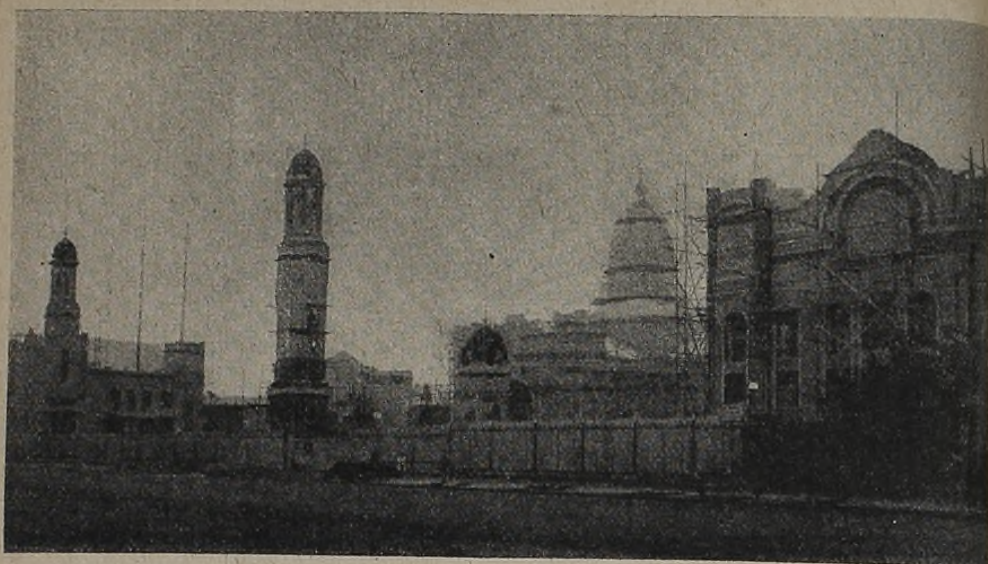

Srta. María Susana Durañona con el señor Ignacio Goñi (hijo).

En la subintendencia de Belgrano

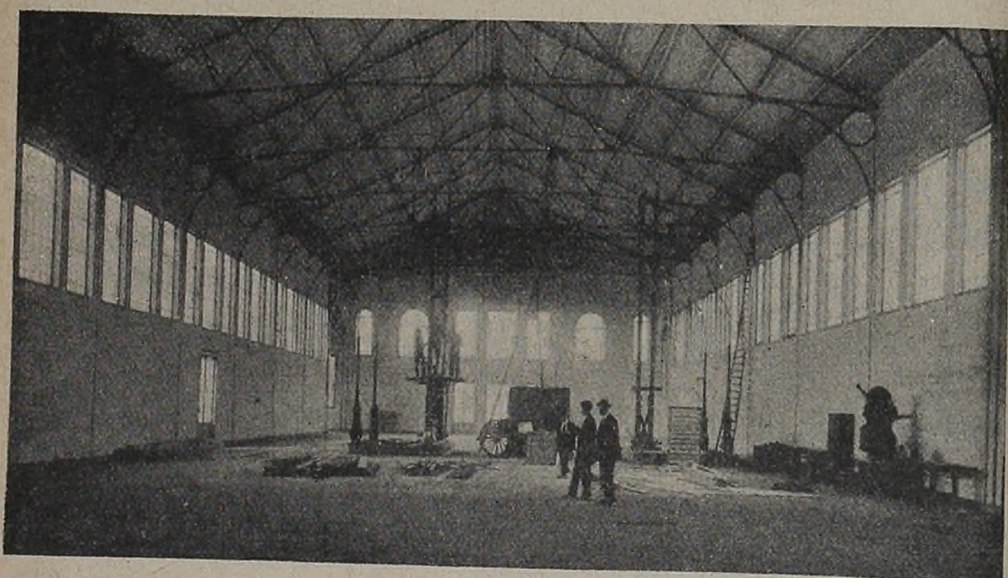

"Lunch" ofrecido por la municipalidad de Belgrano con motivo de la inauguración de una galería de retratos

Demostración

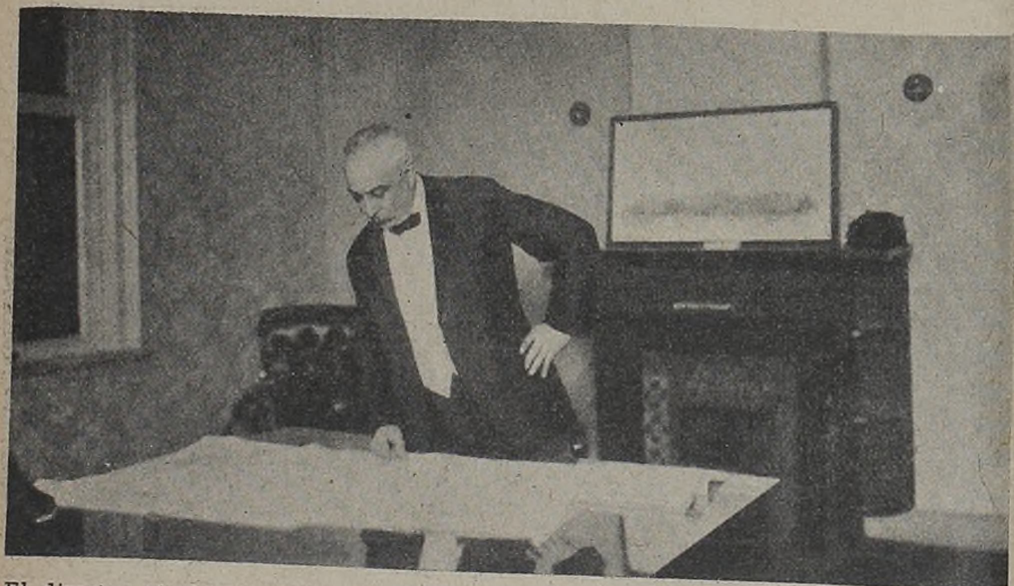

Banquete ofrecido al doctor Escalada con motivo de su reciente nombramiento para la subsecretaría del ministerio del Interior



Fachada principal de la Exposición desde la Avenida Alvear



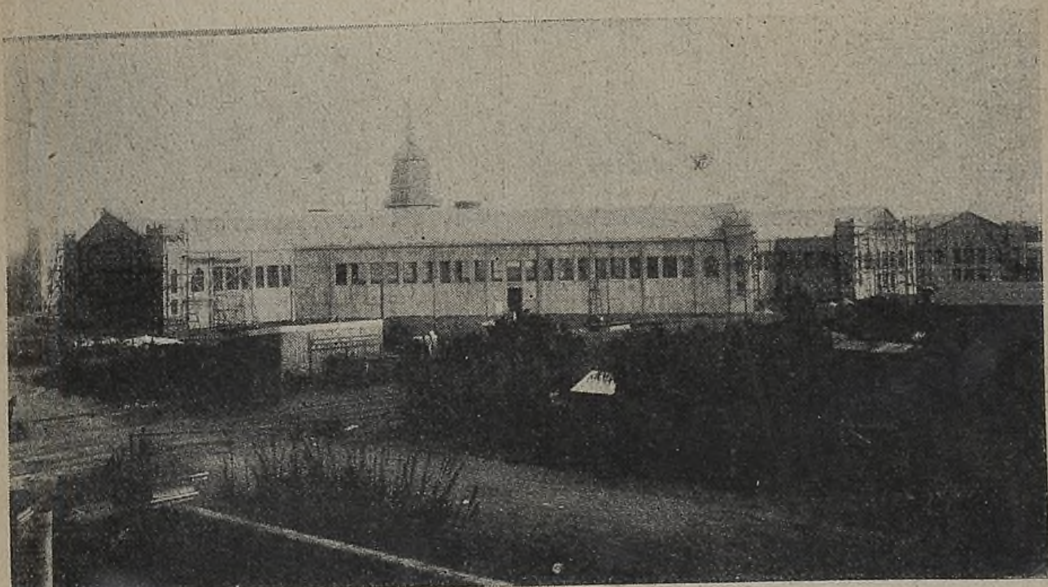
Salón número 7, donde se expondrán artefactos é instalaciones de iluminación, fuerza motriz y calefacción á gas



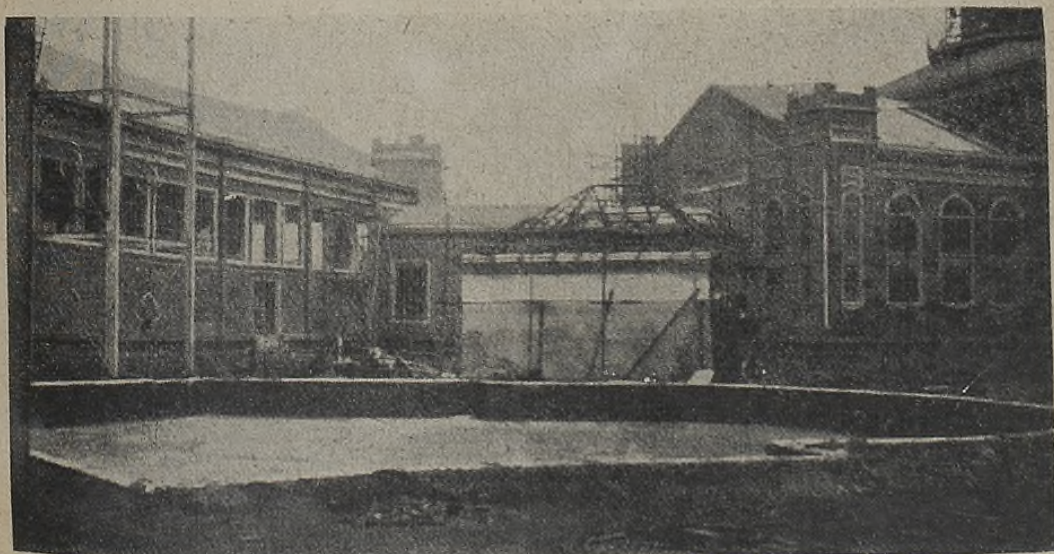
El director técnico ingeniero Francisco Seguí, examinando los planos de los edificios é instalaciones



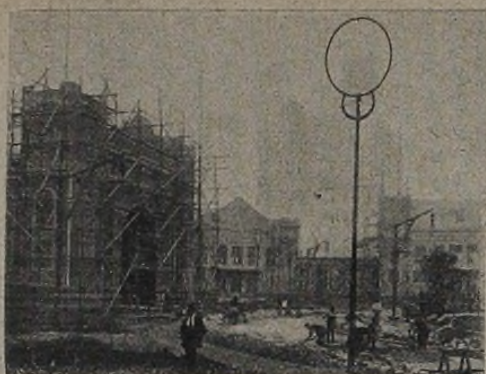
El arquitecto señor Blot, subdirector de la Exposición, el ingeniero Francisco Seguí, y el empresario seño: Carlos R. Rossi, en la rotonda de entrada de carruajes



Grupo de edificaciones visto desde el edificio de las aguas corrientes



Gran pileta donde se instalará la fuente luminosa



Rotonda que da acceso al pabellón principal de la Exposición



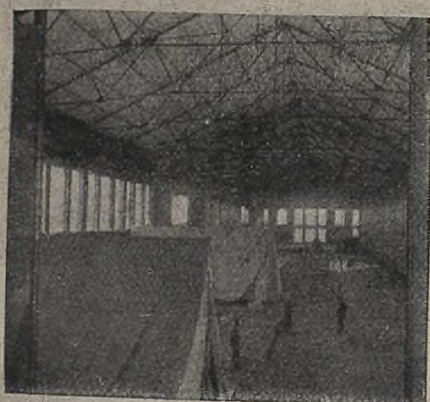
Salón de entrada y subida á la cúpula



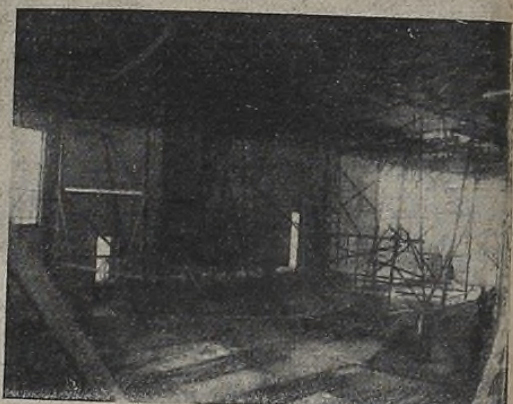
El director ingeniero Seguí, llegando á la oficina técnica



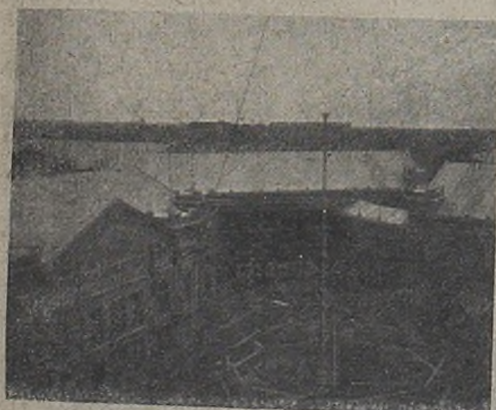
Plaza principal de la Exposición, vista desde el andamiaje de la cúpula



Salón número 10 donde hará sus instalaciones la Cruz Roja



Estado de las obras del salón de fiestas



Lugar donde se instalará el restaurant en uno de los ángulos internos



Arreglo de la Avenida Alvear frente al edificio de la Exposición

Subcomisión patriótica nacionalista



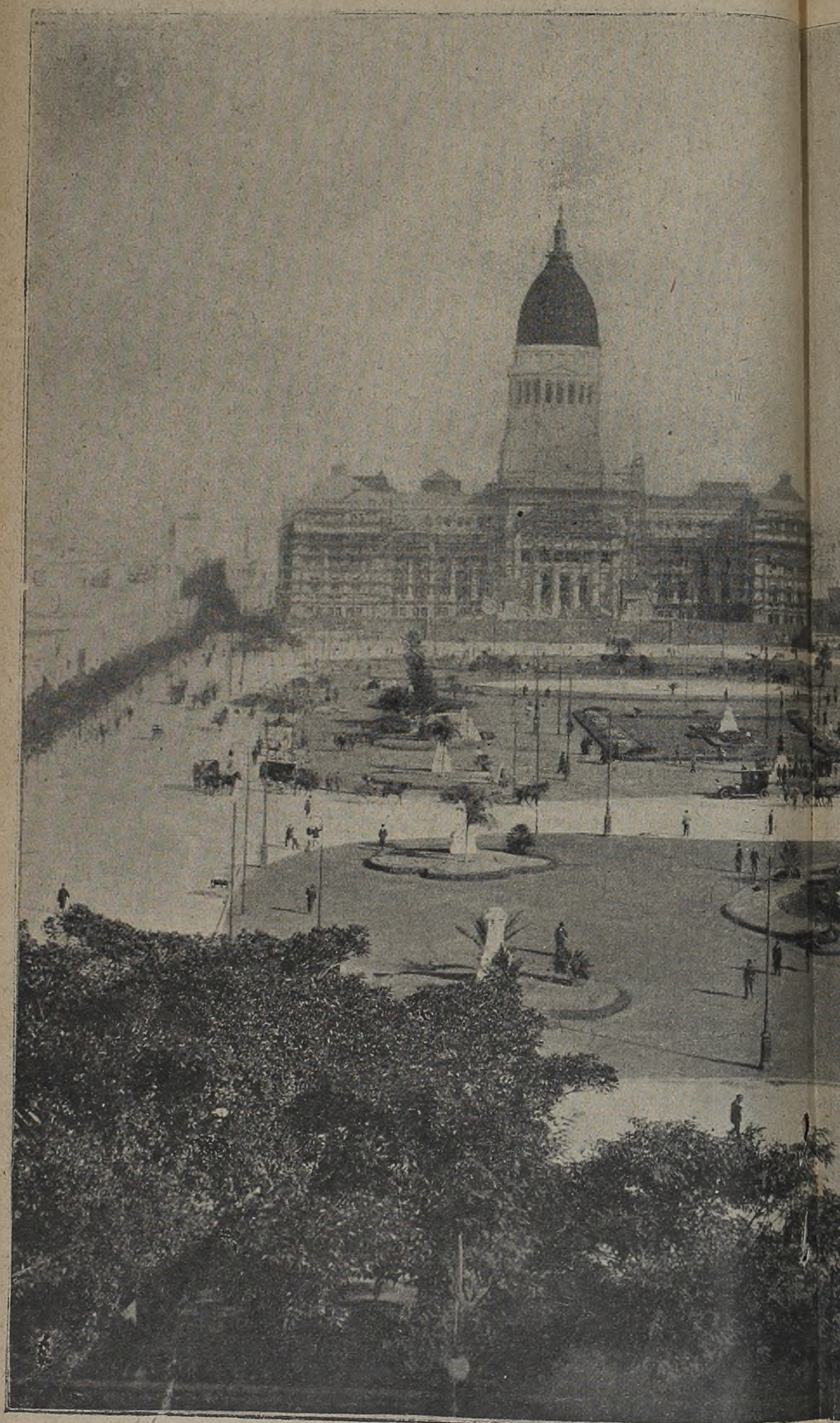
Concurrentes á la asamblea extraordinaria presidida por el doctor Juan C. Garay, la noche del 10 del corriente

Demostración

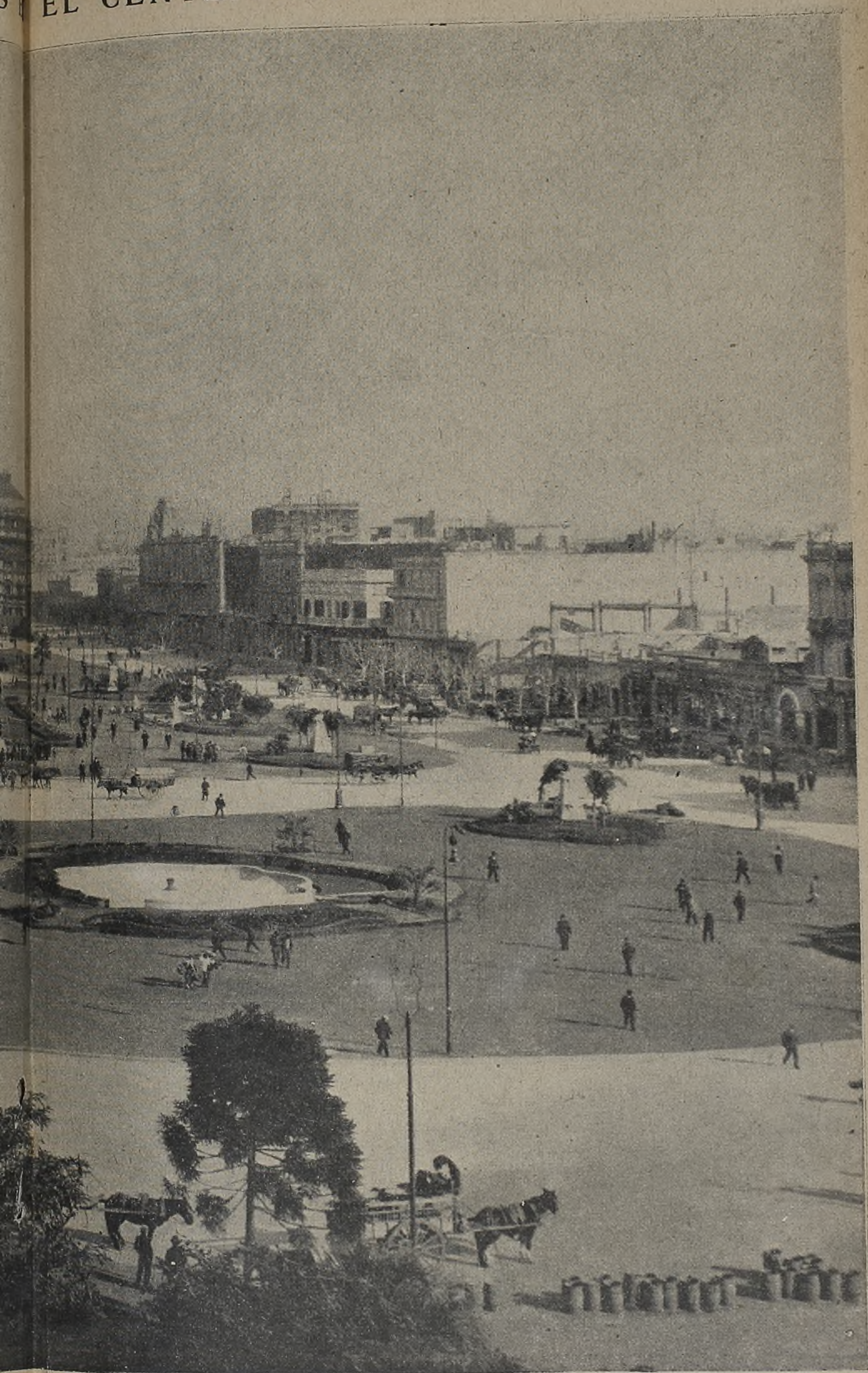


Comida ofrecida á los señores Evaristo Etchepar, Alejandro Moreno y Ricardo Bunge. por los socios del "Círculo"

BUENOS AIRES E



Estado actual de la nueva



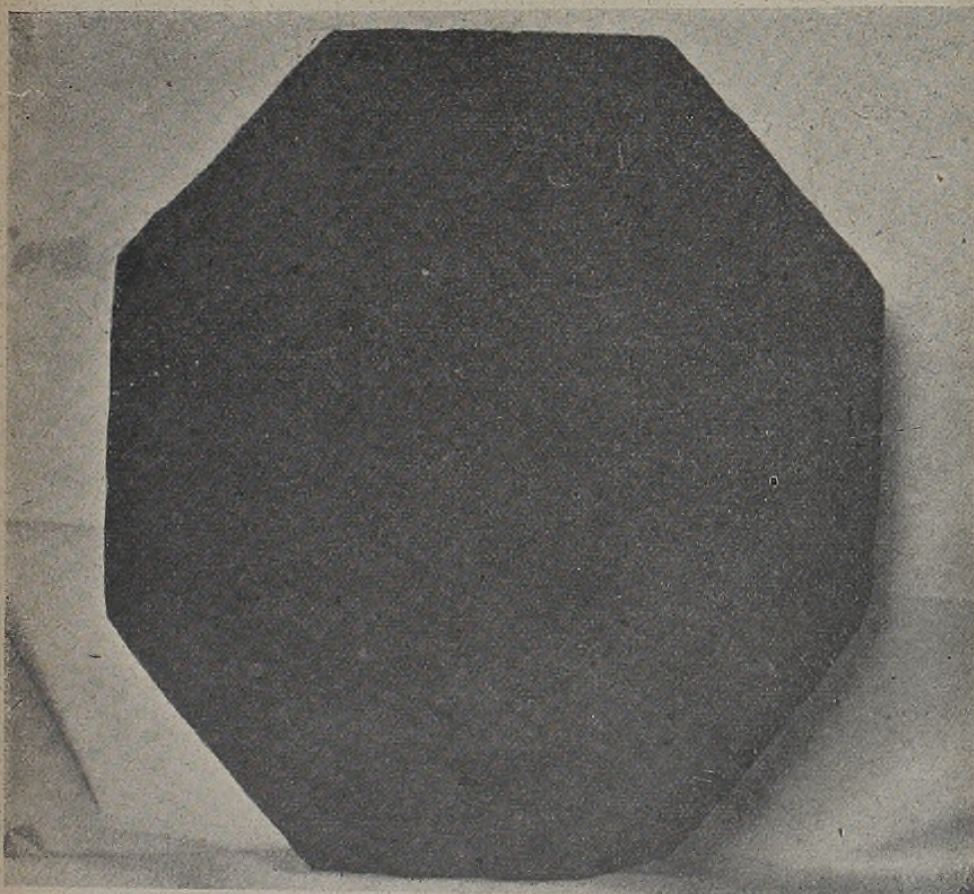
nueva plaza del Congreso

Reunión benéfica



"Tea-concert" á beneficio de la Escuela Taller de San José, organizado por la sociedad "Damas Católicas y Auxiliares de Belgrano"

Ladrillo histórico



Ladrillo de la época colonial sacado de la habitación en que nació el general San Martín, en Yapeyú, regalado por el señor A. Ferroni al payador Gabino Ezeiza y por éste al doctor David Peña.

Apertura de la caza del zorro



Momento de la bendición de la jauría



Almorzando en el Talar de Pacheco



Preparativos

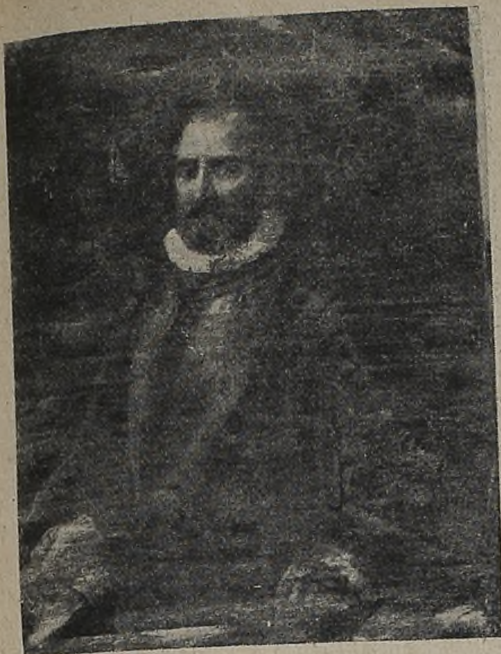


El barón De Marchi preparándose á subir á caballo

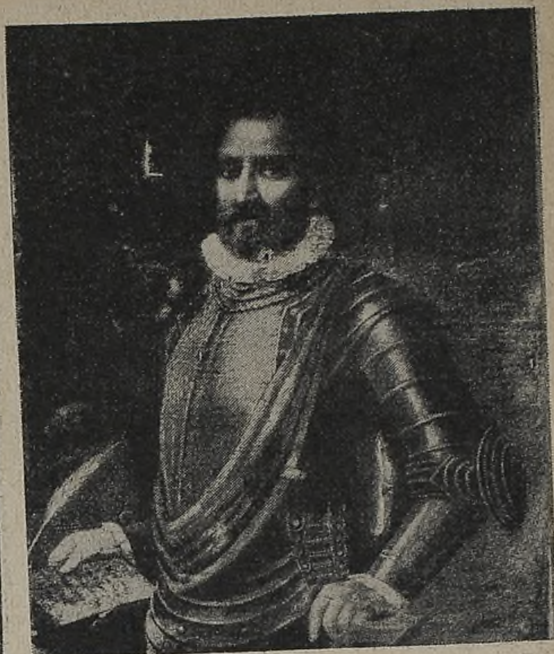


El barón De Marchi saltando el arroyo

Hallazgo del retrato auténtico de Garay



El retrato original



El mismo retrato, retocado

Santa Fe 27 Abril de 1910

Sr. Dr. Eduardo D. Lahitte —
Bs Aires

Muy Señor mío: Hace algunos días, recibí de esa, dos retratos de Juan de Garay, y por las conversaciones tenidas con el Canónigo [illegible], supuse fuera Ud. el remitente — Recién hoy, he podido con certeza saber esto, habiendo preguntado su domicilio, para poder agradecerle, como lo hago, su buen recuerdo, y el hermoso obsequio remitido —

De todos los antecedentes recogidos, no hay duda que el retrato que Ud. posee, es el verdadero de Garay, y que estuvo aquí, en el Convento de S. Francisco —

Los rasgos del rostro, típicos de los vascongados; la indumentaria, de la época; las referencias verbales en los Conventos que perduran por siglos y siglos, en esos ambientes propicios; y los demás datos existentes, confirman esta opinión, y debe agradecerse, que dicho retrato haya caído en manos de personas patriotas, amantes de la verdad y libres de influencias mezquinas que puedan, hacerlo caer en manos merce-

[illegible]

Manuel M. Cervera

Carta de don Manuel M. Cervera, autor de la "Historia de la Provincia y Ciudad de Santa Fe", que acredita la autenticidad del retrato



Eduardo de Lahitte, pariente próximo del doctor Roque Sáenz Peña, que compró el retrato auténtico de don Juan de Garay.

Casa de remates donde fué adquirido el retrato de Garay por una módica suma

Velada literariomusical



Concurrentes á la velada organizada á beneficio de los pobres de la parroquia de Santa Lucía por el Círculo de Obreros

Necrología



Sra. Justa Cané de Somellera



Sra. Teresa S. de Carabelli



Sra. Micaela E. de Galarregui



Arquitecto señor Juan B. Durand



Sr. Heriberto Hermida



Dr. Eduardo Roca



Sr. Manuel Domínguez

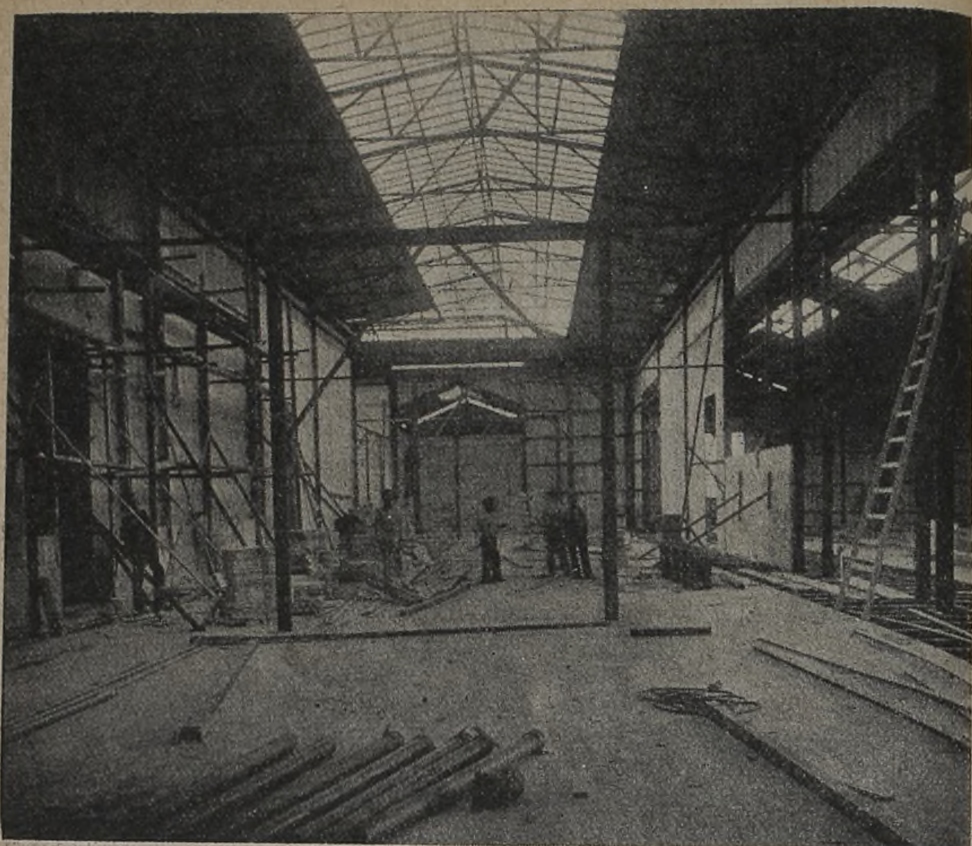
Traslación de los restos del doctor Maschwitz



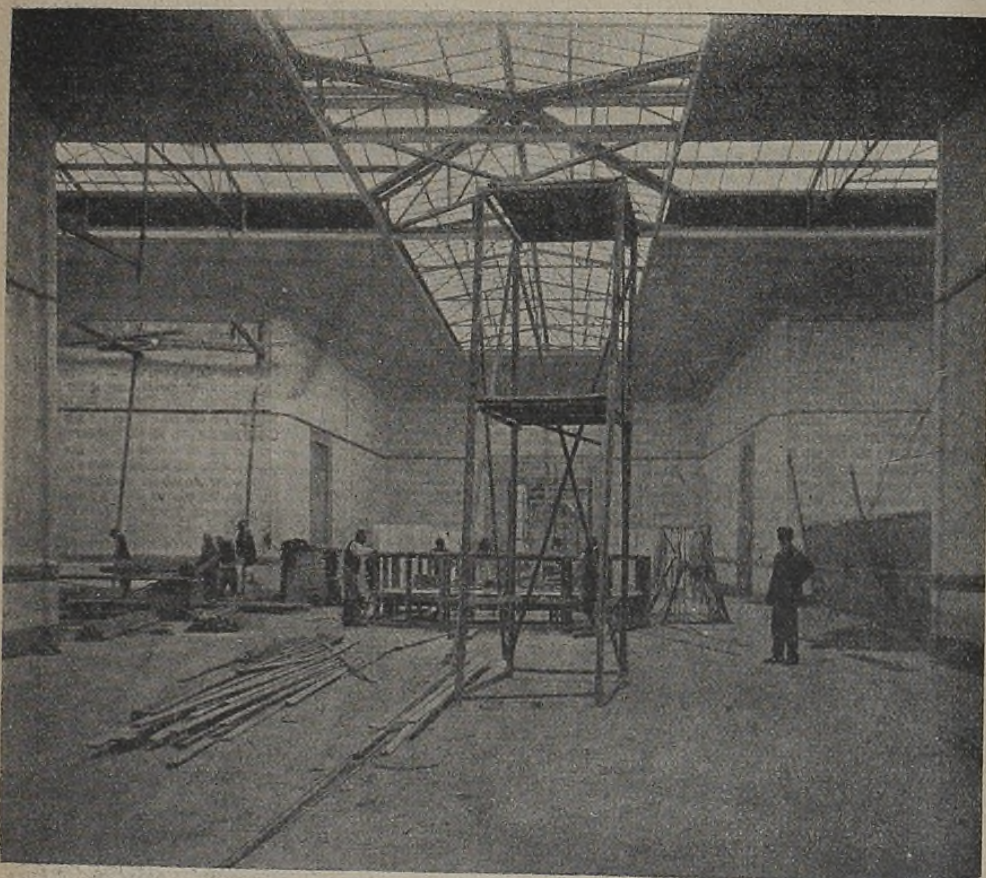
Sacando el féretro de la capilla después de la ceremonia



El cortejo á su entrada en la Recoleta



Estado de las obras en los salones de la Exposición de Arte Italiano, en la entrada principal de las edificaciones



Salas destinadas á la Exposición Internacional, que serán decoradas por los alumnos de la Escuela Nacional de Bellas Artes



Los alumnos José Bardi, Renato Droghetti, Ceferino Carnacini y Lorenzo Piqué, dibujando el friso decorativo



Calcando sobre el lienzo los moldes dibujados por los artistas argentinos



Boceto del friso, imitando tapiz, obra de los alumnos de la Escuela Nacional de Bellas Artes

La consagración del obispo de Santiago del Estero



Aspecto de la iglesia de Santo Domingo durante la consagración



Recepción ofrecida por el Club Católico al nuevo obispo y entrega de los obsequios que le hicieron los miembros de dicha asociación



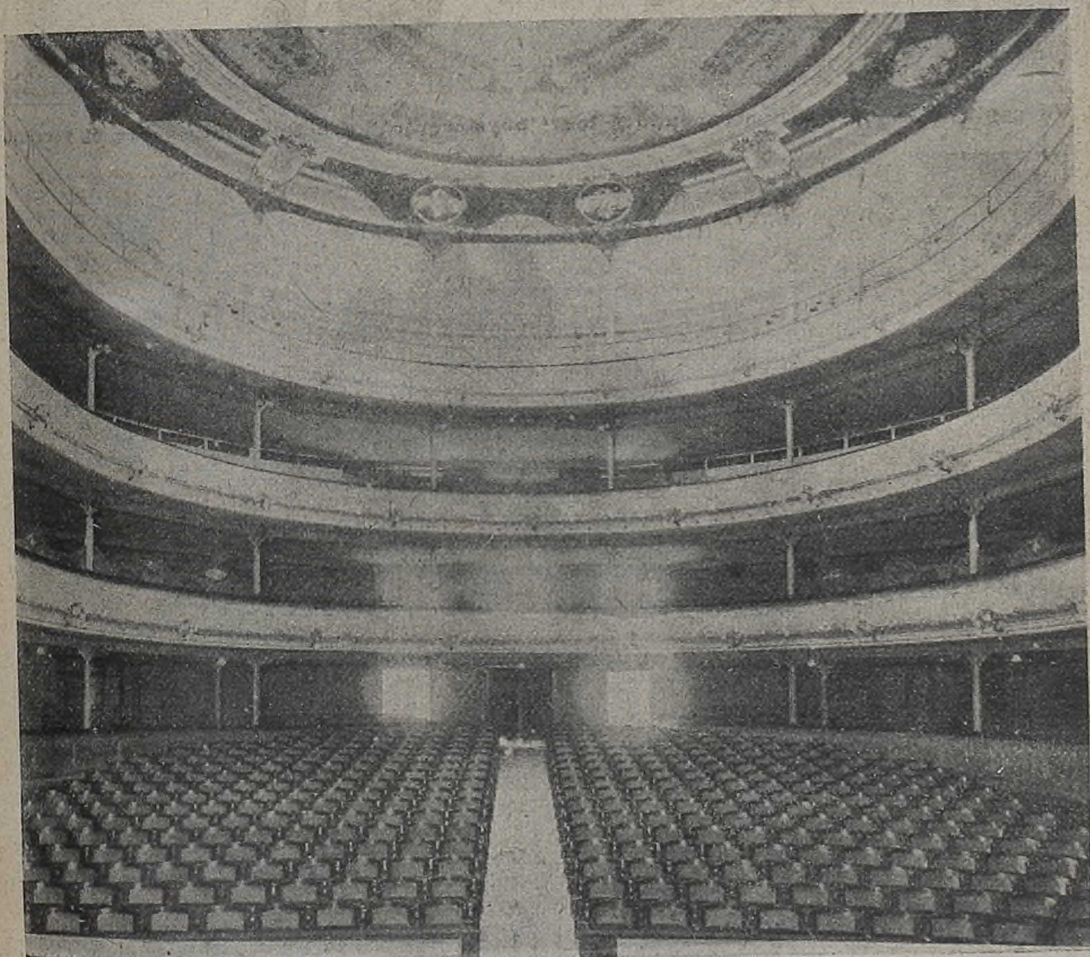
"Lunch" ofrecido por la comunidad de Santo Domingo al nuevo prelado

El Círculo Unión Mercantil



El señor Rosell Rius, su esposa y demás invitados al "lunch" ofrecido por el Círculo Unión Mercantil

Un nuevo teatro



Vista general del interior del nuevo teatro "18 de Julio"

Los "boys-scouts"



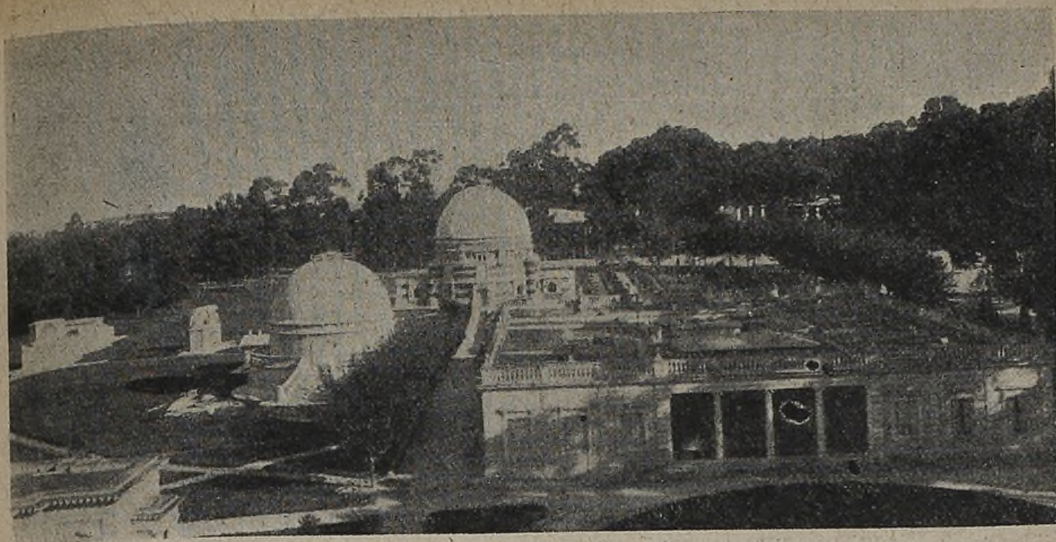
Los "boys-scouts" chilenos en una excursión á Peñalolen



Un capitán de ejército instruyendo á los "boys-scouts" prácticamente sobre el terreno



El capitán Pérez enseñando á los "boys-scouts" el arte culinario



Vista general de las instalaciones del observatorio de La Plata

Un joven astrónomo de afición, que anda rodando por el mundo con un telescopio bajo el brazo, como un Arago cualquiera, ha tenido la osadía de afirmar que nuestro ilustre huésped el cometa de Halley no ejerce influencia maléfica sobre los míseros mortales que tenemos pendientes de él nuestros destinos... ¡Se necesita frescura para afirmar una cosa semejante!

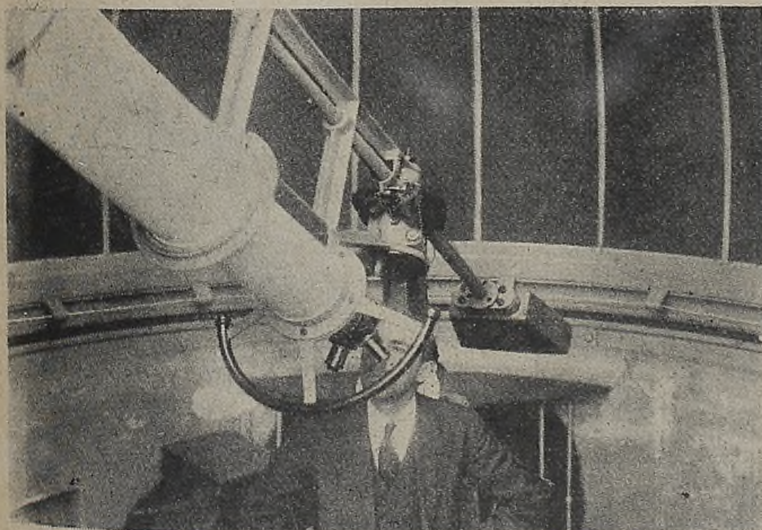
Sin embargo, no es extraño, porque el joven en cuestión sostiene además que Ptolomeo no fué egipcio, ni Kepler alemán, ni Copérnico polaco, ni el doctor Porro italiano, ni Porro siquiera.

En cambio afirma rotundamente que todo lo que se sabe del cometa se debe á los estudios del doctor Porro, hombre que se ha pasado la vida con el ojo pegado al borrador de cometas, y que aunque el doctor lo niegue, quizá para disimular, malas lenguas afirman que el susodicho va á traer cola y va á mandar á la porra á mucha gente.

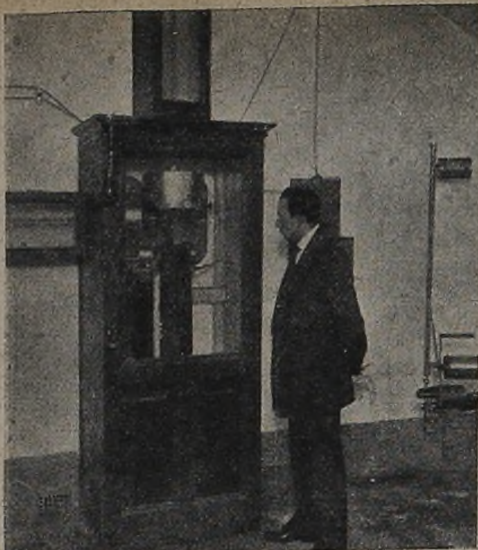


Personal superior del observatorio. De izquierda á derecha: ingeniero Jorge E. Bosch, jefe de meteorología doctor Galdino Negri, jefe de sismología doctor Devoto, director interino ingeniero Raúl Gómez, astrónomo, y doctor Alfredo del Campo, secretario.

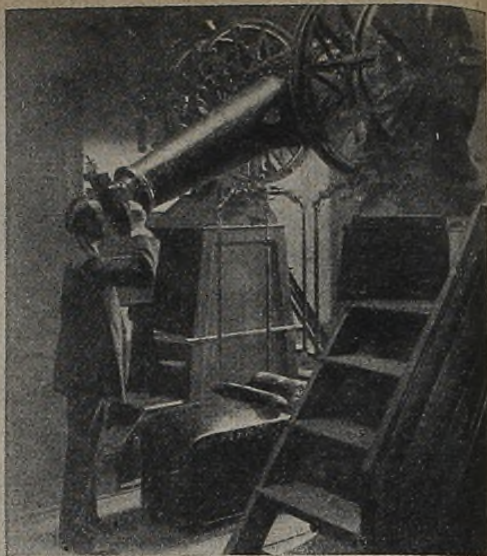
P B T, como Pilatos, se lava las manos; no ha querido preocuparse de nada de eso, y ha preferido anticiparse á la visita del cometa, visitando á su vez el observatorio de La Plata, donde se han hecho los descubrimientos astronómicos que contradicen la opinión del doctor Porro y atribuyen al cometa una cola fenomenal.



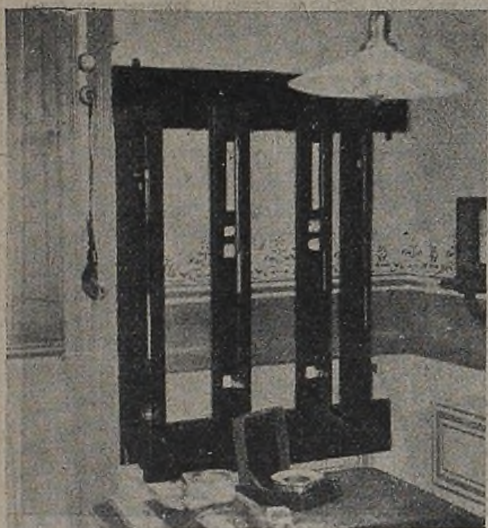
Anteojo buscador de cometas, Zeiss



Sismógrafo Vicentini, que marcará las vibraciones terrestres, varios segundos antes del desastre final.



Gran meridiano Gautier



Instalaciones de meteorología, que anunciarán terribles cambios atmosféricos, preludio de nuestra próxima agonía.



Don Doménico, jefe mecánico, y sus distinguidos adláteres



Buscando al buscador de cometas



Un competidor del doctor Porro, á 0.10 la ojeada

El programa de la emancipación

Soberbios lineamientos

La Revolución de Mayo no tuvo por objeto exclusivo romper los vínculos que nos ligaban á la monarquía española para darnos personería política entre las naciones de la tierra. Con ser muy elevado este pensamiento y el que hizo brotar los ejércitos libertadores en todo el continente, había otras causas muy graves y profundas de malestar en el virreinato del Río de la Plata que impulsaron á los pueblos á la guerra de emancipación. La compresión fiscal; el régimen económico proteccionista, que llegaba á la prohibición absoluta de todo intercambio con el extranjero; el despotismo en el orden político; la sumisión completa de la sociedad al poderío de la Iglesia Católica; la confiscación de la libertad en todas sus manifestaciones,



sin derechos individuales, sin gobierno propio, ni prensa, ni derecho de reunión, ni siquiera tolerancia religiosa; la familia comprimida por los mayorazgos, por las vinculaciones y por un ascendiente sin límites del poder eclesiástico; la vida industrial y económica del país sofocada y empobrecida por un sistema desastroso, cuyos únicos propósitos eran esquilmar al pueblo en beneficio del fisco y de los monopolios que desde la madre patria explotaban la América. En síntesis, el gobierno colonial simbolizaba un triple despotismo político, económico y religioso.

No se trataba, pues, solamente de romper los vínculos de la dominación ultramarina, sino de realizar la magna tarea de emanciparnos de todas las compresiones, errores, sistemas funestos y tiranías, que desde siglos nos mantenían en el atraso, en la pobreza, en la ignorancia y en el aislamiento. La revolución enarbolaba el programa de una emancipación completa y transcendental, para renovar todas las causas del malestar y fundar una patria nueva, libertada de la dominación extranjera y de todos los fermentos malsanos que en su vida interna la mantenían obscurecida, tiranizada y explotada. El programa de la Revolución era grandioso y soberbio: declaraba la guerra á la dominación española y á todas las instituciones y costumbres que mantenían al país en obscuro vasallaje; ofrecía la independencia nacional y la transformación civilizadora más completa de todo nuestro organismo.

Trazado con firmeza el rumbo liberal del movimiento revolucionario, allá se lanzaron los ejércitos, los propagandistas, los gobernantes, legisladores y constituyentes, con el entusiasmo violento de quienes habían soportado largos años de servidumbre, con la exaltación vengadora de los oprimidos sublevados, en lucha sin cuartel contra el trono y el altar que usufructuaban el despotismo colonial. La lucha por la emancipación asumió en algunos momentos el carácter de una guerra inexpiable. La monarquía absoluta descargó sobre los rebeldes la penalidad draconiana de sus leyes inexorables; y la iglesia, por el órgano del vicario de Dios sobre la tierra, condenó el movimiento emancipador y fulminó la excomunión mayor contra las falanges revolucionarias. Los directores del pronunciamiento, lejos de arredrarse ó de suavizar los rigores de la lucha, con el drama terrible de la Cabeza del Tigre, en que hicieron rodar las cabezas de un virrey, de altos empleados y de un general, notificaron á la metrópoli y al pontificado que su plan de guerra era definitivo, y que las represalias se armonizarían con los rigores de la represión.

El movimiento no era sólo de emancipación política. Tan es así, que aun antes de la declaración de la independencia, los diversos gobiernos revolucionarios, y en especial la Asamblea de las Provincias Unidas de 1813, abordaron franca y valientemente reformas transcendentales y avanzadas para concluir con el despotismo político y religioso que nos oprimía. El Congreso de Tucumán, al decretar la forma republicana de gobierno y la independencia nacional, consagró la libertad civil y política. El gobierno del general Rodríguez, bajo la inspiración de Rivadavia, introdujo reformas atrevidas, dominando con mano de hierro las resistencias que oponían el atraso y la rutina. Por fin, la Constituyente de 1853, incorporó á la ley fundamental de la República las declaraciones más liberales y progresistas que conocía el derecho político de la época consagrando la libertad religiosa, industrial, económica y eleccionaria, bajo la forma federativa, que deslinda científicamente las esferas del gobierno nacional, de provincia y municipal; que, al descentralizar el poder, coloca en las manos del pueblo el manejo de sus intereses: el gobierno propio.

La Revolución en las ideas y en las instituciones, había sido completa y radical. En materia económica, al proteccionismo, prohibición, monopolio y aislamiento, se opuso el libre cambio, la libertad de

industria, la libre circulación interprovincial, la libre navegación de los ríos y la franca comunión con todos los pueblos de la tierra, llamando á voces capitales, inmigrantes, nuevas industrias, el espíritu de empresa y educadores de las generaciones nacientes. En materia religiosa, la intolerancia y sumisión absoluta á la iglesia católica, las persecuciones sectarias y la Inquisición, fueron reemplazadas por la libertad religiosa, la secularización del derecho, la libertad de imprenta y de reunión, la independencia nacional de todo poder extranjero, y del individuo ante todas las confesiones religiosas, la libertad de enseñar y aprender, y el predominio del Estado frente á todas las iglesias, armado de la soberanía laica y de los derechos del patronato, que hasta los reyes más católicos de la España absolutista consideraron indispensables para contener los avances de la curia romana, y robustecer el espíritu de nacionalidad. En materia política, á la monarquía despótica se opuso la república federativa, asimilando todas las conquistas liberales de las revoluciones de Inglaterra, de Holanda, de Suiza, de Estados Unidos y de Francia; al centralismo gubernativo absolutista, sucedió el gobierno propio de la democracia descentralizada, según los modelos de Suiza y Estados Unidos, que al establecer un gobierno electivo central para los intereses generales, respeta la autonomía de las provincias y de los municipios, donde verdaderamente se ejerce el gobierno real de las sociedades, bajo las leyes y reglamentos del Estado.

La Revolución en las ideas y en las instituciones fundamentales se había operado en formas casi definitivas, reservando al futuro la remoción de algunos vestigios de obscurantismo, con que se creyó diplomático transigir, y la aplicación de los principios constitucionales á los códigos del derecho común, á la legislación fiscal, á la vialidad, á la instrucción pública, al derecho electoral, á las relaciones del Estado con la Iglesia, á la reglamentación de las industrias y del comercio interior y exterior, á la organización de la familia, al fomento del progreso y á los medios defensivos contra posibles reacciones en favor del atraso colonial, ó de cualquier otro peligro para la libertad y las instituciones.

Tal fué la obra grandiosa de nuestros antepasados y el monumento imperecedero que nos legaron, después de medio siglo de rudo batallar con la metrópoli, con la anarquía, con la barbarie y con errores obcecados, que por contrariar las tendencias definidas de nuestra democracia embrionaria, pero consciente del gobierno federativo, desataron los estragos de la guerra civil, larga y enconada, produjeron la dictadura sanguinaria, y retardaron largos años la organización constitucional del país.

La tarea magna de nuestros revolucionarios, guerreros, estadistas, y constituyentes, representará siempre una página de gloria en nuestros anales, tanto más luminosa si recordamos los múltiples é insuperables obstáculos que debieron vencer; el atraso, pobreza é ignorancia de las masas; la anarquía y los pronunciamientos, que debilitaban el nervio de la guerra exterior; la carencia de universidades y colegios; la escasez desesperante de recursos, que no alcanzaban ni para pagar los haberes modestos de los guerreros de la independencia; el vasto escenario de todo un continente donde desenvolvieron su estrategia, en el cual alternan con sus riquezas y benignidades naturales, ríos majestuosos y montañas inaccesibles, desiertos inhospitalarios y climas mortíferos, mares borrascosos y latitudes ardientes ó heladas; sin escuadra para la guerra marítima, con escaso armamento para los ejércitos improvisados; teniendo á su frente el poderío de

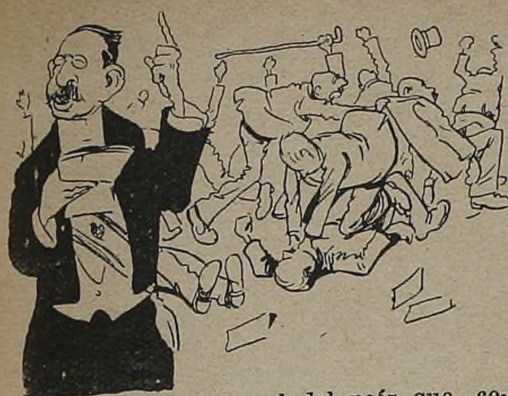


una nación tradicionalmente guerrera, con tercios famosos y restos de la gran armada, que aun cuando estuviera en decadencia, semejante al cadáver de su Cid legendario, imponía á todos respeto y consideración; la actitud de la Europa monárquica y conquistadora, aliada de España ó rigurosamente neutral, sin poder esperar ni por asomo del viejo mundo ningún auxilio, ya sea en armas, en dinero ó en hombres.

Contemplando la empresa de nuestros antepasados desde estos puntos de mira, se agiganta su actuación, se engrandecen las conquistas y se consagra el eterno reconocimiento de la posteridad en favor de aquellos valientes cruzados de la libertad, del derecho, del progreso y de la civilización.

F. A. BARROETAVEÑA.

Frases del mensaje



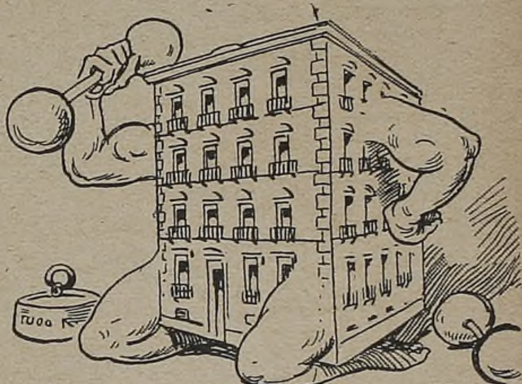
"La situación general del país que, como acabo de expresarlo, es de plena paz y prosperidad creciente..."



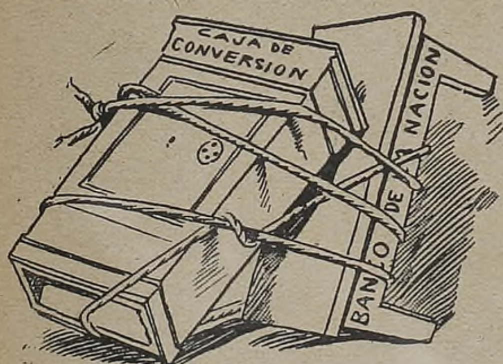
"La intervención sancionada por V. H. á la provincia de Córdoba fué confiada por el decreto correspondiente al doctor Eliseo Cantón, presidente de la H. Cámara de Diputados de la Nación, quien ha desempeñado su difícil cometido con resultado de todo punto satisfactorio..."



"Grato me es comunicaros que nuestras relaciones exteriores con todas las naciones son de todo punto satisfactorias."



"Con el aumento de la población, la edificación se ha desarrollado en proporciones desconocidas..."



"Estas reformas serán materia de un proyecto de ley, que abarque en su conjunto las mencionadas instituciones, haciendo de ellas un solo organismo."



"Los acelerados progresos que ha realizado la industria vitivinícola la han de llevar en breve á llenar las necesidades del consumo nacional."



"Señores senadores, señores diputados: Ahí tenéis el cuadro de nuestra actualidad trazado en las líneas generales de su conjunto."

El Cuervito

Del pasado surge, con relieves trágicos —entonces yo era muy niño,—la figura alta y enjuta de aquel misterioso personaje, digno de pertenecer á la leyenda de otros tiempos, del célebre Cuervito, cuyo nombre era el azote de los chicos y la preocupación—por sus raterías—de los grandes.

Vivíamos en la calle de Chile, y á pocas cuadras de casa tenía su vivienda dicho personaje.

Mis compañeros de barrio, que eran muchos, incluyendo los condiscípulos — ¡que no olviden al maestro Aréchaga, cuyo temperamento nervioso tengo presente!,—solíamos, después de la comida, reunirnos en el umbral de casa; pero como los invitados aumentaban por día, buscábamos en el cordón de la vereda comodidad para todos, y, entre cuento y cuento, en las claras noches de luna, pasábamos las horas, y con el cerebro cargado de leyendas fabulosas nos desgranábamos rumbo al hogar.

Cuando la pálida compañera de mis noches avanzaba desde su trono de nácares, salpicado de brillantes constelaciones, nadie pensaba en el siniestro personaje, pero si la noche era obscura, el cuento solía interrumpirse al grito sofocado de uno de nosotros.

—¡El Cuervito! ¡El Cuervito! Como movidos por un resorte, todos saltábamos del asiento, dispuestos á disparar, con la vista fija en la esquina solitaria, tratando de descubrir el *bulto* que avanzaba por la vereda opuesta.

—¡Es él!

Y en alas del miedo todos corríamos y, mediante silbidos convenidos, nos volvíamos á reunir, pálidos y jadeantes, mirando las esquinas, por temor á una gambeta del ratero.

No faltaba un valiente que, tardío en llegar — había estado explorando el campo enemigo, — venía con la noticia de nuestro error.

Una noche caminábamos en alegre pandilla, charlando como aturdidos gorriones y llenas las cabezas de locas quimeras, cuando de pronto uno de los presentes—ocupábamos toda la vereda—tuvo que hacerse á un lado para dejar el paso á alguien que avanzaba por la acera.

Yo, que en ese momento admiraba la transparencia anacarada de una nube próxima á la luna, y que fugazmente había visto interrumpida nuestra formación, seguía caminando como si tal, cuando, cata aquí, oigo á mis espaldas un grito estridente:

—¡El Cuervito! ¡El Cuervito!

Sentí correr en todas direcciones. Y sin volver de mi sorpresa, noté que tenía á mi lado á un hombre alto, muy alto y enjuto de carnes, que vestía todo de negro y cuya mirada infundía verdadero pavor.

La pandilla estaba lejos. Recuerdo que en aquel momento cantaba un chico:

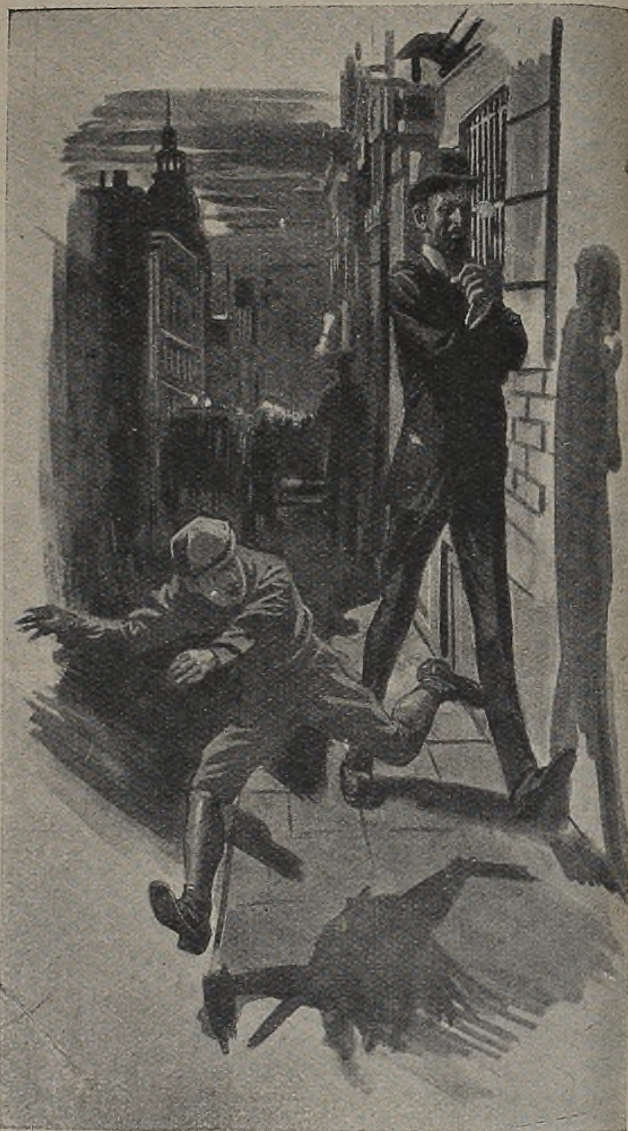
Luna, lunero,
sentí caballero,
los pies colorados,
vestida de negro.

Los compañeros, como me contaron después, creyeron que yo me iba á pelear con el ratero, y, asustados, comenzaron á llamarme.

Recién entonces me di cuenta de la situación. Y en menos de lo que canta un gallo di un brinco, como no lo hiciera el más famoso acróbata, huyendo del lugar como ánima que lleva el diablo. Yo no salía de mi asombro. Había visto de cerca, *pero muy de cerca,* á aquel que me perseguía hasta en los sueños.

Esa noche soñé cosas terribles. Y algo así como profundas lejanías de sombras cubrían los ángulos de mi pieza.

Mi madre me contaba que una noche,



estando sola en la casa y sintiendo ruido en el zaguán, había salido al patio, preocupada, y había visto con sorpresa cómo un hombre tratataba de esconderse detrás de un gran jazmín. El desconocido, que resultó ser el Cuervito, pretendía justificar su presencia en aquel sitio, pero ante la amenaza de llamar á la policía, huyó deslizándose como una sombra hacia la calle.

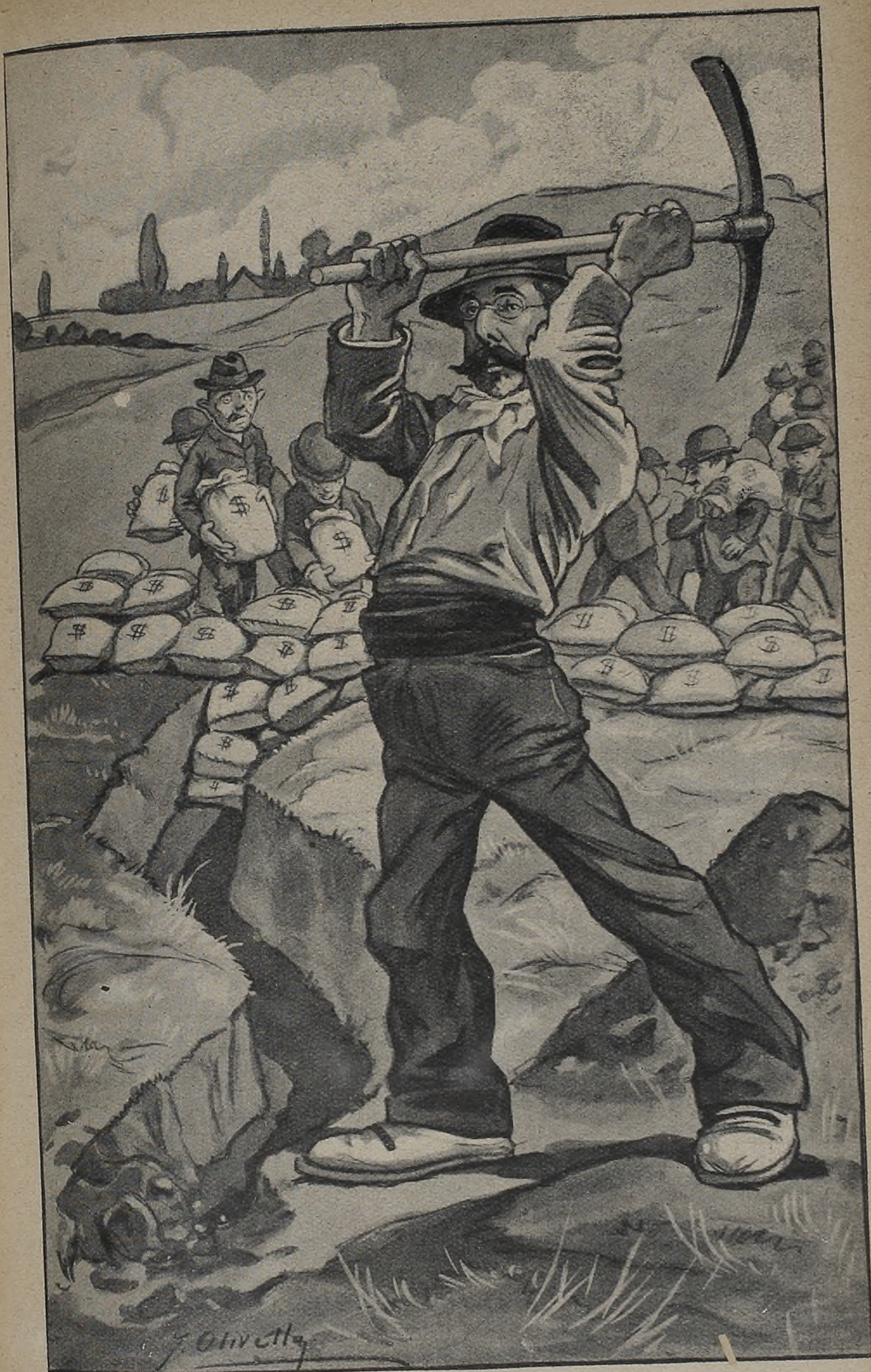
¡Cuántas veces de noche, en la sala, junto á la ventana, oía la voz de mi madre que me decía:

—¿No has visto?, acaba de pasar el Cuervito!

Y mi imaginación de niño acompañaba siempre, por las esquinas obscuras y solitarias, á aquel misterioso ratero, al Cuervito, cuya vida era como un jirón de sombra trágica.

PABLO DUCROS.

Canalización



El canalizador valiente. — ¡Adelante, vamos á realizar la magna obra del canal de Córdoba y Santa Fe!

Los canalizadores tímidos. — Doctor Garzón ¡no iremos á abrir en canal á la provincia!

Flores en los balcones



Es muy bello, lectoras y lectores,
fomentar el amor hacia las flores,
que son las compañeras más galanas,
el símbolo gentil de los amores
y de hermosas mujeres las hermanas.
Desde tiempos remotos
las hojas de las flores han guardado
atractivos poéticos é ignotos
para el ser soñador y enamorado.
Las humanas pasiones
por medio de la flor se exteriorizan
y de un ramo en las bellas variaciones
el odio ó el amor se simbolizan.
Siempre fueron las flores rico tema
para el Arte inmortal; siempre sus galas
bordaron las estrofas del poema
ó de los genios las brillantes alas.
Las flores tienen algo misterioso,
están dotadas de un poder grandioso
que impera sobre humanas tiranías;
¡en su anarquismo dulce y aromoso
las flores no respetan jerarquías!
Su influjo seductor todo lo abarca;
las blancas aras en que á Dios se adora,
el manto del monarca
y el humilde jubón de la pastora.
Las flores prestan fondo peregrino
al idilio en la plácida espesura;
ellas alfombran el nupcial camino
y velan la callada sepultura.
Aun estando marchitas,
secas entre las hojas de un breviario
son memorias benditas
de una pasión envuelta en un sudario.
De público entusiasmo mensajeras,
en el triunfo del genio
las flores hechiceras
son el mejor decoro del proscenio.

Quedamos, pues, lectoras y lectores
en que es muy natural amar las flores
y que ellas son adorno el más preciado
lo mismo en el salón que en el tocado.
Pero el gusto moderno
del ornato atendiendo á las razones,
cuida todo lo externo
y con flores adorna los balcones.
La idea es excelente
y debe practicarse totalmente.
¡Qué aspecto tan distinto ofrecería
esta bella ciudad americana
con las flores, pregón de la alegría,
invadiendo el balcón ó la ventana!
Yo, que á las flores amo,
hacia esta idea la atención reclamo,
y excito á que se llenen los balcones
de tiestos y macetas
con nardos y claveles reventones
y rosas y jazmines y violetas.
Pero como he leído
que en la última semana se han caído
unos tiestos de flores á la calle,
recelo que si el caso es repetido
este floral propósito nos falle.
Ruego, por Dios, que dejen las macetas
seguras y sujetas,
pues aunque á mí, lectoras y lectores,
me entusiasman las flores
de un modo igual que á los demás poetas
francamente confieso
que no llego á ofuscarme hasta el exceso
de querer, por platónicos deslices,
que un día contemplando los matices
de un capullito entre jazmines preso
¡caiga un tiesto y me rompa las narices!

V. SERRANO CLAVERO.

Frases cómicas



En casa del dentista:
—¿Qué ha hecho usted? En lugar de una muela mala, me ha sacado una sana.
—¿Pero usted cree que es posible sacar algo malo de una boca tan encantadora?

—Pero si á ese caballero que le recomienda á usted no tengo el honor de conocerle, ni siquiera de nombre...
—No importa; si usted quiere, yo se lo presentaré.



—Pues yo, cuando me cortan el cabello, me quedo dormido. Los trabajos de cabeza me fatigan mucho.

—¿Cómo ha hallado usted que 50.379 dividido por 3 da cero por cociente?
—Es que ha dicho usted antes que el cociente había de dar una cifra redonda, y como la más redonda es el cero...



—¿Por qué has sacado el pez de la pecera, tunante?
—Porque dice el médico que los baños han de ser cortos, y él está siempre en el agua.

—¿Has estudiado la lección?
—Todavía no.
—No hay que dejar para mañana lo que puede hacerse hoy.
—Es verdad, papá. Por eso hoy me divierto.

La corneta salvadora

Erase que se era... y vaya de cuento.

Juan en sus mocedades había sido soldado, y poco amigo de trocarse en héroe forzoso, si, lo que no era de esperar, la patria se veía en peligro, pretendió hasta obtenerla, una plaza en la banda del regimiento.

En serios apuros se encontró nuestro hombre, cuando el maestro le preguntó cuál era el instrumento de su predilección, pues en su pueblo natal, y sólo de oído, había aprendido á puntear la guitarra. Mas como este instrumento no tiene cabida en las músicas militares, tuvo que decidirse por otro, y ¡era natural! eligió la trompeta, no sin cierto comprensible reparo, por temor á las cuchufletas de sus compañeros. Pero á Juan le parecía que aquel instrumento era el más fácil de todos y aun cuando le molestaba el doble significado de aquella voz, se dijo: "Seré trompeta, pero ¡guay del que use la palabra en mala parte!"



A decir verdad, nadie le molestó por su elección, quizás porque la primera vez que le dijeron en tono despectivo: "Oye, trompeta", el sonoro instrumento perdió su forma al chocar contra la hirsuta cabellera del compañero burlón.

En fuerza de estudiar un día y otro, Juan llegó á ser un cornetista no adocenado, y era de oirle cuando soplaba con cariño. ¡Qué variaciones, qué escalas hacía él con el bruñido instrumento! ¡Con qué gracia embocaba, y cómo sabía hacer suaves y delicadas las notas más agudas y chillonas! Verdad, que no hay instrumento ingrato si se toca con amoroso arte.

Pasado el tiempo por el que se había enganchado, Juan, que padecía de mal de amores, pidió la licencia y regresó á su pueblo, más hombre, porque tenía dos años más, pero no menos ganas de tomar cepillo y escoplo. Era su oficio el de carpintero.

Necesitando trabajar, entró de nuevo en el taller de don Antonio; pero ya fuese que éste era ahora mucho más exigente que antes, ya porque sus manos desacostumbradas del trabajo no lo realizaban con la misma rapidez y pulcritud de antaño, lo cierto es que un buen día se encontró en la calle. En la tapicería no necesitaban de él.

Su futuro suegro le ofreció la poca plata de que disponía para que abriese una carpintería, que pronto debía arruinar á la de don Antonio, pero á condición de que debía casarse en seguida.

"Qué más quiere el pato sino que lo echen al agua". Casó Juan, abrió la tienda y... trabajillo por aquí, trabajillo por allí, se fué viviendo con trabajos durante tres largos años, esperando siempre, aunque inútilmente, el cierre de la carpintería enemiga.

A todo esto, y para recordar mejores tiempos, pues los presentes eran muy duros, Juan descolgaba la corneta que pendía de un clavo en su propio taller y tocaba á media voz para no alarmar al pacífico vecindario.

Arreció la tormenta; el suegro se murió sin duda de fastidio al ver que á la maldita tienda nadie se acercaba; á la mujer, antes pedazo de gloria y cacho de miel, se le fué avinagrando el carácter; y á los mismos chiquillos ¡tenía ya tres! no los podía sufrir, pues sus hambrientos chillidos, si por un lado le enfurecían, por otro e destrozaban su corazón de padre.

La situación era angustiosa; aquello ya no era ir barranca abajo; era estar á dos dedos del precipicio. Una resolución heroica se imponía, y Juan, que en el fondo era un buen hombre, y un buen padre y un buen esposo, la pensó, la meditó y la puso en práctica.

Si accede—decía para sí mientras salvaba el umbral de su casa—mañana cierro la tienda. Y apretando contra su pecho la bendita corneta se alejó rápidamente de su hogar.

Larga fué la entrevista, tan larga, que la esposa de Juan salió á la puerta de calle, esperando impaciente el regreso. Por fin llegó, y como la buena mujer iba á quejarse del retraso, él, sin darle tiempo, le dijo: "Ya tenemos pan".

"Sí, ya tenemos pan, añadió después, sentados uno en frente de otro. El maestro del baile me ha contratado, después de oirme tocar, y no sólo trabajaré aquí, sino que saldremos afuera para recorrer los pueblos comarcanos". Y ebrio de alegría, pues la solución significaba pan y tranquilidad, tomando en sus manos la querida corneta exclamó: "Bendito tú, pedazo de metal, labrado sin duda por manos de ángel; bendito mil y mil veces que con tus sones, á merced de mis resoplidos, devolverás á ésta los colores que la miseria le robara, á mis hijos el pan que han menester y á mí la tranquilidad de que tanto necesito. ¡Cuán cierto es que no hay saber inútil, y que la dicha lo mismo se encuentra en la obra grandiosa que en el estrecho canuto de una modestísima trompeta!"

E. MONNER SANZ.

Transeuntes conocidos



Sr. Tomás Bell

Director de "The Buenos Aires Herald"

CHUCHERIAS



Julepe natural

"El presidente estuvo hablando con el ministro de Relaciones Exteriores y con el presidente de la Comisión Nacional del Centenario, sobre los preparativos para la recepción de la infanta Isabel. El doctor Figueroa demostraba preocuparle mucho lo relacionado con los agasajos que deberán hacerse á la ilustre huéspeda."

Es natural el julepe
que don Pepe demostraba.
¡Hay que ver que *no contaba*
con la huéspeda, don Pepe.

***

¿Listos ó brutos?

"Diputados.—Informa el señor Olmedo, por la comisión provisional de poderes, aconsejando se preste sanción favorable á las elecciones practicadas en toda la república el 13 de marzo último. Califica de brutal la elección por lista."

Siendo una cosa corriente
que esas listas se depuran
y en ellas sólo figuran
los *listos* precisamente,
no encuentro muy natural
que ese señor diputado
las *listas* haya tachado
como sistema *brutal.*
No habrá nadie que se explique,
pues es cosa nunca vista,
el que una elección, *por lista,*
de *brutal* se califique.

***

Dos retos

"El comité de Defensa Comunal de Ayacucho envió un telegrama al gobernador Irigoyen, recordándole el movimiento popular que se hizo en aquella ciudad contra un comisionado, que aun subsiste en su cargo, sobre cuya actuación se elevaron á La Plata en su tiempo severas acusaciones que nadie tomó en cuenta. Es un reproche que el pueblo de Ayacucho hace al gobernador en el mismo día de su salida del gobierno."

"Se concertó un duelo entre el doctor Mariano Demaría (hijo) y el señor Ignacio Irigoyen."

Retaron, el mismo día,
dos, al ex gobernador:
Ayacucho y el señor
don Mariano Demaría.
Y viéndose en tanto aprieto
cuando todos le desoyen,
me figuro que Irigoyen
habrá dicho: Vade *reto.*

***

Juicio mal fundado

El doctor Uriburu hablando del *Chantecler:*

"*Chantecler* me parece un poema admirable, desde el punto de vista lírico, y pasajes hay donde supera al mismo *Cyrano* por lo *alado* de la fantasía poética."

Para fundar opinión
acerca del *Chantecler,*
no se han debido traer
las alas á colación.
Por *las alas,* considero
que debe juzgarse mal,
pues las aves de corral
tienen el vuelo rastrero.

***

Saliéndose de sus casillas

"*Puerto Deseado.*—Se impone que la Dirección General se preocupe seriamente del correo de ésta, cuyo edificio es una casilla inhabitable, vieja y en pésimo estado."

En Puerto Deseado, con deseo
de darse, al parecer, mucha importancia,
le llaman *el Correo,* según veo,
á una sola *casilla de correo,*
lo cual es simplemente una arrogancia.
Encuentran la casilla en mal estado
para habitarla, en Puerto Deseado.
¡Si eso fuera una cosa tan sencilla,
de seguro, aquí, más de un abonado
estaría viviendo en su *casilla!*

***

Muy del pito

"El oficialismo tucumano hace cuanto le es posible para eludir el cumplimiento del pacto con la coalición, y al efecto en algunos departamentos hasta hará reelegir á los mismos legisladores que renunciaron, para dejar entrar á los de la oposición. En todo esto, el gobernador Frías Silva es un instrumento de su ministro Mena, político avezado."

No van á hacer cosa buena
Mena y Silva, según creo,
y es fácil, por lo que veo,
que terminen *Silva* y *Mena*
en *silbatina* y *meneo.*

DECEPCION



El viejo enamorado. — ¡Señora, señora, permítame que le ofrezca mi paraguas!



El vendedor (volviéndose).—¿Quiere un plumero, barati, barati?



TRINCHIERI

Poderoso reconstituyente
Estimula el apetito
Facilita la digestión

Las personas que toman **TRINCHIERI** todos los días, adquieren un buen apetito y digieren perfectamente.
Tomando **TRINCHIERI** no se tiene dolor de cabeza ó del estómago causado por la mala digestión.
Con una copita diaria de **TRINCHIERI**, los padres de familia mantendrán á sus hijos en constante y perfecta salud.
El aperitivo-digestivo **TRINCHIERI** es el más agradable al paladar.
Su venta colosal en esta República es la mejor prueba de su bondad.

PIDANLO EN LAS BUENAS CASAS DE COMERCIO

Exijan TRINCHIERI

CUIDADO QUE HAY MUCHAS IMITACIONES

El TRINCHIERI es preparado en Turín (Italia) por la Sociedad Anónima Trinchieri

RECOMENDADOS

ALTA NOVEDAD



Máquina automática para hacer medias y calcetines sin costura y otros trabajos de fantasía en hilo, seda, algodón, lana, etc. Cualquier persona por poco inteligente que sea puede ganarse de 5 á 6 pesos diarios trabajando descansadamente en su propia casa. El manejo es fácil y se aprende por medio de un librito. La casa proporciona trabajo, abonando 35 centavos de hechura por par de calcetines y 40 centavos por par de medias; la materia prima se paga aparte. Máquina completa y accesorios: $ 183. Pidan informes y folletos al único concesionario: J. P. NIGRI, Cangallo, 1180, Buenos Aires.

Casa Izquierdo

B. MITRE 718



Señoras:

El éxito supera nuestros cálculos

Los MOLDES más perfectos del MUNDO están al alcance de todos por el ínfimo precio de 0.30 cts. c/u.

Con nuestros MOLDES no se desperdicia género, se consigue vestir á la GRAN MODA y se corta con irreprochable buen gusto.

Precio único:

B. Mitre, 218 **30** cts. c/u

Ricardo Izquierdo y Cía.

MUEBLERIA Y TAPICERIA



La casa mejor surtida.
La que más barato vende.
La que mejor atiende y da muebles garantidos.

1124, CUYO, 1124.—L. SIGAL y Cía.

SOFA-CAMA

Y GUARDARROPA

PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho cama

Adorna su casa y da cama al forastero El GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por $ 65; sin guardarropa, $ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI, Santa Fe, 2161, Buenos Aires.

MUEBLES



¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.

C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMCHIL

UN MANUAL PARA ENFERMOS

Contiene el empleo de yerbas medicinales; precio: un peso. A su autor Profesor MURATTI, 8, esq. 15. Rosario de Santa Fe.

ESPIRITISTA NOUFROF

Martes, jueves y sábados todo el día; lunes, miércoles y viernes de 5 á 10 de la noche.

Las cartas-consultas deben venir con un peso moneda nacional.

CATAMARCA, 681

DENTISTA



A. J. FRICK, dentista americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.

Productos Andinos



Venta y gran depósito de yerbas medicinales, procedentes de la alta cumbre de los Andes, colecciones en general de todos los productos mineros. PIEDRA IMAN natural, soliciten catálogos, se remiten gratis. INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires. — VIUDA DE BUSTAMANTE.

Para avisos en esta página dirigirse á JUAN M. GAZZANO, Cangallo, 843



El regimiento 4.º de artillería saliendo de Villa Mercedes con destino á la Capital Federal, para tomar parte en la formación del día 25



¿¿¿Quiere Vd. festejar digna, brillantemente el Centenario???

Pues aproveche la ocasión única, nunca vista, que le ofrecemos

Por sólo $ **75** m/n. remitiremos á usted un GRAMOFONO como indica el grabado y 15 discos doble faz (**30** piezas), á elegir entre nuestro grandioso repertorio de más de **10.000** números, entre criollos, españoles, música, etc.

¡¡NO LO DETENGA A USTED EN LA MENCIONADA COMPRA EL NO DISPONER DEL VALOR EN JUNTO!!

Para que todos puedan gozar de las ventajas que ofrecemos, admitiremos el pago en 5 cuotas, á contar desde mayo hasta el 30 de septiembre próximo.

No se detenga, escriba en seguida y llene el presente formulario:

Remito adjunto la cantidad de $................ para que me sea acreditado en cuenta en la compra del aparato que ofrecen en "P B T".

Nombre ....

Dirección ....

JACUBOFF Hnos. Importadores

1264 - BERNARDO DE IRIGOYEN - 1274 ✦ BUENOS AIRES

CANGALLO, 943



es la gran Mueblería y Tapicería

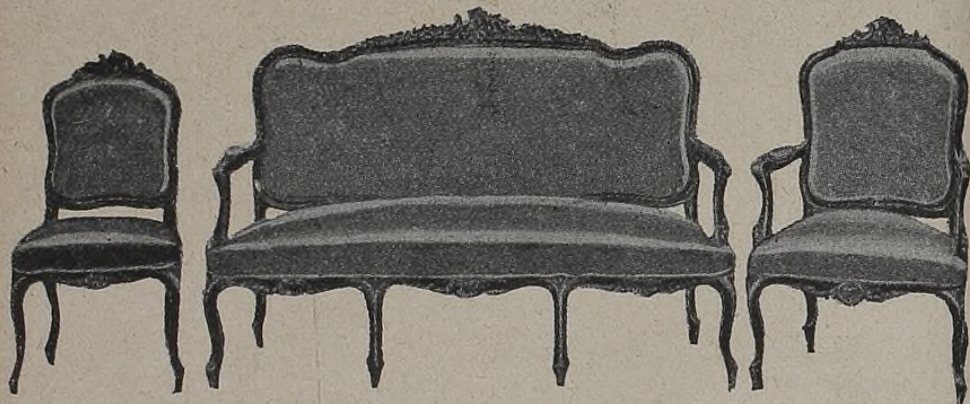
• DE •

Adolfo Pellegrini

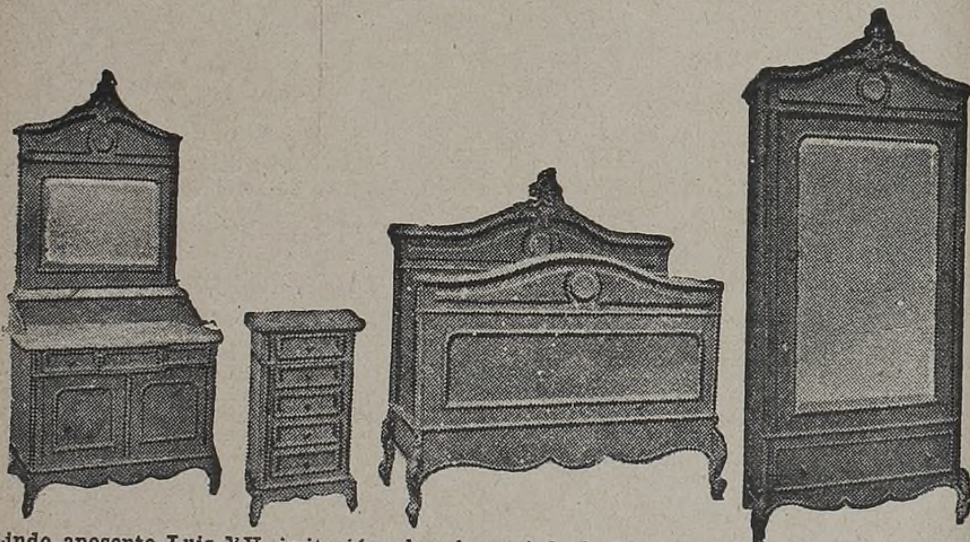
La casa mejor surtida de la plaza y la que más barato vende: muebles sólidos y elegantes al alcance de todos los bolsillos; espléndido surtido en comedores, dormitorios para matrimonio y para niñas, consolas, espejos, vestíbulos y mil fantasías.

VISITEN MI CASA QUE NO PERDERAN TIEMPO

PIDAN MI CATALOGO, QUE LO REMITO GRATIS



Sólido y elegante juego de sala, Luis XIV, muy bien tallado, tapizado con **géneros de fantasía, verde, granate ó rosa, desde**.......... **$ 135**



Lindo aposento Luis XV, imitación plaqué nogal de Italia, lunas finas francesas y mármoles rosados finos, completo:

Ropero grande..........	$ 80
Lavatorio grande, forma 3 cuerpos..........	$ 80
Cama, 2 plazas, con elástico argentino..........	$ 65
Mesa de luz..........	$ 20

CASA DE CONFIANZA

Unión Telefónica 2075 (Libertad)
Cooperativa Telefónica 1858 (Central)



ADOLFO PELLEGRINI
CANGALLO, 943



Casa donde estuvieron las oficinas del Estado Mayor compuesto por los generales Mitre, Sarmiento y Urquiza, después de derrotar á Rosas

Si Vd. desea

no tener más vello en el rostro ó en los brazos, use el

DEPILATORIO
= MARTINS =

Su efecto es instantáneo é infalible, sin dañar al cutis en lo más mínimo

Precio: $ 1.50 el frasco

En venta en todas las Droguerías y Farmacias



DEPILATORIO MARTINS

TÉ RATANPÚRO

EL TÉ

DE MAS

Fragancia

y

Fortaleza



EL TÉ

más

exquisito.

Calidad

inalterable





Aspecto de una de las mesas en el "picnic" ofrecido al doctor Cook

EMATOGENO
COLUCCI
REMEDIO
SOBERANO
PARA LA CURA
DE LA SANGRE
Y DE LOS NERVIOS

¡Triunfo colosal del KALISAY!

RECIBIDO EN LA ESTAC'ÓN DE ROMA POR SU MAJESTAD VICTOR MANUEL III.



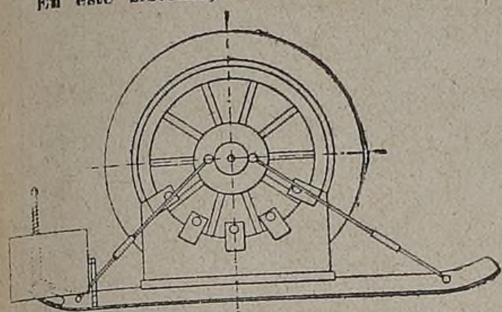
Roque Sáenz Peña.—En conmemoración de nuestro centenario de Mayo, obsequio á Su Majestad con **KALISAY**, vino quinado, el mejor producto de la Industria Nacional Argentina.

El trineo-automóvil René Le Grain

M. René Le Grain acaba de idear un aparato que realiza prácticamente la transformación en trineo de todo vehículo automóvil, por la adjunción de patines especiales. Ha ganado las más altas recompensas del concurso del Automóvil-Club y del Touring-Club.

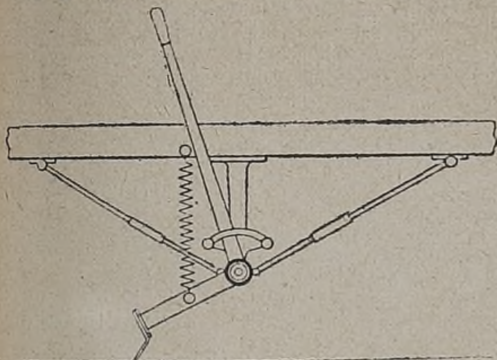
La parte trineo está constituída por cuatro patines, dos de los cuales deben asegurar la dirección. Todas las dificultades que puedan presentarse en la marcha, están hábilmente previstas.

En este sistema, las ruedas y los patines van montados sobre un mismo eje, lo que presenta grandes ventajas desde el punto de vista de la dirección, de la suspensión, de la carrera que ha de darse á la excéntrica y del espacio que ocupa el mecanismo director de los patines en el carruaje.

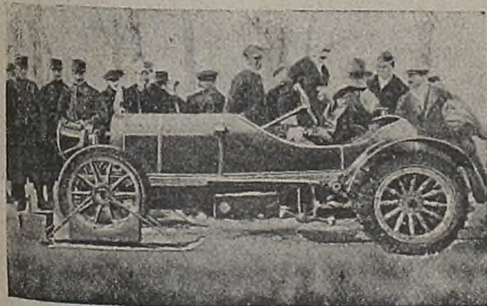


Montaje de los patines bajo la rueda trasera

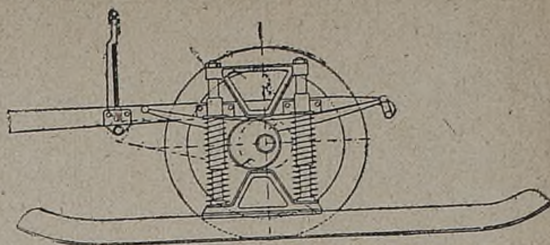
La adherencia necesaria á la propulsión se obtiene por ruedas gemelas, provistas de pneus aplanados con ventosas, para permitir el avance á través de los hielos—sobre ríos ó lagos helados, por ejemplo.—Estos neumáticos tienen, sobre el suelo, un apoyo de 40 centímetros. Para la propulsión sobre la nieve se les reviste de cadenas de un centímetro de relieve fijos á una y otra parte de la llanta por medio de adherencias Parsons. Se tienen así las ruedas dentadas más flexibles y suaves que puedan existir, lo que ofrece una gran ventaja desde el punto de vista de la propulsión, porque se apoyan



Esquema del freno visto de lado



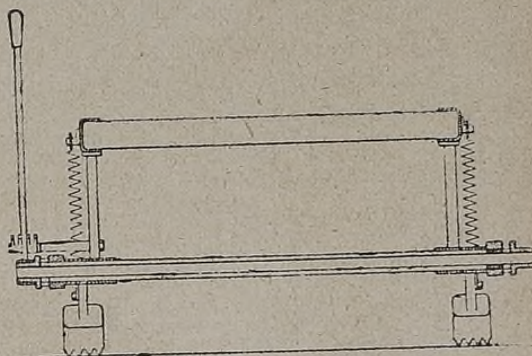
El auto trineo Le Grain en el concurso de Gérardiner



Montaje de los patines bajo la rueda delantera

sobre el suelo, tomando su forma y desde el de la suspensión, porque es el único sistema que permite soportar, cuesta arriba por ejemplo, todo el peso de la parte posterior del coche, sin arriesgar la rotura de los dientes de la rueda.

Los frenos, diferentes de los de los automóviles, se apoyan sobre el suelo. Están situados á derecha é izquierda del "chassis" y obran separadamente en caso de necesidad en los virajes, para compensar la fuerza centrífuga. Una sola palanca permite hacerlos accionar á la derecha, á la izquierda ó juntos. La conducción de este automóvil-trineo no es más complicada que la de un automóvil ordinario.



Esquema del freno visto de frente

Observaremos que cuando los patines delanteros son desmontados y los de atrás desarmados de su marco móvil, ese marco, uniendo el eje posterior al "chassis" por el intermedio de cuatro resortes muy espaciados, se convierte en la mejor y más robusta de las suspensiones elásticas.

Esta suspensión elástica se regula por el número de personas que cargan el coche y basta, para obtener la regulación, comprimir más ó menos los resortes por medio de la excéntrica. Constituye, pues, la más sensible de las suspensiones.



El auto trineo Le Grain, en marcha

En resumen, este vehículo puede servir sobre el suelo, la nieve ó el hielo sin necesitar un desmontaje de ruedas, y según la naturaleza del terreno sobre que marcha, avanza sobre 4 ruedas; 4 patines y 2 ruedas; 2 patines y 2 ruedas; 4 patines; realizando así todas las combinaciones posibles entre 4 patines y 2 ruedas motrices.

Los Riñones Piden Socorro



Cuando los riñones están enfermos siempre dan aviso, y cuando los riñones invocan ayuda no hay tiempo que perder. Las enfermedades de los riñones son comunes y arriesgadas y causan más muertes en el año que ninguna otra dolencia humana, debido en la mayor parte de los casos á apatía del paciente. Los trastornos de los riñones son contraídos fácilmente, pero son igualmente fáciles de curar si se atienden como se debe y en tiempo.

Las causas más corrientes de las enfermedades de los riñones, son: fiebres, resfriados, el atarear demasiado los músculos de la espalda, exceso en las bebidas alcohólicas, sangre mala ó impura, etc.

Los riñones son los filtros naturales de la sangre, y cuando se indisponen la sangre pronto se recarga de impurezas que los riñones no han podido eliminar. Esto causa dolor de espalda, los músculos se ponen tiesos y doloridos, las coyunturas duelen, desvanecimientos, dolores de cabeza y reumáticos, desvelos, nerviosidad, debilidad del corazón y otros muchos dolores y achaques en el cuerpo.

Entretanto, los riñones se van debilitando con rapidez, y de aquí que la orina resulte de color anormal y deje asientos de mal aspecto y arenosos. Los deseos de orinar son frecuentes y las emisiones suelen causar dolor en el conducto. El ácido úrico se cristaliza y forma arena y piedras en los riñones. La vejiga no puede ejercer sus funciones naturales. El agua que debería pasar en la orina se deposita en diferentes partes del cuerpo, causando hinchazón y recrecimiento hidrópico. El resultado final viene á ser la temible diabetes ó el fatal mal de Bright. Nada puede curar al paciente sino una medicina que cure los riñones.

Hay un remedio que nunca falla en curar los riñones enfermos. Las **Píldoras de Foster** para los riñones. Este específico ayuda á los riñones á eliminar los venenos y sus efectos son permanentes. Centenares de curaciones se han hecho con las **Píldoras de Foster para los riñones.**

La señora Mercedes G. de Chozorreta, casada, radicada en Estación Anatuya, provincia de Santiago del Estero, República Argentina, desde muy joven había venido padeciendo de dolores de espalda y en todo el cuerpo, continuos dolores de cabeza durante el período mensual, hinchazón del vientre, períodos irregulares, escalofríos, nerviosidad, etc., cuyos síntomas logró combatir con marcado éxito, empleando una pequeña cantidad de nuestras **Píldoras de Foster para los riñones**, según el tenor de la siguiente carta: "Anatuya, febrero 17 de 1907.—Señores Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y.—Muy señores míos: Por la presente certifico y autorizo á ustedes para hacer público que las **Píldoras de Foster** para los riñones me han traído un buen resultado, pues casi con tomar la muestra que se sirvieron ustedes remitirme, estaba ya mejor de mis dolencias, continuando después con un pomo en dosis de una antes de cada comida, lo que me propongo seguir haciendo hasta estar completamente curada. No pierdo ocasión para participar á mis relaciones los buenos resultados que he alcanzado con el uso de las **Píldoras de Foster para los riñones.**" Firmado: **Mercedes G. de Chozorreta.**

LAS PILDORAS DE FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco porte, á quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Lantelme

Es inconfundible. Cuando en una *répétition* general, en un te á la moda ó en una tarde de carreras veáis á una muchacha menudita, con unos pies muy chiquititos, unos ojos muy grandes y unas perlas muy gordas, no dudéis... es la Lantelme...

Como á todas las mujeres pequeñitas, le da por ponerse cosas muy grandes. Los sombreros son descomunales, los abrigos... ¡eche usted pieles!, las alhajas tremendas, ¡hasta las cintas de los zapatos que suelen tener dos cuartas de lazo!

La Lantelme comienza á brillar en el firmamento parisiense porque, sin ser bonita, es interesante, y además porque tiene "cosas"... Hace dos años vegetaba en la compañía de Gabriela Réjane sin que nadie se fijase en ella... Dábanle 2.500 francos al año, y como se lució bastante en un papelito sin importancia, la directora, al enterarse de que allí tenía una alhaja... no le volvió á repartir papel ninguno. Prefirió pagarle el sueldo para que se estuviera en casa sin trabajar, que aquí la gente de teatro las suele gastar así.

Pero la Lantelme se cansó, y un día llevó á los tribunales á la Réjane para deshacer el contrato, pidiéndole daños y perjuicios. Ya calcularéis que el escándalo fué de los de órdago en el mundo de los bastidores. En tanto, la Lantelme había conquistado á Mr. Edwars, una personalidad conocidísima, griego, archimillonario, y que padece la manía matrimonial...

El señor Edwars ve á una artista y le hace el amor; en seguida se casa con ella é inmediatamente después se divorcia. Desde hace diez años viene consagrado á este pequeño entretenimiento, que por lo demás es inocentísimo y no perjudica á nadie. Al divorciarse, los tribunales le condenan á pasar una fuerte pensión á la mujer, que Mr. Edwars satisface religiosamente. Es



un hombre encantador y al que adoran todas las mujeres; las suyas... y las otras.

La Lantelme tuvo hotel, auto, yate, abrigos de 100.000 francos, y collares de perlas de 200.000... Las perlas son su debilidad... Se habló de que en breve tendría un teatro para ella sola: el teatro Lantelme. Y, en tanto, Mr. Edwars la instaba á contraer matrimonio.

— No, pequeño mío — decíale la Lantelme. — Yo no me caso... Te conozco y sé que en cuanto te casas no piensas más que en divorciarte... Me conviene conservarte...

Pero tanto suplicó Mr. Edwars, que la pobre muchacha cedió por fin... Fué un acontecimiento parisiense, y los periódicos ilustrados publicaron caricaturas muy graciosas de los contrayentes... la de Mr. Edwars grande, tremenda, como un elefante; la de la Lantelme, pequeñita, menuda, como un golfillo...

Y, ¡claro está!... Apenas terminado el viaje de bodas, y cuando el feliz matrimonio regresa á París y se instala, comienza á correr por los teatros la noticia sensacional... "¿No sabéis?" "¡Pues, sí!..." "La Lantelme y Edwars que se divorcian..." "¿Que se divorcian? Pero, ¿es posible? *¡Oui, ma chère!*"

No le engañaba el corazón á la simpática artista... El divorcio hoy es un hecho tristísimo, pero cierto... ¡Adiós, abrigos de 100.000 francos! ¡Adiós, collares de perlas! ¡Adiós, hotel! ¡Adiós, auto! Porque aunque el millonario Edwars le pase una "suculenta" pensión, nunca es lo mismo...

Y, sobre todo, ¡adiós, dorado sueño! ¡Adiós, teatro Lantelme! ¡Murió antes de nacer!



José Juan Cadenas.

Agua Nupcial

Del Químico Farmacéutico SILVIO BOARI

REINA DE LAS AGUAS PARA EL CUTIS

AGUA DE LAS REINAS DE LA HERMOSURA

PSICOLOGIA DE LA MUJER

¿A qué sentimiento obedece la mujer cuando busca la hermosura y la juventud sin fin?

¿Es el deseo de agradar, de ser eternamente adorada, ó acaso de darse propia satisfacción, por amor á la estética, á lo bello, para alegrar su vista? ¿Acaso para abatir del todo á una rival menos privilegiada? ¿Quién podrá adivinar, á través de las complejas y varias emociones de su alma, cuál es el móvil que la guía? ¿Acaso lo sabe ella misma? De igual suerte que el niño quiere el juguete, ella quiere ser hermosa, y serlo siempre.

Hay mujeres que no acertando á detener la acción de los años, prefieren la muerte á la vejez; paréceles este daño tan horrible, que su espíritu no puede aceptarlo estoicamente.

Luego de haber apurado todos los recursos de la ciencia y de la química, caen en una desesperación que nada alcanza á disipar; otras, aceptando fatalmente el hecho cumplido, ni se toman el trabajo de luchar, poco seguras de evitar los estragos de una decrepitud frecuentemente prematura; no piensan en que el compañero de su vida sigue con ansiedad los cambios de su rostro y de su cuerpo, que su amor, su amor propio, recibe con ellos una herida desgarradora; no comprenden que el hombre sufre en su vanidad al ver cómo desaparece lo que antes fué su orgullo, y si sus apasionamientos se apagan y sus caricias se enfrían, ellas añaden al suplicio un humor agrio, reproches violentos y á veces escenas de celos, acusándole de negras traiciones, cuando en el fondo las culpables de todo son ellas mismas. Han creído muchas que para conservar lozana la frágil flor del amor nada es preciso; no tienen cuidado de renovar sus encantos, creyendo que lo que ha gustado una vez siempre gusta, aun siendo ruina; no han tomado la sabia precaución de dar cada día un nuevo alimento á la pasión que se refleja en ella, y he aquí que el espejo se empaña, pierde su brillo y no reproduce la imagen del ídolo adorado; y acaban siendo muertos que viven; la llama del amor se apaga y los fervores del culto huyen hacia una nueva aurora.

Es un error querer preservar y conservar la belleza sin recurrir á algún auxiliar ventajoso como es el **Agua Nupcial**, verdadero talismán de la belleza, destructor de las pecas, paños, granos, manchas de viruela y puntos que tanto perjudican la lozanía y hermosura de un rostro juvenil.



EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Al escribir, sírvase hacer mención de "P B T"

CONSULTORIO FEMENINO





Una Predestinada, Buenos Aires. — Guardaré siempre su carta, que es la página de dolores más intensa que he recibido en mi vida de confesora de almas. Porque es usted la más desgraciada la quiero más que á ninguna otra. Lástima que aquí no quepa todo lo que se me ocurre aconsejarle. Hay que rebelarse, hay que rebelarse, hija mía... Pero hay que saber rebelarse y sortear las profundas simas que bordean el camino de rebelión.

Guirnalda de Rosas. — Indiferencia... ¡Jesús, qué imputación! No, eso lo hacen para llenar huecos que avisos verdaderos no han ido á llenar. Me parece muy lindo todo lo que me dice de usted, pero falta saber lo mejor.

J. G. P. A. Violeta.—Ya habrá usted leído cómo hay que dirigirme las cartas. Vuélvame á escribir en papel blanco.

Violeta de Parma, Buenos Aires.—Hay que escribir mucho más extensamente.

Un Argentino.—Yo no le dije, mi amigo, que chupa usted bombones... No comprendió usted el parrafito. Es lo mismo, me da usted la razón al decir: "so pena de abrir hondas heridas en corazones queridos". ¿Lo ve como las cosas del corazón defienden su imperio?

Antonia Gutiérrez, Capitán Sarmiento. —Convencerse de lo inútil de volverse loca. Este convencimiento en los tiempos de utilitarismo que corremos, sería toda una salvación.

Sarita, La Gatita Blanca, Buenos Aires. —Dice una porción de cosas científicas que á usted no le van á interesar. Los nacidos ese día serán volubles, ligeros y no serán factores de su porvenir. Es bueno ese jabón.

Niks, Montevideo.—Resultados de la corrupción de los instintos... A un paladar estragado por los más fuertes excitantes, le pasa lo mismo... ya no *gustará con pasión* manjar ninguno.

Tristeza de Amor.—Pues le aconsejo que no vaya á esa entrevista. Lo que él le exige no es noble ni honrado. Por encima de toda esta razón está la suprema de las canas de su padre, de cuyo honor es usted la depositaria.

Estela, Buenos Aires.—No es fea, es simplemente insuficiente.

La que espera.—Pero hay que saber esperar. Eso es signo de que vive muy despreocupada. *Procure preocuparse*... Una llamadita al corazón, quiero decir.

Isabel la Negrita, Buenos Aires.—Busque una amiguita que le haga el servicio de florear con él. Pero que la amiguita sea linda.

Subscriptora Saladeña, Saladas.—Un diccionario de botánica responde á todo eso. La ozodia es una planta umbelífera de la India que huele muy mal, y por lo tanto nada tiene que ver con la flor de azahar.

Mestiza Uruguaya, Montevideo.—Las iniciales del marido solamente. Cuando triunfe el feminismo del todo, las sábanas van á parecer abecedarios. No es bastante lo que escribe.

Chrysanthème, La Plata.—Pues esta es la primera vez que veo letra tuya. El texto es insuficiente.

Botita Centenaria.—Lo de él es insuficiente, y lo tuyo vuelve á escribírmelo en papel sin rayar y con más extensión.

Una Negra, Coronel Pringles.—Limón prudentemente administrado.

Nena, Montevideo.—Nada, porque allí *él* es el director de escena. Sería horrible para *él* que usted se demostrara demasiado despejada. Conque, NADA; *laisser faire, laisser passer.*

E. Eugenia, Flores. — Dígale á su tía que "los comerciantes ricos de aquellas tierras" están ya todos casados. De su vecinito no puedo decirle sino que es un candidato más... Todos los vecinos lo son aunque no sea más que por no aburrirse en el balcón de su casa.

Una que tiene fe en Noemi, Lobos.—Pues ¿por qué no se dirige directamente á *Noemi?* Pero soy buena y no me enojo. El sistema *cartilage*. Gimnasia de suspensión.

Venecia, Godoy.—Todas son igualmente buenas para teñir é igualmente malas para la salud.

Alma Negra, Buenos Aires.—Está bien clarito; amarlo, no sé, pero que está chiflada por usted bien se ve.

Siempre Triste, Banfield.—Por fin di con la carta; estaba demasiado guardada. ¿Me perdona el retraso? Se titula "Almas Anónimas". Es un libro quizás atrevido, pero discreto del todo. Las almas auténticas que lo informan no van á ser reconocidas ni aun por sus más allegados. Su mayor mérito consiste en el esfuerzo de discreción y reposo con que está escrito el libro.

Esperanza Villanueva, Stelio, Pascual, Lucifer, Staria, Ligia Olmeida, Bardo Gris, Marta, Raquel, Gaviota, Madame Olaff y *Foscarina* son las primeras almas anónimas que abren la clasificación psicológica de las que siguen. No doy á nadie noticia ninguna de mis clientitas. Si no hay perjuicio para nadie... veremos, *nena*.

Moribunda Esperanzada, Buenos Aires. —Pierda la esperanza; no la quería. ¿Por qué dice usted que *todos* son falsos? ¿Los ha pasado á todos por la piedra de toque?

Una Sanjuanina, San Juan.—Esa es la pena en que incurre toda mujer que forja ideales con elementos extraños á la realidad. No nos hemos de empeñar en traducir los ensueños en efectividades, sino mejor en tomar lo menos vulgar de lo real y embellecerlo con las gasas y estrellas de los sueños... Nada nos ha de ser dado; todo ha de ser por nuestras manos conquistado. Así, otra será tu mañana y otro tu crepúsculo.

NORMIA DE 518

Racahout de los Arabes



DELANGRENIER

El mejor Alimento para los **NIÑOS**
los **ENFERMOS**
los **CONVALECIENTES**
y los **ANCIANOS**

19, rue des Saints-Pères,
PARIS, y Farmacias.

Pasta y Jarabe de Nafé

DELANGRENIER

Contra la **TOS,**
el **CATARRO**
y la **BRONQUITIS**



19, rue des Saints-Pères, PARIS, y Farmacias.

Plantas frutales



Empezando la época del trasplante, ofrecemos en venta muy buenos ejemplares injertados y de variedades recomendables.
Plantas de violetas, diez clases distintas.
Semilla de alfalfa, ray grass, bromus, esparceta, timote y otras forrajeras.
Composición de pastos especiales, para mejorar campos de pastoreo, preparada de modo de obtener pasto durante todo el año, muy recomendable para potreros.
Semillas de flores, hemos recibido un espléndido y variado surtido.
Hortalizas de todas clases.
Herramientas para quintas, parques y jardines
Para órdenes y pedidos, dirigirse á la

CASA DE SEMILLAS Y PLANTAS
CEVASCO Hnos. 158 - TACUARI - 158. Buenos Aires.
Se atienden pedidos de cualquier punto del interior.

Los Milagros de la Medicina Moderna

Á HOMBRES DE TODAS EDADES

NEURASTENIA, DEBILIDADES NERVIOSAS Ó FALTA DE VIGOR Y TODAS LAS ENFERMEDADES AFINES, COMPLETAMENTE CURADAS. Nuevo, Inofensivo, Agradable é Infalible Tratamiento.

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

GRATIS: Escriba pidiendo nuestro libro el que le mandaremos gratis en un sobre liso para que nadie sepa lo que recibe y el que lo lea, se convencerá de que el único remedio eficaz para la cura radical de esas enfermedades y todos los males que el hombre se proporcione por los excesos cometidos, y restablecimiento completo de un hombre de cualquier edad á sano, fuerte y vigoroso. Nuestro remedio que es uno de los milagros de la medicina moderna.

Dirigirse INSTITUTO SAXE, AVENIDA DE MAYO, 1168 - Buenos Aires

Diccionario del hogar



Retardo



Cuidado



Sorpresa

ANTES DE COMER
TÓMESE EL DELICIOSO

APERITAL



A. Delor & Cie. - Bordeaux

VENTA ANUAL **60.000 cajones**

Delor & Cie
Buenos Aires

Paseo de Julio esquina Viamonte

VINOS FINOS · COGNACS · LICORES ETC.

Casa R. Barrio

Las confecciones que presentamos son la última palabra como gustos y corte. :: :: ::



MODELO núm. 23

SOBRETODOS confeccionados en toda clase de gustos, desde $ 65 hasta..... **17**

TRAJES confeccionados azules y negros, á $ 55, 50, 45, 40 y....... **32**

TRAJES sobre medida, casimires recibidos directamente por la casa, desde $ 90 hasta....... **40**

PANTALONES sobre medida, desde $ 28 hasta........... **12**

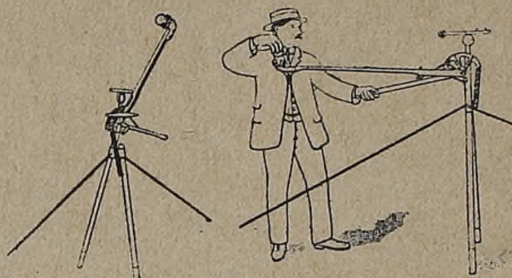
Nuestro catálogo contiene todas las direcciones de hoteles y teatros de Bs Aires

Se remite gratis

MATRIZ: **Cuyo 822** ✶ ANEXO: **Cuyo 601, esq. Florida**

NUEVAS INVENCIONES

MÁQUINA PARA LANZAR PELOTAS. — Un inventor inglés, Mr. Esson, de Birmingham, ha ideado una máquina que se presta á diferentes juegos de pelotas, como el "cricket", el "tennis" y el "base-ball". Como se puede ver por nuestro dibujo, descansa sobre dos tubos de acero, anclados al suelo por cuerdas metálicas. Lleva también una palanca algo más larga que el brazo de un hombre, que el jugador maneja cómodamente con ayuda de otra palanca auxiliar más corta. El brazo del aparato está en relación con un tubo que contiene un vigoroso resorte, por intermedio de un hombro articulado que permite volverlo en todas direcciones sin tocar al trípode. Por fin, lleva en su extremidad una copa ó mano para recibir la pelota.



La máquina de lanzar pelotas

En su posición normal el brazo es vertical. Basta bajarlo á la posición horizontal, para que el resorte, cuya tensión se regula con un tornillo según la velocidad que se desea obtener, le haga describir un cuarto de círculo, lo que tiene por efecto proyectar la pelota en la dirección deseada.

Ya, gracias á la diferencia del resorte, se puede imprimir á la pelota una velocidad notable. Otros aparatos, colocados en el interior de la "mano" y del "brazo" de la máquina, permiten variar á lo infinito la *delivery* ó lanzamiento, imprimiéndole un movimiento de rotación más ó menos acentuado, imponiéndole una trayectoria caprichosa, formada por una serie de curvas, combinando entre sí ambos procedimientos ó todavía lanzando la pelota de tal modo que toque al suelo en el camino y rebote con fuerza hacia el objeto. Estos son, precisamente, los efectos que busca un buen lanzador para desconcertar á su adversario.

Para hacer más cómoda la regulación del resorte un "velocemètre" montado sobre la máquina, indica á cada golpe la rapidez impresa á la polea; un alza graduada permite regular la trayectoria, y en fin, un reloj registra el número de pelotas lanzadas.

El inventor se ha propuesto, ante todo, facilitar el entrenamiento de los jugadores. Este aparato puede ser, en efecto, utilísimo para los campeones de juegos de pelota, que necesitan ejercitarse constantemente para quedar en forma. La máquina puede lanzar cómodamente 150 pelotas por hora durante un tiempo ilimitado; lo que sería inútil pedir á los músculos de un atleta.

REGALO á los lectores de "PBT"

Rogamos leer detenidamente esta oferta y no confundirla con otras. Como recuerdo del centenario

Ya se han distribuído á título de "réclame" entre todos los lectores de "P B T" más de 180.000 relojes, y aun pueden obtenerse como premio, llenando los requisitos de la nota importante. Se trata de un precioso reloj que se vende en $ 18, artístico, chato, garantizado que marcha con rigurosa exactitud, y cuyos modelos cuestan 1.000 francos cada uno.



CUPON DE "P B T"

Cobrable únicamente en la calle Carlos Pellegrini, 30, Buenos Aires. Sucursal en Mendoza: San Martín, 1143. Agencia en Rosario de Santa Fe: San Martín, 1480.

Nombre y apellido.......................

Pueblo ó estación.......................

Ferrocarril.......................

Provincia.......................

IMPORTANTE.—Para obtener estos relojes, los lectores de "P B T" deben dirigirse á **M. M. CASANOVA y Cía.**, personalmente ó por escrito y entregar $ 6 ó en su defecto, mezclados ó de una sola marca: **300 cartoncitos 43, Vuelta Abajo, Centenario, Tres Coronas**, de **Molina y Cía.**, **Diva, figuritas Monterrey, de borde celeste, Mitre, Patria, San Martín, Siglo XX, cupones París é Invariables.** Los vales de **Siglo XX** los aceptamos como si fuesen 5 figuritas y los vales de **Diva** como si fuesen 4 figuritas; las **Monterrey antiguas, Sociales y Diva,** deben calcularse 3 por 2 de 43. Envíesenos **$ 0.55** en estampillas para la remisión. Se facilita la adquisición ofreciendo la ventaja de poder completar á razón de 2 pesos el ciento cualquier cantidad que faltara. Póngase el nombre del remitente en el paquete de las figuritas. **Los relojes para señora requieren 350 figuritas ó $ 7.**



VINO POPULAR "MITRE"

Premiado en la Exposición de St. Louis, año 1904

El más Notable y Exquisito para postres y Cocktails



Tertulias	Lunches
Casamientos	y para
Bautismos	Convalecientes

Ninguna familia debe carecer de estos generosos vinos. Los toman las personas de buen gusto. Pídanlos en todos los almacenes por mayor y menor y en todas las confiterías

Unicos depositarios:

SANTIAGO MEZZERA y Hno.

Moreno 2100

BUENOS AIRES

(Casa fundada en el año 1867)



TRIUNFO
LOCION

Fratelli Mezzera

QUITA LA CASPA

EVITA LA CAIDA DEL CABELLO y ESTIMULA SU CRECIMIENTO

Frascos { 1/2 litro $ 12 m/n
1/4 litro $ 6 m/n

En venta en todas las Farmacias, Droguerías y Peluquerías

Depósito general: MORENO, 2100 — Para pedidos: AVENIDA DE MAYO, 945

Previo pago se remite libre de porte al punto que se indique



La Cocina

Manos fritas de carnero.—Después de cocidas, córtense en tiras de mediano grosor, pónganse á escabechar y escúrranse, para empaparlas en una pasta de freir, y servirlas con perejil frito, después de haber adquirido en la sartén un color conveniente.

Pierna de carnero asada.—Este es el asado casero más económico. Para obtenerlo póngase á asar á fuego sostenido, sin que sea violento, y cinco minutos antes de retirar la pierna, ó sea á la hora más ó menos de colocada sobre la lumbre, se espolvorea con sal, no sin haberla rociado durante la cocción con unos 20 centilitros de agua mezclada con el jugo escurrido en la grasera.

Chanfaina.—Este plato se prepara cortando pedazos de hígado, bofes y sangre de carnero cocida, pedazos que se rehogan en aceite con ajos, cebollas, especias, perejil y pimentón. Luego que haya quedado bien rehogado, se añade agua y se pone á cocer. Mientras se pasa la mezcla, se fríe harina por separado, se disuelve en agua así que esté aquélla bien tostada, y con ella se espesa el caldo de la chanfaina, pudiendo adicionarse con este fin huevos batidos.

ENFERMEDADES PARTICULARES DE LOS HOMBRES

Enfermedades y todas las afecciones de la Vejiga agudas ó crónicas, rápidamente aliviadas

Descubrimiento de un sistema nuevo de tratamiento agradable é infalible. Sin necesidad de inyecciones.

Curas rápidas y permanentes de todas las afecciones ó enfermedades de la vejiga. Sin necesidad de inyecciones.

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

GRATIS, escriban solicitando nuestro libro para estas enfermedades, el cual explica todo nuestro método moderno para la cura radical, y el cual se manda gratis en un sobre liso, sellado, de manera que ninguno sepa lo que recibe. También remitimos los libros á cualquiera de las repúblicas de Sud América.

Dirigirse: INSTITUTO MASSON. — Avenida de Mayo, 1168, Buenos Aires

EL MEJOR APERITIVO

JEREZ QUINA IGEA

Á BASE DE VINO AÑEJO DE JEREZ Y QUINA PURA

PETILLON GALIMBERTI & CÍA. - BUENOS AIRES

HERNIAS (Quebraduras). Se reducen completamente (garantido) con el compresivo-reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional. Antes de comprar un inservible braguero en otra casa, visíteme ó escríbame y le daré ó enviaré GRATIS. GRATIS certificados é informaciones. Pidan folletos GRATIS á Dorat. 1067 SUIPACHA, 1067, Bs. Aires.

Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis á quien los solicite á HAINCUBERRO y Cía., calle SUIPACHA, 1067, fajistas de los hospitales.

ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

" GRAND PRIX, PARIS 1900 "

ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fabrica " WHITE ROSE



ÚLTIMOS INVENTOS

SIEMPRE NOVEDADES

BAZAR YANKEE

CALLE ESMERALDA 211

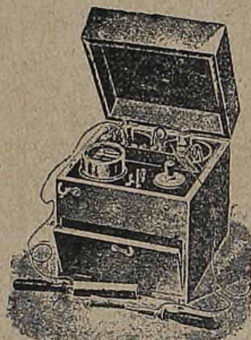
BUENOS AIRES

Gramófonos de lujo, verdaderas obras de arte, un mueble chic, para cualquier sala, con espléndidas estatuas por bocinas, varios precios, desde $ 200 m/n, discos dobles por cantores célebres, á $ 1.50 cada uno.

Gran surtido en fuegos artificiales de todas formas, para salón y para quintas y fiestas.



La Pirita, encendedor de moda, última creación, práctico, útil é higiénico, cada uno $ 2.50.



Aparato médico, para aplicaciones eléctricas para la cura del reumatismo, ciática, lumbago, etc. N.º 1 $ 20; N.º 2 $ 25; Dr. Spamer $ 40, con instrucciones.



Globos norteamericanos, con tubos de amianto para fiestas
N.º 8, doc. $ 8.–
N.º 10, doc. $ 10.–
N.º 15, doc. $ 15.–
N.º 20, doc. $ 20.–
N.º 25, doc. $ 25.–
Muy grandes, docena........ $ 40.–



Rifle de aire comprimido, puede matar pájaros, con 1.000 municiones, flechas y blancos $ 4; N.º 1, $ 3.

GRATIS A LOS HERNIOSOS

Un Sencillo Método que ha curado á cientos de personas sin Dolor, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo

A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS

La hernia (quebradura) es curable, sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, sino que se efectúa una cura que le permitirá á usted quitarse el braguero.

A fin de convencer á usted y á sus amigos herniosos de que nuestro descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos sólo hacer una prueba, que no le costará nada. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable del vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su existencia. Le ofrecemos á usted gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento, que ha curado cientos de casos.

No mande usted dinero; simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura, y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por un sólo día, este importante asunto, ni continúe usted dejándose atormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN (S 145)

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, luego córtese el cupón y diríjase á *Dr. W. S. Rige, 8 y 9, Stonecutter Street, Londres, E. C.*



¿Qué edad tiene usted? ....
....
¿Le hace sufrir la quebradura?......
¿Lleva usted un braguero?.........
Nombre ....
Domicilio ....
....

LO RARO Y LO CURIOSO


Mujer que da así la vuelta al mundo

LA VUELTA AL MUNDO, DE MÁSCARA. — De la ciudad inglesa de Sheffield partió hace poco para dar la vuelta al mundo una mujer ataviada como se ve en la fotografía. Realiza esta hazaña por una apuesta de 75.000 pesos oro. Debe caminar por cierto tiempo y está sujeta á otras condiciones, una de las cuales es viajar sin dinero y vivir con el producto de la venta de las tarjetas postales en que aparece representada.

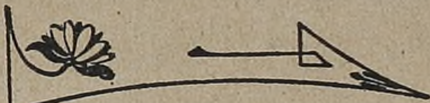
Por mucho interés que despierte la vista de la enmascarada, tiene que salvar dificultades para salir airosa en su apuesta.

EL CONSCRIPTO PACCARD. — Marcelino Paccard, que sólo mide 96 centímetros de talla, figura en la lista de los que deben prestar este año el servicio militar en Francia. Es vendedor de flores, ocupación muy apropiada para él, que es un pimpollo.


El conscripto Paccard

3 COSAS

SUPERIORES A SUS SIMILARES



A 0,20 Cent^s

20 CREMAS Cts

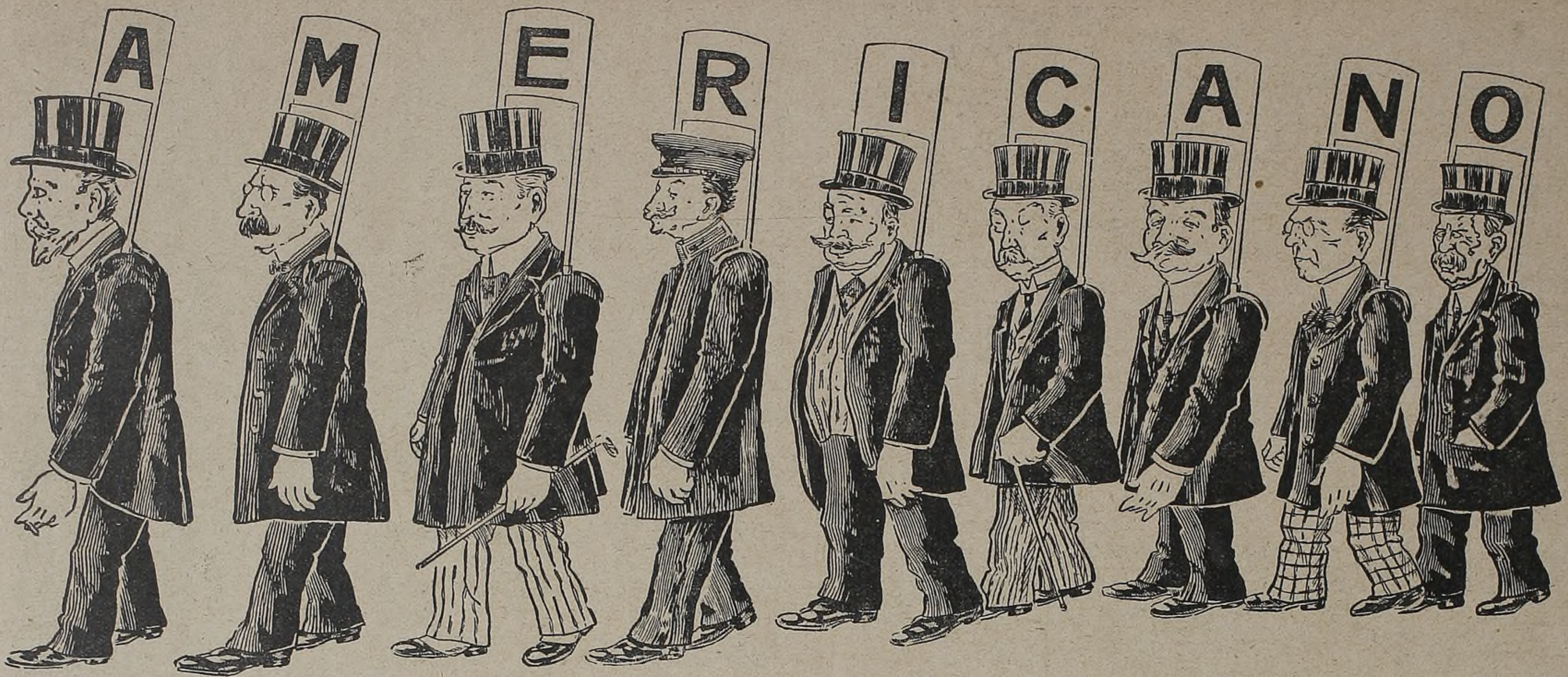
0,20 DIPUTADOS Cts

0,20 REPUBLICANOS Cts

Cigarros Habanos
Marca "EVIDENCIA"
Único Importador:
JOSÉ MARTORELL
Cangallo 731

Sucursal: Rioja 610 - Rosario

Representante en Montevideo
Hipólito García



¡¡PRUEBEN!! el famoso licor aperitivo Americano!! Especialidad de Milán

Concesionario: E. AMORETTI & Cía., Reconquista 449

ENTRETENIMIENTOS

Acróstico logogrifo

H 1 1 1 1 1 1 1 1 1
H 1 1 1 1 1
H 1 1 1 1 1 1
H 1 1 1 1 1 1 1
H 1 1 1 1 1
H 1 1 1 1 1 1 1 1
H 1 1 1 1 1
H 1 1 1 1 1

En la línea vertical de mayúsculas, un nombre de mujer.
En las horizontales, substituyendo también las mayúsculas y números por letras, resultarán principados, reinos, repúblicas y protectorados.

Charada rápida

Primera, segunda y *tercera*, continentes.
Cuarta, negación.
Todo, gentilicio.

Dramaturgo español



SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 284

Al *Rombo*:

T
S E R
T E M E R
R E R
R

Al *Rompecabezas*

LAS CAMPANADAS

A la *Charada rápida*:

OVIDIO

A la *Facultad*:

ENTENDIMIENTO

Al *Logogrifo numérico*:

MELITONA

Solucionistas

J. A. Fernández, A. Brea, T. Casadesús, Antonia Lacamba, Mercedes Maciel, Lina Roca, J. Mackintosh, M. Fernández, Sara Echezarreta, J. R. Sacón M. V. Ardanaz, M. J. Sorondo, L. Samar, Juana Ellí, R. Perlasca, J. Montages, F. López, A. Marqués, Zulema Granado, J. Palet, Pilar Napal, Mercedes Yambuti, Luisa Courrèges, M. Lapuente, A. C. Cron, M. Bravo, J. Sánchez, J. Pombo, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **Entre niños anda el juego**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 22 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco, tanto de 1909 como de 1910, sirven para todo el corriente año

LA MARCA DEL DÍA
CHAMPAGNE IRROY
Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern. - REIMS.

BATALLA INFANTIL



Antes los niños se peleaban por las bolitas, por el trompo, por los cobres...

Hoy hemos progresado, y signo elocuentísimo del progreso actual es el giro que en los mismos chiquillos toman las modernas ideas.

Hoy los niños se pelean por cosas más interesantes y más prácticas.

Darle á un grupo de niños un solo pan de jabón **Reuter**, cuando están en el baño, es seguramente ofrecerles un germen de ardiente discordia.

Todo lo quieren poseer, todos quieren frotarse con él sus suaves y sonrosados cuerpecitos.

Todos quieren cubrir con su blanca espuma sus cabecitas de querubines.

Todos quieren aspirar el dulce perfume que exhala al disolverse dulcemente en el agua.

No hay más: los niños quieren ser todos ellos dueños de su pastilla de jabón **Reuter**. En este punto, no transigen ni comparten con nadie la posesión de su adorado elemento de limpieza.

Y las madres deben complacer en este caso á los niños.

No hay juguete tan útil y tan barato como un pan de jabón **Reuter**. El juguete se rompe y desaparece. El jabón **Reuter** es una utilidad y una lección.

El hombre debe ser antes que todo limpio.



PALACIOS DE ENSUEÑOS. Poemas de *Evar Méndez*, con un prólogo de *Ricardo Rojas*. — El joven poeta ofrece al público argentino un ramo de flores, que ha producido el pensil de su fantasía. "El libro es embrionario", dice Rojas; pero su embrión es un universo en perspectiva. Tiene muchos defectos, lo mismo sucede á la rosa más perfecta. Pero hay vida artística, hay inspiración, hay ambiente poético, y donde todo eso hay, no tardará en aparecer la obra maestra. La casa Moen ha editado el libro con su buen gusto característico.

FLORES DE AVERNO, por *Fausto Burgos*. — Una colección de interesantes artículos literarios, unos sentimentales y otros humoristas; unos románticos y otros satíricos, constituyen este libro. El autor, modestamente le atribuye propiedades narcóticas, y está equivocado. Se lee con agrado y se deja con cierta amargura.


Sr. Evar Méndez, autor de "Palacios de Ensueños"

DISCURSOS Y ESCRITOS DEL DOCTOR CARLOS PELLEGRINI, con un prólogo de *Enrique de Vedia*, recopilados por *Domingo de Muro*. Gran servicio ha prestado á la ciencia política y á la historia constitucional del país el editor señor Martín García al publicar este compendio de la vida y del pensamiento del doctor Pellegrini, de imperecedera memoria. Es un archivo riquísimo; es una fuente de inspiración adonde necesariamente deben acudir cuantos se ocupan de unas cuestiones de tan altísimo interés. El recopilador ha tenido que vencer enormes dificultades para conseguir los documentos y discursos del gran estadista, que no hacía borradores de sus discursos, ni coleccionaba sus escritos. Pero amigos entusiastas de Pellegrini conservaban algunas de esas producciones, y poniendo á contribución la buena voluntad de todos, pudo al fin completar su obra, que ha sido recibida con el mayor entusiasmo por la intelectualidad argentina.

MISTERIOS DE LA VIDA Y DE LA MUERTE, por *Julio Lermina*, traducción de *Enediel Shaiah*.—Pertenece este volumen á la *Biblioteca Teosófica* que publica en Madrid el editor señor Pueyo. Ocúpase el autor en los interesantes problemas de "Lo Sobrenatural", la "Constitución del Hombre", el "Campo Astral", la "Ciencia Oculta" y otros que con éstos tienen conexión y preparan á su estudio. Se propone el autor dar á los hombres que de buena fe se preocupan de estas cuestiones un mayor estímulo en sus trabajos, sin que puedan detenerles esas preocupaciones engendradas por un escepticismo intransigente, y que pesan sobre el espíritu como losa de plomo. Indica, pues, el rumbo que debe seguirse en esas misteriosas indagaciones y despierta el interés especulativo de los filósofos.

El libro está lleno de interesantes exposiciones de casos y se lee con interés creciente. La traducción es correcta y la ilustran numerosas notas eruditas, en que el traductor revela su especial competencia en la materia.

LA LIBERTAD DEL PENSAMIENTO y la sugestión en el Sonambulismo y en el perfecto estado de vigilia, por *Juan Espinosa*.—Una vez más el infatigable profesor de hipnotismo viene al terreno de la publicidad con sus escritos llenos de profundo sentido moral. En este que ahora nos ocupa estudia la sugestión producida en el ánimo de seres ignorantes y sugestibles, por la predicación y la propaganda de doctrinas absurdas y demoledoras. Completa el opúsculo una reimpresión del titulado "Propaganda contra el Suicidio", de cuya publicación dimos cuenta en ocasión oportuna. Los propósitos del señor Espinosa son altamente filantrópicos, y en su ilustración, en su inteligencia y en sus convicciones filosóficas encuentra poderosos argumentos para infundir las más sanas ideas.

BARCELONA.—Boletín de la Sociedad de Atracción de Forasteros. Se ha publicado el número primero de este periódico lleno de interesante material y con excelentes fotograbados. Acompáñale un álbum descriptivo de Cataluña y las Islas Baleares con vistas de paisajes y monumentos y el correspondiente texto informativo.


Sr. Fausto Burgos, autor del libro "Flores de Averno"

ALMA DE LIRIO, por *Fray Tomás Luque*, de la Orden de Predicadores.—Inspirado en el deseo de contrarrestar esas lecturas, que bajo brillante lenguaje encubren tóxicos morales de efecto mortal, el P. Luque ha publicado este libro, que es la biografía de Imelda Lambertini, uno de esos ángeles de pureza y de virtud que aparecen sobre la tierra para llenar de consuelo al alma de los que aciertan á contemplar tan espirituales bellezas.

ESTUDIOS SOCIALES, por *Belisario Montero*. — Comprende tres partes. En la primera, estudia los temas de más palpitante interés que hoy afectan á la República Argentina; en la segunda, describe el funcionamiento de las instituciones de "Mutualidad y Previsión" y los fundamentos de la doctrina general á que obedecen. En el libro tercero estudia la constitución y el funcionamiento de la Oficina de Trabajo en Bélgica. Y en el libro cuarto se ocupa de la tecnología lechera, de la producción de ese líquido, de la higiene especial de esa industria y de las cuestiones científicas, económicas y legales que interesan á los que fomentan esta importante rama de la producción nacional.

Corte y guarde este aviso para consultarlo á menudo

FARMACIA

FRANCO-INGLESA

— NO TIENE SUCURSALES —

581 - CUYO - 581 — BUENOS AIRES

Todos los artículos son garantidos legítimos
y recomendamos los siguientes, por ser de actualidad

AGUA COLONIA BRITANICA, para el pañuelo, el frasco............ $ 1.05

AGUA COLONIA INGLESA, para la toilette, frasco sencillo, pero esencias finas, el litro $ 2.05, medio litro...... $ 1.25

AGUA COLONIA ROYAL, para el pañuelo, el elegante frasco......... $ 2.55

BAY-RHUM. Desaparición de la caspa y fuerza al cabello, frasco de medio litro....................... $ 2.55

BITTER NEYER. El tónico y aperitivo superior, la botella........... $ 1.25

CITRATO MAGNESIA BARLING, refrescante, muy efervescente, el frasco $ 0.75

INSECTAFUGANS, el matabichos indispensable, la caja-fuelle........ $ 0.35

LICOR DE LAS HERMANAS, para combatir diarreas, mareos, etc., no debe faltar en ninguna casa, el frasco.. $ 0.50

PARFUM MIREILLE, el más distinguido, perfume suave y penetrante, para cabello y pañuelos.............. $ 3.75

MARSALA QUINADO, reconstituyente, con hipofosfitos, el litro $ 3.10; medio litro....................... $ 1.65

NACARINA. Salvador de las encías, en pasta, polvo y elixir. Cada uno.. $ 1.05

NEYERINA, en inyección, el frasco $ 1.05
En cápsulas, la caja............ $ 1.85

OTOBALIUS. Un algodoncito empapado hace desaparecer el dolor de muelas más agudo, el frasco......... $ 0.85

POMOS con lanolina........... $ 0.40
Con vaselina ó coldcream...... ..$ 0.30

Untándose ligeramente la cara evitarán los efectos del viento.

ROYAL REGENERADOR. Basta el nombre para saber que siempre estará lindo el cabello, devolviéndole su color primitivo.................. $ 2.05

SANTEINA, bombón delicioso, purgante y laxativo. No necesita cuidado... $ 1.45

TALCO LU-LU. El único garantizado puro de ácido bórico y talco. La caja $ 0.45

TE DE LOS ANDES. Estómagos cansados ó enfermos, tomen dos tazas por día. La caja, $ 2; la media caja.... $ 1.—

TERMOMETROS EXACT. Para la fiebre; cada termómetro con nuestra garantía.
De medio minuto............. $ 5.—
De un minuto............... $ 4.60

VINO BANYULS. Simple ó glicero fosfatado; lo mejor para las señoras. Evita náuseas y da fuerza á los débiles. La botella....................... $ 2.20

Las estampillas fiscales están comprendidas en estos precios. — El laboratorio de análisis y recetas está bajo la dirección constante de su propietario, señor Carlos J. Badaracco, químico farmacéutico de la Facultad de Buenos Aires. Servicio especial y rápido para la expedición, fuera de la ciudad, de Recetas, Específicos, Drogas, etc. — Coche en la ciudad para la remisión á domicilio de todo pedido hecho al mostrador ó por carta.

HIPÓDROMO ARGENTINO

Programa para la reunión del domingo 15 de mayo de 1910

DEPURADO DE FORFAITS

PREMIO "GANADERIA"

Distancia: 1.300 metros.—$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
La Guardia	1 Phoebus	57	Clermont	7 Alfonso XIII	57
Petite Ecurie	2 Cuatrero	57	Pandero	8 Pandero	57
Olímpico	3 Barrabás	57	Santa Rosa	9 S. Tuyú	57
Atalaya	4 Inquisidor	57	Brasil	10 Richepín	57
La Paloma	5 Teorema	57	Hermit	11 Conan Doyle	57
Maisons Laffite	6 Pirata II	57	Simulacro	12 Antinoo	57

PREMIO "AGRICULTURA"

Distancia: 1.200 metros.—$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Sans Souci	1 Platina	54	Titán	7 Reine d'Or	54
Ituzaingó	2 Prusia	54	Montiel	8 Ercilia	54
Suipacha	3 Ranura	54	Bolívar	9 Yamahuída	54
A. Lincoln	4 Mulatilla	54	Indécis	10 Bright Sun	54
Pacurí	5 Fogosa	54	La Quena	11 Reina Elena	54
Hileret E.	6 Armenonville	54			

PREMIO "TRABAJO"

Distancia: 1.200 metros.—$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
1 Larrea	54	9 Moratín	54	17 Farceur	54
2 Bec d'Or	54	10 Colonel	54	18 Amsterdam	54
3 Avant Grande	54	11 Halconero	54	19 Rebato	54
4 Enero	54	12 Américo	54	20 Espadín	54
5 Sarandí	54	13 Zaragatero	54	21 Camaleón	54
6 El Máscara	54	14 Atlantique	54	22 Muley Hafid	54
7 Gallo Ciego	54	15 Carancho	54	23 Quintana	54
8 Arenal	54	16 Anteo	54	24 Escorpión	54

PREMIO "NAVEGACION"

Distancia: 2.200 metros.—$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Abrojo	1 Tintagel II	51	Montiel	9 Levalle	48
La Providencia	2 Apache	50	Onix	10 Chauffeur	48
Petite Ecurie	3 Rève Noir	50	Los Cardos	11 Lady Sorel	47
Id.	4 Ocarina	43	El Rubio	12 M. Stenheil	47
La Escocia	5 Gazmoña	49	Bonheur	13 Alegato	47
Lagrange	6 Rigoletto	49	Titán	14 Bromuro	47
León	7 Ochoa	49	Reyna	15 Sanguijuela	46
Porrazo	8 Tempete	48	Palermo	16 Foggy	42

CLASICO "PROGRESO"

Distancia: 1.[illegible]00 metros.—$ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
1 Floreal	54	15 Quillay	54	29 Alberti	54
2 Oravia	52	16 Arnica	52	30 El Colorao	54
3 Yungay	54	17 Pétalo	54	31 Saavedra	54
4 Matero	54	18 Brother	54	32 Prhiné	52
5 Diputado	54	19 Bouchón	54	33 San Pascual	54
6 { Enero	54	20 Master Cocó	54	34 Oaken	54
7 { Poitagué	54	21 Arizona	54	35 Obeliscal	54
8 Locandiera	52	22 Royan	52	36 R. Hampton	54
9 Aquiles	54	23 Confusa	52	37 Gendarme	54
10 Sandwich	54	24 Crucifix	52	38 Terminación	54
11 Chalana	52	25 Convicto	54	39 Turco	54
12 Gran Duque	54	26 Elvira	52	40 Amapola	52
13 Scorpio	54	27 Mitre	54	41 Delfinu	52
14 Toison d'Or	54	28 Severina	52	42 Garrick	54

PREMIO "COMERCIO"

Distancia: 1.600 metros.—$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Old Star	1 Elástica	58	Grifón	7 Brillant	48
El Jockey	2 Tímido	58	Mahoma	8 Zamora	46
Petite Ecurie	3 Lord Chatam	50	Vihuela	9 Taraguy	44
Don Gonzalo	4 Gaditana	42	Onix	10 Chauffeur	44
Las Mercedes	5 Obrizo	49	Maisons Laffite	11 Arcadia	43
Los Cardos	6 Petite Duchesse	49			

PREMIO "INDUSTRIA"

Distancia: 2.500 metros.—$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Hileret E.	1 Duc d'Albe	62	Armón	5 Argentine	55
Don Gonzalo	2 Cerrito	57	Abrojo	6 La Cigarette	50
La Torrecita	3 Níspero	57	Titán	7 Conde White	50
Brown	4 Espartano	56	Sud América	8 Ciego	50

CONCURSO

VOLCAN

"EL DIA"

abre un concurso de etiquetas entre los fumadores de su nueva marca de **CIGARRILLOS "VOLCAN"** de 15 centavos, con

302 Premios

en la forma que á continuación se detalla:



CONDICIONES

1.ª Los premios serán:

Uno de quinientos pesos moneda nacional ($ 500).

Uno de un billet entero de la lotería nacional de Navidad del corriente año, $ 1.000.000.

Cien de un décimo de la misma lotería del millón.

Cien de un reloj de bolsillo para hombre, 3 tapas de plata con estuche, recibidos por la casa.

Cien de un reloj de bolsillo para hombre, de acero.

2.ª Se adjudicará el primer premio á quien entregue el mayor número de etiquetas de la citada marca VOLCAN; el segundo á quien le siga en orden de cantidad y así sucesivamente los demás premios.

En caso de que dos ó más personas presentaran igual cantidad de etiquetas, se sorteará á fin de determinar el orden en que debe considerárselas á los efectos de los premios que podrán corresponderles.

3.ª Deberán entregarse las etiquetas en la fábrica "EL DIA", Paseo de Julio, 674 cualquier día hábil, desde el 1.º hasta el 10 de diciembre del corriente año, de 7 á 11 a. m. y de 1 á 7 p. m. Para ser válidas las etiquetas deberán llevar adherida una parte de la estampilla fiscal.

4.ª La admisión de etiquetas queda cerrada el día 10 de diciembre á las 6 p. m.

5.ª Las etiquetas deben presentarse en paquetes cerrados y firmados por el concurrente, quien escribirá en la cubierta el número de etiquetas que contiene, lo que se hará constar en el recibo que se expide.

6.ª El día 15 de diciembre, á las 2 p. m., se procederá, ante el escribano público don Joaquín Calviño, á levantar el acta de los paquetes recibidos y á la apertura y recuento para discernir los premios. Este acto se celebrará en el local, Paseo de Julio, 674, pudiendo asistir toda persona que desee presenciarlo.

7.ª Los premios serán pagados en la misma fábrica "EL DIA", Paseo de Julio, 674, cualquier día hábil, á contar desde el 16 de diciembre.

Abril, 10 de 1910.

F. BERNARDEZ & Cía.



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre . . . $ 1.60
Por cada tapa suelta . . . . » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



A. P., *Buenos Aires.* — No carecen de gracia; pero son muy conocidos.

J. R., *Buenos Aires.*—

"Treinta años quien me diria
"Que tuviera al cavo dellos
"Sino blancos mis cabellos
"Y el alma apagada y fria
"Un dia atras de otro dia
"Mi esistencia consumido
"Hoy abrumado y aturdido
"Mi memoria se desvana
"Por el hancho panorama
"De los años que he bibido.
"Aparesen ante mí
"Fujitivas y ligeras
"Las benturosas quimeras
"Que desvaneserse bí
"La inosencia que perdí
"Y aquel bago sentimiento
"Que alumbró mi pensamiento
"Cuando eran mis alegrias
"Las plácidas harmonias
"Del mar del vosque y del viento
"Cuando pienso en lo que fuí
"Hondas heridas remuevo
"Y me parece que yevo
"La muerte adentro de mi
"No veo lo que antes ví
"No siento lo que é sentido.
"No responde ni un latido
"Del corazón si ael acudo
"Llamo al Sielo y está mudo
"Vusco á mi fé y la é perdido."

Termina usted diciendo que le ponga su firma al pie, pero no lo hago para que el público no le ponga el pie en la firma... ó en otro sitio peor.

J. F., *Bahía Blanca.*—Me gustan más los dibujos que los versos. Y ya habrá usted notado que los dibujos no pueden ser peores.

VERITÉ, *Buenos Aires.*—

"Después de un siglo de luchar constante
"en pró exclusivo de la prosperidad,
"llega á la cumbre de su mayor edad,
"la escelsa patria de un titán gigante.
"Titán que al mundo anonadó triunfante
"dando á sus pueblos con honra y dignidad,
"su más completa y soñada libertad,
"labrando el ara de su fé distante."

El amor patrio es siempre laudable, pero los versos malos no dejan de serlo aunque los inspire aquél.

B. F. G., *Buenos Aires.* — Dígame, en confianza: ¿todo eso se le ha ocurrido á usted solo? Porque, francamente, me parecen muchos desatinos para una cabeza.

D. V., *Rosario.*—

"¡Dulce palabra! suena entre mis labios,
"Regala con tu encanto mis oídos...
"Deja que te pronuncie... Tu eres sola
"La única ilución que no he perdido.
"Quisiera pronunciarte en otro idioma
"Que no fuera del mundo; en otros signos
"Quisiera ¡ay! escribirte... la palabra
"No dice todo lo que yo consibo."

Pero dice más de lo que se puede decir sin decirle á usted... cualquier disparate.



Los cupones que contienen los atados de 20 centavos son siempre válidos para el CANJE de OBJETOS ó su equivalente en efectivo de 2 centavos.

ALVAREZ y Cía.
PERÚ 752

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.—En el interior: $ 0.25.